



Werrej

#### II Atti mhux legiżlattivi

##### FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ Informazzjoni dwar id-dhul fis-sehh tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda, u l-Kosovo \*, min-naħa l-oħra ..... 1
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/437 tal-10 ta' Marzu 2016 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal perjodu qasir ..... 2
- Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perjodu qasir ..... 4

##### REGOLAMENTI

- ★ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/438 tas-17 ta' Diċembru 2015 li jissupplimenta d-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-obbligi tad-depożitarji <sup>(1)</sup> ..... 11
- ★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/439 tat-23 ta' Marzu 2016 li jemenda l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-*Cydia pomonella* Granulovirus (CpGV), tal-karbur tal-kalċju, tal-jodur tal-potassju, tal-karbonat tal-idroġenu tas-sodju, tar-rescalure u tar-razza tal-*Beauveria bassiana* ATCC 74040 u tar-razza tal-*Beauveria bassiana* GHA <sup>(1)</sup> ..... 31
- ★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/440 tat-23 ta' Marzu 2016 li jemenda l-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għall-atrazina f'ċerti prodotti jew fuqhom <sup>(1)</sup> ..... 34

\* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE

★ <b>Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/441 tat-23 ta' Marzu 2016 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu tal-glikosidi tal-istevjol (E 960) bhala hlewwa fil-mustarda</b> <sup>(1)</sup> .....	47
★ <b>Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/442 tat-23 ta' Marzu 2016 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013 li jistipula miżuri ta' tranżizzjoni fis-settur taz-zokkor minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja</b> .....	49
★ <b>Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/443 tat-23 ta' Marzu 2016 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 fir-rigward tal-lista ta' għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali suġġetti għal żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni</b> <sup>(1)</sup> .....	51
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/444 tat-23 ta' Marzu 2016 li jstabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	58
★ <b>Regolament (UE) 2016/445 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-14 ta' Marzu 2016 dwar il-mod kif jiġu eżerċitati l-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet disponibbli fil-liġi tal-Unjoni (BĈE/2016/4)</b>	60

#### DEĊIŻJONIJIET

★ <b>Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/446 tat-23 ta' Marzu 2016 li temenda u testendi d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/34/PESK dwar missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-taħriġ tal-Forzi Armati tal-Mali (EUTM Mali)</b> .....	74
★ <b>Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/447 tat-22 ta' Marzu 2016 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2460 dwar ċerti miżuri protettivi b'rabta mal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja tas-sottotip H5 fi Franza (notifikata bid-dokument C(2016) 1608)</b> <sup>(1)</sup> .....	76
★ <b>Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/448 tat-23 ta' Marzu 2016 li temenda l-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2003/467/KE b'rabta mal-kwalifika ta' uffiċjalment hielsa mit-tuberkulożi u mill-brucellożi ta' Malta fir-rigward tal-merhliet bovini (notifikata bid-dokument C(2016) 1697)</b> <sup>(1)</sup> .....	78

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

### **Informazzjoni dwar id-dhul fis-seħh tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda, u l-Kosovo \*, min-naħa l-oħra**

Billi l-proċeduri mehtieġa għad-dhul fis-seħh tal-Ftehim imsemmi hawn fuq tlestew fis-26 ta' Frar 2016, dan il-Ftehim jidhol fis-seħh fl-1 ta' April 2016, f'konformità mal-Artikolu 144 tiegħu.

---

\* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/437****tal-10 ta' Marzu 2016****dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal perjodu qasir**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 77(2), flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 509/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> ittrasferixxa r-referenza għar-Repubblika tal-Perù mill-Anness I għall-Anness II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 <sup>(2)</sup>.
- (2) Dik ir-referenza għar-Repubblika tal-Perù hija akkumpanjata b'nota f'qiegħ il-paġna li tispjega li l-eżenzjoni mir-rekwiżit tal-viża għandha tapplika mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' ftehim dwar l-eżenzjoni mill-viża li għandu jiġi konkluż mal-Unjoni Ewropea.
- (3) Skont ir-Regolament (UE) Nru 509/2014, il-Kummissjoni vvalutat is-sitwazzjoni tar-Repubblika tal-Perù fir-rigward tal-kriterji stabbiliti f'dak ir-Regolament. Fid-29 ta' Ottubru 2014, il-Kummissjoni adottat rapport li jikkonkludi li t-titjib sinifikanti fis-sitwazzjoni ekonomika u soċjali tal-Perù f'dawn l-aħhar snin ipprova għustifikazzjoni għall-eżenzjoni taċ-ċittadini Peruvjani mir-rekwiżit tal-viża meta jivvjaggaw lejn l-Unjoni Ewropea.
- (4) Fid-19 ta' Mejju 2015, il-Kunsill adotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mar-Repubblika tal-Perù għall-konklużjoni ta' ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perjodu qasir (il-"Ftehim").
- (5) In-negozjati dwar il-Ftehim inbdew fl-20 ta' Mejju 2015 u ġew iffinalizzati b'suċċess billi l-ftehim ġie inizjalat fid-9 ta' Ġunju 2015.
- (6) Il-Ftehim għandu jiġi ffirmat, u d-dikjarazzjonijiet mehmuża mal-Ftehim għandhom jiġu approvati, fisem l-Unjoni. Il-Ftehim għandu jiġi applikat fuq bażi provviżorja, mill-jum wara d-data tal-iffirmar tiegħu, sakemm jintemmu l-proċeduri għall-konklużjoni formali tiegħu.
- (7) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom ir-Renju Unit ma jiehux sehem, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE <sup>(3)</sup>; għaldaqstant ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem f'adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhuwiex marbut biha jew soġġett għall-applikazzjoni tagħha.
- (8) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda ma tiehux sehem, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE <sup>(4)</sup>; għaldaqstant l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

<sup>(1)</sup> Regolament (UE) Nru 509/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u daww li ċ-ċittadini tagħhom huma eżentati minn dik il-htieġa, (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 67).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 tal-15 ta' Marzu 2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u daww iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-htieġa, (ĠU L 81, 21.3.2001, p. 1).

<sup>(3)</sup> Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u Irlanda ta' Fuq biex jiehd parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

<sup>(4)</sup> Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-iffirmar fisem l-Unjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir (il-“Ftehim”) huwa b’dan awtorizzat, soġġett għall-konklużjoni tal-imsemmi Ftehim.

It-test tal-Ftehim jinsab mehmuż ma’ din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Id-dikjarazzjonijiet mehmuża ma’ din id-Deciżjoni għandhom jiġu approvati fisem l-Unjoni.

*Artikolu 3*

Il-President tal-Kunsill huwa b’dan awtorizzat li jahtar il-persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li jiffirmaw il-Ftehim fisem l-Unjoni.

*Artikolu 4*

Il-Ftehim għandu japplika b’mod provvizorju mill-jum wara d-data tal-iffirmar tiegħu <sup>(1)</sup>, sakemm jitlestew il-proċeduri meħtieġa għal konklużjoni tiegħu.

*Artikolu 5*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta’ Marzu 2016.

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
K.H.D.M. DIJKHOFF

---

<sup>(1)</sup> Id-data tal-iffirmar tal-Ftehim ser tiġi ppubblikata f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

**FTEHIM****bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Perù dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir**

L-UNJONI EWROPEA, minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Unjoni" jew "l-UE", u

IR-REPUBBLIKA TAL-PERÙ, minn hawn 'il quddiem imsejha "il-Perù",

minn hawn 'il quddiem flimkien imsejhin il-"Partijiet Kontraenti",

BIL-ĦSIEB li jiġu żviluppati ulterjorment relazzjonijiet ta' hbiberija bejn il-Partijiet Kontraenti u bix-xewqa li jiġi ffacilitat l-ivvjaġġar billi jiġi żgurat dhul u soġġorn għal perijodu qasir minghajr viża għaċ-ċittadini tagħhom,

FILWAQT LI JIKKUNSIDRAW ir-Regolament (UE) Nru 509/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk li ċ-ċittadini tagħhom huma eżentati minndak ir-rekwiżit<sup>(1)</sup>, billi, *inter alia*, jittrasferixxi 19-il pajjiż terz, inkluż il-Perù, mal-lista ta' pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom huma eżenti mir-rekwiżit tal-viża għal soġġorni qosra fl-Istati Membri,

FILWAQT LI HUMA KONXJI li l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) Nru 509/2014 jistipula li għal dawk id-19-il pajjiż, l-eżenzjoni mir-rekwiżit tal-viża għandha tapplika mid-data tad-dhul fis-sehh ta' ftehim dwar l-eżenzjoni mill-viża li għandu jiġi konkluż mal-Unjoni,

FILWAQT LI JIXTIEQU li jithares il-prinċipju ta' trattament ugwali taċ-ċittadini kollha tal-UE,

FILWAQT LI JQISU li l-persuni li jivvjaġġaw bil-ghan li jwettqu attività bi hlas matul is-soġġorn qasir tagħhom mhumiex koperti b'dan il-Ftehim u għalhekk għal dik il-kategorija r-regoli rilevanti tal-liġi tal-Unjoni u tal-liġi nazzjonali tal-Istati Membri u tal-liġi nazzjonali tal-Perù dwar l-obbligu jew l-eżenzjoni mill-viża u dwar l-access għal impjeg jibqghu japplikaw,

FILWAQT LI JQISU l-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja u l-Protokoll dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, annessi mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u jikkonfermaw li d-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim ma japplikawx għar-Renju Unit u l-Irlanda,

FTIEHMU KIF ĠEJ:

**Artikolu 1****Għan**

Dan il-Ftehim jipprovdni għal vjaġġar minghajr viża għaċ-ċittadini tal-Unjoni u għaċ-ċittadini tal-Perù meta jivvjaġġaw lejn it-territorju tal-Parti Kontraenti l-oħra għall-perijodu massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum.

**Artikolu 2****Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim:

- (a) "Stat Membru" għandha tfisser kwalunkwe Stat Membru tal-Unjoni, bl-eċċezzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda;
- (b) "ċittadin tal-Unjoni" għandha tfisser ċittadin ta' Stat Membru kif definit fil-punt (a);

<sup>(1)</sup> ĠUL 149, 20.5.2014, p. 67.

- (c) "ċittadin tal-Perù" għandha tfisser kwalunkwe persuna li għandha n-nazzjonalità Peruvjana;
- (d) "żona Schengen" għandha tfisser iż-żona minghajr fruntieri interni li tinkludi t-territorji tal-Istati Membri kif definit fil-punt (a) li japplikaw l-*acquis* ta' Schengen fl-intier tiegħu.

### Artikolu 3

#### Kamp ta' applikazzjoni

1. Iċ-ċittadini tal-Unjoni li għandhom passaport ordinarju, diplomatiku, tas-servizz, uffiċjali jew speċjali, li hu validu u mahruġ minn Stat Membru, jistgħu jidhlu u jibqgħu minghajr viża fit-territorju tal-Perù għall-perijodu ta' soġġorn kif definit fl-Artikolu 4(1).

Iċ-ċittadini tal-Perù li għandhom passaport ordinarju, diplomatiku, tas-servizz, uffiċjali jew speċjali, li hu validu u mahruġ mill-Perù, jistgħu jidhlu u jibqgħu minghajr viża fit-territorju tal-Istati Membri għall-perijodu tas-soġġorn kif definit fl-Artikolu 4(2).

2. Il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma japplikax għall-persuni li jivvjaġġaw bil-ghan li jwettqu attività bi hlas.

Għal dik il-kategorija ta' persuni, kull Stat Membru jista' jiddeċiedi b'mod individwali li jimponi rekwiżit ta' viża fuq iċ-ċittadini tal-Perù jew li jirtiraha f'konformità mal-Artikolu 4(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 <sup>(1)</sup>.

Għal dik il-kategorija ta' persuni, il-Perù jista' jiddeċiedi dwar ir-rekwiżit tal-viża jew l-eżenzjoni mill-viża għaċ-ċittadini ta' kull Stat Membru b'mod individwali f'konformità mal-liġi nazzjonali tagħha.

3. L-eżenzjoni mill-viża pprovduta b'dan il-Ftehim għandha tapplika minghajr preġudizzju għal-liġijiet tal-Partijiet Kontraenti dwar il-kundizzjonijiet tad-dhul u tas-soġġorn qasir. L-Istati Membri u l-Perù jirriżervaw id-dritt li jirrifjutaw id-dhul u s-soġġorn qasir fit-territorji tagħhom jekk wahda jew aktar minn dawn il-kundizzjonijiet ma tintlahaqx.

4. L-eżenzjoni mill-viża tapplika irrispettivament mill-metodu ta' trasport użat biex jinqasmu l-fruntieri tal-Partijiet Kontraenti.

5. Kwistjonijiet mhux koperti minn dan il-Ftehim għandhom ikunu regolati mil-liġi tal-Unjoni, mil-liġi nazzjonali tal-Istati Membri u mil-liġi nazzjonali tal-Perù.

### Artikolu 4

#### Tul ta' żmien tas-soġġorn

1. Iċ-ċittadini tal-Unjoni jistgħu jibqgħu fit-territorju tal-Perù għal perijodu massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum.

2. Iċ-ċittadini tal-Perù jistgħu jibqgħu fit-territorju tal-Istati Membri li japplikaw l-*acquis* ta' Schengen fl-intier tiegħu għal perijodu massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum. Dak il-perijodu għandu jiġi kkalkulat indipendentement minn kwalunkwe soġġorn fi Stat Membru li għadu ma japplikax l-*acquis* ta' Schengen fl-intier tiegħu.

Iċ-ċittadini tal-Perù jistgħu jibqgħu għal perijodu massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum fit-territorju ta' kull Stat Membru li għadu ma japplikax l-*acquis* ta' Schengen fl-intier tiegħu, indipendentement mill-perijodu tas-soġġorn ikkalkulat għat-territorju tal-Istati Membri li japplikaw l-*acquis* ta' Schengen fl-intier tiegħu.

3. Dan il-Ftehim ma jaffettwax il-possibbiltà li l-Perù u għall-Istati Membri biex jestendu l-perijodu tas-soġġorn għal aktar minn 90 jum f'konformità mal-liġijiet nazzjonali rispettivi tagħhom u l-liġi tal-Unjoni.

### Artikolu 5

#### Applikazzjoni territorjali

1. Fir-rigward tar-Repubblika Franciża, dan il-Ftehim għandu japplika biss għat-territorju Ewropew tar-Repubblika Franciża.

2. Fir-rigward tar-Renju tan-Netherlands, dan il-Ftehim għandu japplika biss għat-territorju Ewropew tar-Renju tan-Netherlands.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 tal-15 ta' Marzu 2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li iċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-htieġa (ĠU L 81, 21.3.2001, p. 1).

## Artikolu 6

**Kumitat Kongunt għall-ġestjoni tal-Ftehim**

1. Il-Partijiet Kontraenti għandhom jistabbilixxu Kumitat Kongunt ta' esperti (minn hawn 'il quddiem imsejjah il-“Kumitat”), magħmul minn rappreżentanti tal-Unjoni u minn rappreżentanti tal-Perù. L-Unjoni għandha tkun irrappreżentata mill-Kummissjoni Ewropea.
2. Il-Kumitat għandu jkollu, *inter alia*, il-kompiti li ġejjin:
  - (a) li jimmonitorja l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim;
  - (b) li jissugġerixxi emendi jew żidiet għal dan il-Ftehim;
  - (c) li jsołvi tilwimiet li jqumu mill-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim.
3. Il-Kumitat għandu jitlaqqa' kull meta jkun meħtieġ, fuq talba ta' waħda mill-Partijiet Kontraenti.
4. Il-Kumitat għandu jistabbilixxi r-regoli tal-proċedura tiegħu stess.

## Artikolu 7

**Relazzjoni bejn dan il-Ftehim ma' ftehimiet bilaterali eżistenti dwar l-eżenzjoni mill-viża bejn l-Istati Membri u l-Perù**

Dan il-Ftehim għandu jkollu preċedenza fuq kwalunkwe ftehim jew arrangament bilaterali konkluż bejn l-Istati Membri individwali u l-Perù, sa fejn dawn ikopru kwistjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Ftehim.

## Artikolu 8

**Dispożizzjonijiet finali**

1. Dan il-Ftehim għandu jiġi ratifikat jew approvat mill-Partijiet Kontraenti f'konformità mal-proċeduri interni rispettivi tagħhom u għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tat-tieni xahar wara d-data tal-aħhar waħda miż-żewġ notifikati li bihom il-Partijiet Kontraenti jinnotifikaw lil xulxin li dawk il-proċeduri jkunu tlestew.

Dan il-Ftehim għandu jiġi applikat fuq bażi proviżorja mill-jum wara d-data tal-iffirmar tiegħu.

2. Dan il-Ftehim qed jiġi konkluż għal perijodu indefinit, kemm-il darba ma jiġix terminat f'konformità mal-paragrafu 5.

3. Dan il-Ftehim jista' jiġi emendat bi ftehim bil-miktub mill-Partijiet Kontraenti. L-emendi għandhom jidhlu fis-seħh wara li l-Partijiet Kontraenti jkunu nnotifikaw lil xulxin bit-tlestija tal-proċeduri interni tagħhom li huma meħtieġa għal dan il-ghan.

4. Kull Parti Kontraenti tista' tissospendi l-Ftehim kollu jew parti minnu, b'mod partikolari, għal raġunijiet ta' politika pubblika, il-protezzjoni tas-sigurtà nazzjonali jew il-protezzjoni tas-saħħa pubblika, l-immigrazzjoni irregolari jew l-introduzzjoni mill-ġdid tar-rekwiżit tal-viża minn kwalunkwe Parti Kontraenti. Id-deċiżjoni dwar is-sospensjoni għandha tiġi notifikata lill-Parti Kontraenti l-oħra sa mhux aktar tard minn xahrejn qabel id-dhul fis-seħh ipplanat tagħha. Il-Parti Kontraenti li tkun issospendiet l-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim għandha tgharraf minnufih lill-Parti Kontraenti l-oħra f'każ li r-raġunijiet għas-sospensjoni ma jibqgħux jeżistu aktar u għandha tneħhi dik is-sospensjoni.

5. Kull Parti Kontraenti tista' tittermina dan il-Ftehim billi tavża bil-miktub lill-Parti l-oħra. Dan il-Ftehim ma għandux jibqa' fis-seħh 90 jum wara dik id-data.

6. Il-Perù jista' jissospendi jew jittermina dan il-Ftehim biss fil-konfront tal-Istati Membri kollha.

7. L-Unjoni tista' tissospendi jew tittermina dan il-Ftehim biss fil-konfront tal-Istati Membri kollha tagħha.

Magħmul f'żewġ kopji, fl-ilsien Bulgaru, Ċek, Daniż, Estonjan, Finlandiż, Franciż, Ġermaniż, Grieg, Inġliż, Kroat, Latvjan, Litwan, Malti, Netherlandiż, Pollakk, Portugiż, Rumen, Slovakk, Sloven, Spanjol, Svediż, Taljan u Ungeriz, fejn kull test huwa ugwalment awtentiku.



Съставено в Брюксел на четиринадесети март през две хиляди и шестнадесета година.  
 Hecho en Bruselas, el catorce de marzo de dos mil dieciséis.  
 V Bruselu dne čtrnáctého března dva tisíce šestnáct.  
 Udfærdiget i Bruxelles den fjortende marts to tusind og seksten.  
 Geschehen zu Brüssel am vierzehnten März zweitausendsechzehn.  
 Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta märtsikuu neljateistkümnendal päeval Brüsselis.  
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα τέσσερις Μαρτίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.  
 Done at Brussels on the fourteenth day of March in the year two thousand and sixteen.  
 Fait à Bruxelles, le quatorze mars deux mille seize.  
 Sastavljeno u Bruxellesu četrnaestog ožujka godine dvije tisuće šesnaeste.  
 Fatto a Bruxelles, addì quattordici marzo duemilasedici.  
 Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada četrpadsmitajā martā.  
 Priimta du tūkstančiai šešioliktų metų kovo keturioliktą dieną Briuselyje.  
 Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenhatodik év március havának tizennegyedik napján.  
 Magħmul fi Brussell, fl-erbatax-il jum ta' Marzu fis-sena elfejn u sittax.  
 Gedaan te Brussel, veertien maart tweeduizend zestien.  
 Sporządzono w Brukseli dnia czternastego marca roku dwa tysiące szesnastego.  
 Feito em Bruxelas, em catorze de março de dois mil e dezasseis.  
 Íntocmit la Bruxelles la paisprezece martie două mii șaisprezece.  
 V Bruseli štrnásteho marca dvetisícšestnásť.  
 V Bruslju, dne štirinajstega marca leta dva tisoč šestnajst.  
 Tehty Brysselissä neljäntenätoista päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.  
 Som skedde i Bryssel den fjortonde mars år tjugohundrasexton.

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Europejsku uniju  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen

За Република Перу  
Por la República del Perú  
Za Peruánskou Republikudo  
For Republikken Peru  
Für die Republik Peru  
Peruu Vabariigi nimel  
Για τη Δημοκρατία του Περού  
For the Republic of Peru  
Pour la république du pérou  
Za Republiku Peru  
Per la Republica del Perù  
Peru Republikas vārdā –  
Peru Respublikos vardu  
A Perui Köztársaság részéről  
Għar-Repubblika tal-Perù  
Voor de Republiek Peru  
W imieniu Peru  
Pela República do Peru  
Pentru Republica Peru  
Za Peruánsku Republiku  
Za Republika Peru  
Perun Tasavallan puolesta  
För Republikken Peru

A handwritten signature in black ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke at the end, positioned to the right of the list of names.

—

## DIKJARAZZJONI KONGUNTA FIR-RIGWARD TAL-IŻLANDA, IN-NORVEĠJA, L-IŻVIZZERA U L-LIECHTENSTEIN

Il-Partijiet Kontraenti jirrimarkaw ir-relazzjoni mill-qrib bejn l-Unjoni Ewropea u n-Norveġja, l-Iżlanda, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein, b'mod partikolari bis-sahha tal-Ftehimiet tat-18 ta' Mejju 1999 u tas-26 ta' Ottubru 2004 dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn il-pajjiżi mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen.

F'ċirkostanzi bhal dawn hu mixtieq li l-awtoritajiet tan-Norveġja, l-Iżlanda, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein, min-naħa, u l-awtoritajiet tal-Perù, min-naħa l-oħra, jikkonkludu, mingħajr dewmien, ftehimiet bilaterali dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn għal perijodu qasir f'termini simili għal dawk ta' dan il-Ftehim.

## DIKJARAZZJONI KONGUNTA DWAR L-INTERPRETAZZJONI TAL-KATEGORIJA TA' PERSUNI LI JIVVJAĠĠAW BIL-GHAN LI JWETTQU ATTIVITÀ BI HLAS KIF PREVIST FL-ARTIKOLU 3(2) TA' DAN IL-FTEHIM

Xewqana li tkun żgurata interpretazzjoni komuni, il-Partijiet Kontraenti jaqblu li, għall-ghan ta' dan il-Ftehim, il-kategorija ta' persuni li jwettqu attività bi hlas tkopri l-persuni li jidhlu b'ghan li jkollhom impjeg bi qligh jew attività b'remunerazzjoni fit-territorju tal-Parti Kontraenti l-oħra bhala impjegat jew fornitur ta' servizz.

Din il-kategorija ma ghandhiex tkopri:

- persuni tan-negozju, jiġifieri persuni li jivvjaġġaw b'ghan ta' deliberazzjoni tan-negozju (mingħajr ma jkunu impjegati fil-pajjiż tal-Parti Kontraenti l-oħra),
- persuni tal-isports jew artisti li jeżebixxu attività fuq bażi *ad hoc*,
- ġurnalisti mibgħuta mill-midja tal-pajjiż ta' residenza tagħhom, u,
- apprendisti intra-korporattivi.

L-implimentazzjoni ta' din id-Dikjarazzjoni għandha tkun immonitorjata mill-Kumitat Kongunt fi hdan ir-responsabbiltà tiegħu skont l-Artikolu 6 ta' dan il-Ftehim, li jista' jipproponi modifiki meta, fuq il-bażi tal-esperjenzi tal-Partijiet Kontraenti, jikkunsidrah neċessarju.

Din id-Dikjarazzjoni hija mingħajr preġudizzju għad-definizzjoni ta' kategoriji ta' vjaġġaturi fil-liġi nazzjonali tal-Perù għall-iskop ta' dhul, hrug, tranżitu u soġġorn fit-territorju tal-Perù

## DIKJARAZZJONI KONGUNTA DWAR L-INTERPRETAZZJONI TAL-PERIJODU TA' 90 JUM FI KWALUNKWE PERIJODU TA' 180 JUM KIF STABBILIT FL-ARTIKOLU 4 TA' DAN IL-FTEHIM

Il-Partijiet Kontraenti jifhmu li l-perijodu massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum kif previst mill-Artikolu 4 ta' dan il-Ftehim ifisser soġġorn kontinwu jew bosta soġġorni konsekuttivi, li t-tul ta' żmien totali tagħhom ma jaqbiż id-90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum.

Il-kuncett ta' "kwalunkwe" jimplika l-applikazzjoni ta' perijodu ta' referenza mobbli ta' 180 jum, billi wiehed ihares lura lejn kull ġurnata tas-soġġorn fl-aħhar perijodu ta' 180 jum, sabiex jiġi vverifikat jekk ir-rekwiżit tad-90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum ghadux jiġi ssodisfat. *Inter alia*, dan ifisser li assenza għal perijodu mhux interrott ta' 90 jum tippermetti li jkun hemm soġġorn ġdid ta' mhux aktar minn 90 jum.

DIKJARAZZJONI KONGUNTA DWAR L-INFORMAZZJONI LI GHANDHA TINGHATA LIĊ-ĊITTADINI DWAR IL-FTEHIM DWAR L-EŻENZJONI MILL-VIŻA

Filwaqt li tkun rikonoxxuta l-importanza tat-trasparenza għaċ-ċittadini tal-Unjoni Ewropea u għaċ-ċittadini tal-Perù, il-Partijiet Kontraenti jiftiehm u li jiżguraw it-tixrid totali ta' informazzjoni dwar il-kontenut u tal-konsegwenzi tal-ftehim dwar l-eżenzjoni mill-viża u kwistjonijiet relatati, bħall-kundizzjonijiet għad-dhul fit-territorju.

DIKJARAZZJONI KONGUNTA DWAR L-INTRODUZZJONI TA' PASSAPORTI BIJOMETRIĊI MIR-REPUBBLIKA TAL-PERÙ

Ir-Repubblika tal-Perù bhala Parti Kontraenti tiddikjara li tat kuntratt dwar il-produzzjoni ta' passaporti bijometriċi u timpenja ruhha li tohrog biss passaporti bijometriċi liċ-ċittadini tagħha sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2016. Dawn il-passaporti jkunu jikkonformaw b'mod shih mar-rekwiżiti tal-ICAO stipulati fid-Dok 9303 tal-ICAO.

Il-Partijiet Kontraenti jaqblu li fin-nuqqas li johorġu biss passaporti bijometriċi sal-31 ta' Lulju 2016 jikkostitwixxi raġuni suffiċjenti għas-sospensjoni ta' dan il-Ftehim skont il-proċeduri stabbiliti fl-Artikolu 8(4) tiegħu.

DIKJARAZZJONI KONGUNTA DWAR IL-KOOPERAZZJONI RIGWARD IL-MIGRAZZJONI IRREGOLARI

Il-Partijiet Kontraenti jfakkru li skont l-Artikolu 49(3) tal-Ftehim ta' Djalogu Politiku u ta' Koperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Komunità Andina u l-pajjiżi membri tagħha, min-naħa l-oħra, jaqblu li jaċċettaw mill-ġdid il-migranti irregolari tagħhom.

Il-Partijiet Kontraenti se jissorveljaw dan l-impenn mill-qrib. Huma jaqblu li jikkonkludu, fuq talba ta' kwalunkwe waħda mill-Partijiet Kontraenti, u b'mod partikolari fil-każ ta' zieda ta' migrazzjoni irregolari u problemi dwar ir-riammissjoni ta' migranti irregolari wara d-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim dwar l-eżenzjoni mill-viża għal perjodu qasir, ftehim li jirregola l-obbligi speċifiċi taż-żewġ partijiet dwar ir-riammissjoni ta' immigranti irregolari.

Il-Partijiet Kontraenti jaqblu li n-nuqqas milli jikkonkludu tali ftehim ta' riammissjoni fuq talba ta' kwalunkwe waħda mill-Partijiet Kontraenti jikkostitwixxi raġuni suffiċjenti għas-sospensjoni ta' dan il-Ftehim skont il-proċeduri stabbiliti fl-Artikolu 8(4) tiegħu.

# REGOLAMENTI

## REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/438

tas-17 ta' Diċembru 2015

li jissupplimenta d-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-obbligi tad-depożitarji

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal- impriži ta' investment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 26b tagħha,

Billi:

- (1) Huwa importanti li jiġi żgurat li l-oġġettivi tad-Direttiva 2009/65/KE jinkisbu uniformement fl-Istati Membri kollha, biex tissahha l-integrità tas-suq intern u toffri ċertezza ġuridika għall-partecipanti tiegħu, inklużi l-investituri bl-immnut u istituzzjonali, l-awtoritajiet kompetenti u partijiet interessati oħra. Il-forma ta' Regolament tiżgura qafas koerenti għall-operaturi tas-suq kollha u hija l-aħjar garanzija possibbli għal kondizzjonijiet ugwali, kondizzjonijiet tal-kompetizzjoni uniformi u standard ta' protezzjoni għall-investituri komuni u xieraq. Barra minn hekk hija tiżgura l-applikabbiltà diretta ta' regoli uniformi dettaljati dwar l-operat ta' impriži għall-investment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) u d-depożitarji, li min-natura tagħhom huma direttament applikabbli u għalhekk ma jehtigux aktar traspożizzjoni fil-livell nazzjonali. L-adozzjoni ta' Regolament jiżgura wkoll li l-emendi rilevanti għad-Direttiva 2009/65/KE, kif introdotti mid-Direttiva 2014/91/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, jistgħu jiġu applikati mill-istess data fl-Istati Membri kollha.
- (2) Id-Direttiva 2009/65/KE tistipula sett estensiv ta' rekwiziti li jirrigwardaw id-dmirijiet tad-depożitarji, l-arrangamenti ta' delega, u r-reġim ta' responsabbiltà għall-assi UCITS f'kustodja sabiex jiġi żgurat standard għoli ta' protezzjoni għall-investituri, li jqis li UCITS hija skema ta' investment bl-immnut. Drittijiet u obbligi speċifiċi tad-depożitarju, tal-kumpanija manigerjali u tal-kumpanija ta' investment għandhom għalhekk jiġu stipulati b'mod ċar. Il-kuntratt bil-miktub għandu jinkludi d-dettalji kollha mehtieġa għas-salvagwardja xierqa tal-assi kollha UCITS mid-depożitarju jew parti terza li lilha jkunu ġew iddelegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont id-Direttiva 2009/65/KE u għad-depożitarju biex jissodisfa kif suppost is-sorveljanza u l-funzjonijiet tal-kontroll tiegħu.
- (3) Sabiex jippermetti lid-depożitarju jivvaluta u jimmonitorja r-riskju tal-kustodja, il-kuntratt miktub għandu jipprovdi dettall suffiċjenti dwar il-kategoriji tal-assi li fihom l-UCITS jista' jinvesti u jkopri r-reġjuni ġeografici li l-UCITS għandu pjanijiet jinvesti fihom. Il-kuntratt għandu jinkludi wkoll dettalji ta' proċedura ta' eskalazzjoni sabiex jispeċifika ċ-ċirkostanzi, l-obbligi ta' notifika u l-passi li għandhom jittiehdu minn membru tal-persunal tad-depożitarju, fi kwalunkwe livell tal-istruttura organizzazzjonali tiegħu, b'rabta ma' kwalunkwe diskrepanzi misjuba, inkluża n-notifika lill-kumpanija manigerjali jew lill-kumpanija ta' investment jew/u lill-awtoritajiet kompetenti, kif mitlub b'dan ir-Regolament. Għalhekk, id-depożitarju għandu javża lill-kumpanija manigerjali jew lill-kumpanija ta' investment dwar kwalunkwe riskju materjali identifikat fis-sistema tas-saldu ta' suq partikolari. It-terminazzjoni tal-kuntratt għandha tirrifletti l-fatt li trirrapreżenta l-aħhar għażla tad-depożitarju meta dan ma jkunx issodisfat illi l-assi huma protetti biżżejjed. Għandha wkoll tipprevjeni l-periklu morali li bih l-UCITS

<sup>(1)</sup> ĠUL 302, 17.11.2009, p. 32.

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva 2014/91/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 li temenda d-Direttiva 2009/65/KE dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-impriži ta' investment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) fir-rigward tal-funzjonijiet tad-depożitarji, il-politiki tar-remunerazzjoni u s-sanzjonijiet (GU L 257, 28.8.2014, p. 186).

jista' jagħmel deċiżjonijiet ta' investment irrispettivament mir-riskji tal-kustodja abbażi li d-depożitarju jkun responsabbli. Biex jinżamm standard għoli ta' protezzjoni għall-investituri, ir-rekwiżit li jstipula d-dettalji għall-monitoraġġ ta' partijiet terzi għandu jkun applikat tul il-katina tal-kustodja kollha.

- (4) Sabiex jiġi żgurat li d-depożitarju jkun jista' jwettaq id-dmirijiet tiegħu, huwa neċessarju li jiġu ċċarati l-kompiti previsti fl-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2009/65/KE, u partikolarment il-kontrolli tat-tieni livell li għandhom jitwettqu mid-depożitarju. Tali kompiti ma għandhomx jipprevjenu lid-depożitarju milli jwettaq verifiki ex-ante skont l-UCITS fejn iqis li dan ikun xieraq. Sabiex jiġi żgurat li jkun jista' jwettaq id-dmirijiet tiegħu, id-depożitarju għandu jstabilixxi proċedura proprja ta' eskalazzjoni biex tindirizza sitwazzjonijiet fejn instabu diskrepanzi. Dik il-proċedura għandha tiżgura n-notifika tal-awtoritajiet kompetenti dwar kwalunkwe ksur materjali. Ir-responsabbiltajiet ta' sorveljanza tad-depożitarju lejn partijiet terzi huma mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet imposti fuq l-UCITS skont id-Direttiva 2009/65/KE.
- (5) Id-depożitarju għandu jivverifika li hemm konsistenza bejn l-għadd ta' unitajiet mahruġa u r-rikavati riċevuti mis-sottoskrizzjonijiet. Barra minn hekk, biex jiżgura li l-pagamenti magħmula mill-investituri mas-sottoskrizzjoni jkunu wasslu, id-depożitarju għandu jiżgura wkoll li titwettaq rikonċiljazzjoni oħra bejn l-ordnijiet ta' sottoskrizzjonijiet u r-rikavat mis-sottoskrizzjonijiet. L-istess rikonċiljazzjoni għandha titwettaq fir-rigward tal-ordnijiet tat-tifdija. Id-depożitarju għandu jivverifika wkoll li l-għadd ta' unitajiet fil-kontijiet tal-UCITS jaqbel mal-għadd ta' unitajiet pendenti fir-reġistru tal-UCITS. Id-depożitarju għandu jadatta l-proċeduri tiegħu skont dan, filwaqt li jqis il-fluss tas-sottoskrizzjonijiet u l-amortizzazzjoni.
- (6) Id-depożitarju għandu jiehu l-passi kollha mehtieġa sabiex jiżgura li politiki u proċeduri xierqa tal-valwazzjoni tal-assi tal-UCITS ikunu effettivament implimentati, billi jwettaq kontrolli fuq kampjuni jew billi jqabbel il-konsistenza tal-bidla fil-kalkolu Valur tal-Assi Nett (NAV- Net asset value) tul iż-żmien ma' dak ta' parametru referenzjarju. Meta jstabilixxi l-proċeduri tiegħu, id-depożitarju għandu jkollu fehim ċar tal-metodoloġiji tal-valwazzjoni użati mill-UCITS biex jagħti valur lill-assi UCITS. Il-frekwenza ta' dawn il-kontrolli għandha tkunu konsistenti mal-frekwenza tal-valwazzjoni tal-assi tal-UCITS.
- (7) Bis-saħħa tal-obbligu tiegħu ta' sorveljanza skont id-Direttiva 2009/65/KE, id-depożitarju għandu jstipula proċedura biex jivverifika fuq bażi ex post il-konformità tal-UCITS mal-liġi u r-regolamenti applikabbli u mar-regoli u l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tiegħu. Dan għandu jkopri oqsma bħall-kontrolli li l-investimenti tal-UCITS huma konsistenti mal-istrategġiji tiegħu tal-investment kif deskritt fir-regoli u d-dokumenti tal-offerta tal-UCITS u jiżgura li l-UCITS ma jkunsirx ir-restrizzjonijiet tal-investment tiegħu, jekk ikun hemm. Id-depożitarju għandu jimmonitorja t-tranzazzjonijiet tal-UCITS u jinveštiga kwalunkwe tranzazzjoni mhux tas-soltu. Jekk il-limiti jew ir-restrizzjonijiet stipulati fliġi jew regolamenti applikabbli jew ir-regoli UCITS u l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS jinkisru, id-depożitarju għandu jaġixxi minnufih biex jirtira t-tranzazzjoni li hija bi ksur ta' dawk il-liġijiet, regolamenti jew regoli.
- (8) Id-depożitarju għandu jiżgura li l-introjtu tal-UCITS jiġi kkalkulati bi preċiżjoni skont id-Direttiva 2009/65/KE. Sabiex jinkiseb dan id-depożitarju jrid jiżgura li d-distribuzzjoni u l-kalkolu tal-introjtu jkunu xierqa u, fejn jidentifika żball, li l-UCITS jiehu azzjoni rimedjali xierqa. Ladarba d-depożitarju jkun żgura dan, għandu jivverifika l-kompletezza u l-preċiżjoni tad-distribuzzjoni tal-introjtu.
- (9) Sabiex id-depożitarju jkollu stampa ċara tal-influssi u l-hruġ kollha ta' flus tal-UCITS fil-kazijiet kollha, l-UCITS għandu jiżgura li d-depożitarju jirċievi mingħajr dewmien żejjed informazzjoni preċiża relatata mal-flussi kollha tal-flus, inkluż minn kwalunkwe parti terza li magħha ikun hemm miftuħ kont tal-flus tal-UCITS.
- (10) Sabiex il-flussi tal-flus tal-UCITS jiġu mmonitorjati tajjeb, id-depożitarju għandu jiżgura li hemm fis-seħh proċeduri u li huma effettivament implimentati biex jimmonitorjaw adegwament il-flussi tal-flus tal-UCITS u li dawn il-proċeduri jiġu rieżaminati perjodikament. Partikolarment, id-depożitarju għandu jistudja l-proċedura ta' rikonċiljazzjoni sabiex jissodisfa ruhu illi l-proċedura hija adattata għall-UCITS u mwettqa f'intervalli xierqa li jqisu n-natura, id-daqs u l-kumplexità tal-UCITS. Tali proċedura għandha pereżempju tqabbel kull fluss ta' flus wiehed wiehed kif irrappurtat fir-rapporti tal-kont tal-bank mal-flussi tal-flus irreġistrati fil-kontijiet tal-UCITS. Fejn jitwettqu rikonċiljazzjonijiet fuq bażi ta' kuljum, kif jiġri fil-biċċa l-kbira ta' UCITS, id-depożitarju għandu jwettaq ir-rikonċiljazzjoni tiegħu fuq bażi ta' kuljum ukoll. Id-depożitarju għandu jimmonitorja partikolarment id-diskrepanzi ssottolineati mill-proċeduri ta' rikonċiljazzjoni u l-miżuri korrettivi mehuda sabiex jiġi nnotifikat mingħajr dewmien żejjed l-UCITS bi kwalunkwe anomalija li ma tkunx giet irrimedjata u biex iwettaq revizzjoni shiha tal-proċeduri ta' rikonċiljazzjoni. Tali revizzjoni għandha titwettaq mill-inqas darba fis-sena. Id-depożitarju għandu jidentifika wkoll fuq bażi tempestiva flussi sinifikanti ta' flus u partikolarment dawk li jistgħu jkunu inkonsistenti mal-operazzjonijiet tal-UCITS, bħal tibdil fil-pożizzjonijiet fl-assi, is-sottoskrizzjonijiet u t-tifdijiet

tal-UCITS, u għandu jirċievi perjodikament rapporti tal-kontijiet tal-flus u jivverifika l-konsistenza tar-rekords tiegħu stess tal-pożizzjonijiet tal-flus ma' dawk tal-UCITS. Id-depożitarju għandu jzomm ir-rekord tiegħu aġġornat skont l-Artikolu 22(5)(b) tad-Direttiva 2009/65/KE.

- (11) Id-depożitarju jrid jiżgura li l-pagamenti kollha li jsiru minn jew għan-nom tal-investituri mas-sottoskrizzjoni ta' ishma jew unitajiet tal-UCITS ikunu wasslu u ġew irreġistrati f'kont ta' flus wiehed jew aktar skont id-Direttiva 2009/65/KE. L-UCITS għandha għalhekk tiżgura li d-depożitarju jinghata l-informazzjoni rilevanti meħtieġa li għandu bżonn biex jimmonitorja sew il-wasla tal-pagamenti tal-investituri. L-UCITS trid tiżgura li d-depożitarju jikseb din l-informazzjoni mingħajr dewmien żejjed meta l-parti terza tircievi ordni biex tifti jew tohroġ unitajiet ta' UCITS. L-informazzjoni għandha għalhekk tiġi trażmessa fit-tmiem il-jum ta' negozju mill-entità responsabbli għas-sottoskrizzjoni u t-tifdija jew unitajiet ta' UCITS lid-depożitarju sabiex jiġi evitat kwalunkwe użu hażin mill-pagamenti tal-investituri.
- (12) Id-depożitarju għandu jzomm fil-kustodja l-istrumenti finanzjarji kollha tal-UCITS li jistgħu jiġu reġistrati jew miżmuma f'kont direttament jew indirettament fisem depożitarju jew parti terza li lilha jkunu ddelegati funzjonijiet ta' salvagwardja, notevolment fil-livell ta' depożitarju ċentrali tat-titoli. Addizzjonalment id-depożitarju għandu jkollu fil-kustodja tiegħu dawk l-istrumenti finanzjarji għandhom jinżammu f'kustodja li huma biss direttament reġistrati mal-emittent innifsu jew l-aġent tiegħu fisem id-depożitarju jew parti terza li lilha jkunu ġew iddelegati funzjonijiet ta' salvagwardja. Dawk l-istrumenti finanzjarji li skont il-liġi nazzjonali applikabbli huma rreġistrati biss fisem l-UCITS mal-emittent jew l-aġent tiegħu ma għandhomx jinżammu f'kustodja. L-istrumenti finanzjarji kollha li jistgħu jkunu fiżikament ikkonsenjati lid-depożitarju għandhom jinżammu f'kustodja. Sakemm il-kondizzjonijiet li l-istrumenti finanzjarji għandhom jinżammu taħthom jiġu ssodisfati, strumenti finanzjarji li huma pprovduti bhala kollateral lil parti terza jew huma pprovduti minn parti terza għall-benefiċċju tal-UCITS għandhom jinżammu f'kustodja wkoll mid-depożitarju nnifsu jew minn parti terza li lilha jkunu delegati funzjonijiet ta' salvagwardja sakemm dawn ikunu l-propjetà tal-UCITS.
- (13) L-istrumenti finanzjarji li jinżammu f'kustodja għandhom ikunu soġġetti għall-attenzjoni u l-protezzjoni dovuti l-hin kollu. Sabiex jiġi żgurat li r-riskju tal-kustodja jiġi vvalutat kif xieraq, fl-eżerċitar tal-attenzjoni dovuta, għandhom ikunu stabbiliti obbligi ċari għad-depożitarju, li għandu partikolarment ikun jaf liema partijiet terzi jikkostitwixxu l-katina tal-kustodja, jiżgura li l-obbligi tad-diligenza dovuta u s-segregazzjoni nżammu tul il-katina tal-kustodja kollha, jaċċerta li għandu dritt adegwat għall-aċċess għall-kotba u r-registri ta' partijiet terzi li lilhom ikunu ġew delegati funzjonijiet ta' salvagwardja, jiżgura l-konformità ma' dawn ir-rekwiziti ta' diligenza dovuta u segregazzjoni, bid-dokumenti u jagħmel dawn id-dokumenti disponibbli għall-kumpanija maniġerjali jew għall-kumpanija ta' investiment.
- (14) Id-depożitarju għandu dejjem ikollu stampa komprensiva tal-assi kollha li mhumiex strumenti finanzjarji li għandhom jinżammu f'kustodja. Dawk l-assi jkunu soġġetti għall-obbligu li jivverifikaw is-sjeda u jzommu rekord skont id-Direttiva 2009/65/KE. Eżempji ta' assi bħal dawn huma assi fiżiċi li ma jikkwalifikawx bhala strumenti finanzjarji skont id-Direttiva 2009/65/KE jew li ma jistgħux jiġu kkonsenjati fiżikament lid-depożitarju, kuntratti finanzjarji bħal ċerti derivattivi u depożiti ta' flus.
- (15) Sabiex ikun żgurat grad suffiċjenti ta' ċertezza li l-UCITS huwa tabilhaqq sid l-assi, id-depożitarju għandu jiżgura li jirċievi l-informazzjoni kollha li jqis meħtieġa biex ikun issodisfat li l-UCITS ikollu d-dritt tas-sjeda fuq l-assi. Dik l-informazzjoni tista' tkun kopja ta' dokument uffiċjali li jixhed li l-UCITS huwa sid l-assi jew kwalunkwe evidenza formali u affidabbli li d-depożitarju jqis xierqa. Jekk meħtieġ, id-depożitarju għandu jitolb prova addizzjonali mingħand l-UCITS jew skont il-każ mingħand parti terza.
- (16) Id-depożitarju għandu wkoll iżomm rekord tal-assi kollha li għalihom ikun issodisfat li l-UCITS għandu s-sjeda. Jista' jistabbilixxi proċedura biex jirċievi informazzjoni minn partijiet terzi, fejn proċeduri li jiżguraw li l-assi ma jistgħux jiġu ttrasferiti mingħajr ma d-depożitarju jew il-parti terza li lilha jkunu ddelegati funzjonijiet ta' salvagwardja ma tkunx infurmata dwar tali tranżazzjonijiet.
- (17) Meta jiġu ddelegati funzjonijiet ta' salvagwardja lil parti terza, bi qbil mal-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, id-depożitarju huwa meħtieġ li jimplementa u japplika proċedura xierqa u dokumentata sabiex jiżgura li d-delegat jikkonforma mar-rekwiziti tal-Artikolu 22a(3) ta' din id-Direttiva f'kull hin. Sabiex jiġi żgurat livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-assi, huwa necessarju li jiġu stabbiliti ċerti prinċipji li għandhom jiġu applikati f'relazzjoni mad-delega ta' funzjonijiet ta' salvagwardja.
- (18) Dawk il-prinċipji ma għandhomx jitqiesu li huma eżawrjenti, kemm f'termini ta' stipular tad-dettalji kollha tal-eżerċizzju tal-attenzjoni u d-diligenza dovuti tad-depożitarju, u lanqas f'termini ta' stipular tal-passi kollha li

depożitarju għandu jiehu f'relazzjoni ma' dawn il-prinċipji stess. L-obbligu li tiġi mmonitorjata fuq bażi kontinwa l-parti terza, li giet iddelegata bil-funzjonijiet ta' salvagwardja għandu jikkonsisti fil-verifika li l-parti terza ttwettaq korrettament il-funzjonijiet delegati kollha u tikkonforma mal-kuntratt tad-delega u rekwiżiti legali oħra bħarrekwiżiti ta' indipendenza u projbizzjoni ta' użu mill-ġdid. Id-depożitarju għandu jirrieżamina wkoll l-elementi vvalutati matul il-proċess tal-għażla u jqabbilhom mal-iżvilupp tas-suq. Id-depożitarju fi kwalunkwe waqt għandu jkun f'pożizzjoni li jivvaluta kif xieraq ir-riskji relatati mad-deċiżjoni li assi jiġu fdati lil parti terza. Il-frekwenza tar-reviżjoni għandha tiġi adattata sabiex tiqba' dejjem konsistenti mal-kondizzjonijiet tas-suq u mar-riskji assoċjati. Biex id-depożitarju jirrispondi b'mod effettiv għal insolvenza possibbli tal-parti terza, għandu jhejji pjan ta' kontinġenza, inklużi l-għażla possibbli ta' fornituri alternattivi kif jista' jkun rilevanti. Filwaqt li dawn il-miżuri jistgħu jnaqqsu r-riskju tal-kustodja ffaċċjat minn depożitarju, huma ma jbidlux l-obbligu tar-radd lura ta' strumenti finanzjarji jew il-pagament tal-ammont korrispondenti jekk jintilfu, li jiddependi fuq jekk ir-rekwiżiti tal-Artikolu 24 tad-Direttiva 2009/65/KE humiex issodisfati jew le.

- (19) Sabiex ikun issodisfat li l-assi UCITS u d-drittijiet UCITS huma protetti kontra l-insolvenza ta' parti terza, id-depożitarju għandu jifhem il-liġi tal-insolvenza tal-pajjiż terz fejn parti terza tinsab u jiżgura l-eżegwibilità tar-relazzjoni kuntrattwali tagħhom. Qabel jiddelega funzjonijiet ta' salvagwardja lil parti terza li tinsab barra l-Unjoni, id-depożitarju għandu jirċievi opinjoni ġuridika indipendenti dwar l-eżegwibilità tal-ftehim kuntrattwali mal-parti terza skont il-liġi applikabbli ta' insolvenza u l-każistika tal-pajjiż fejn tinsab il-parti terza, sabiex jiżgura li l-arranġament kuntrattwali huwa eżegwibbli wkoll f'każ ta' insolvenza tal-parti terza. Depożitarju għandu l-obbligu li jivvaluta li l-qafas regolatorju u ġuridiku ta' pajjiż terz jinkludi wkoll l-ilqugh ta' opinjoni ġuridika indipendenti li tivvaluta l-insolvenza u l-każistika tal-liġi tal-insolvenza tal-pajjiż terz fejn dik il-parti terza tkun tinsab. Dawn l-opinjoni jistgħu jiġu kkombinati, skont il-każ, jew mahruġa għal kull ġurisdizzjoni skont il-federazzjonijiet tal-industrija jew kumpaniji legali rilevanti għall-benefiċċju ta' diversi depożitarji.
- (20) L-arranġament kuntrattwali mal-parti terza magħżula li lilha ġew delegati l-funzjonijiet ta' salvagwardja għandu jkun fih klawżola ta' terminazzjoni bikrija, kif huwa mehtieg biex id-depożitarju jkun jista' jkun f'pożizzjoni li jtemm din ir-relazzjoni kuntrattwali f'każijiet fejn il-liġi jew il-każistika ta' pajjiż terz tinbidel b'tali mod li l-protezzjoni ta' assi tal-UCITS m'għadhiex żgurata. F'dawn il-każijiet, id-depożitarju għandu javża lill-kumpanija manigerjali jew lill-kumpanija ta' investiment tagħha. Il-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investiment għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tagħhom u jieħdu l-miżuri kollha mehtieġa li huma fl-aħjar interess tal-UCITS u tal-investituri tiegħu. In-notifika tal-awtoritajiet kompetenti dwar iż-żieda fir-riskju ta' kustodja u fir-riskju ta' insolvenza tal-assi UCITS f'pajjiż terz ma għandhiex teħles lid-depożitarju jew lill-kumpanija manigerjali jew lill-kumpanija ta' investiment tagħhom, mid-dmirijiet u l-obbligi stabbiliti fid-Direttiva 2009/65/KE.
- (21) Meta jiddelega funzjonijiet ta' salvagwardja, id-depożitarju għandu jiżgura li r-rekwiżiti tal-Artikolu 22a(3)(c) tad-Direttiva 2009/65/KE ikunu ssodisfati u li l-assi tal-klijenti tal-UCITS tad-depożitarju jkun segregati sew. Dan l-obbligu għandu partikolarment jiżgura li l-assi tal-UCITS ma jintilfux minhabba l-insolvenza tal-parti terza li lilha jkun għew delegati funzjonijiet ta' salvagwardja u li l-assi tal-UCITS ma għandhomx jerġgħu jintużaw minn parti terza fisimha. Barra minn hekk, id-depożitarju għandu jkun jista' jipprojbixxi deficits temporanji fl-assi tal-klijenti, juża bafers jew johloq arrangamenti li jipprojbixxu l-użu ta' bilanċ ta' debitu ta' klijent wiehed biex ipaċi l-bilanċ ta' kreditu ta' iehor. Filwaqt li dawn il-miżuri jistgħu jnaqqsu r-riskju tal-kustodja ffaċċjat minn depożitarju meta jiddelega funzjonijiet ta' kustodja, dawn ma jbidlux l-obbligu tar-radd lura ta' strumenti finanzjarji jew il-pagament tal-ammont korrispondenti jekk jintilfu, li jiddependi fuq jekk ir-rekwiżiti tad-Direttiva 2009/65/KE humiex issodisfati jew le.
- (22) Qabel id-delega ta' funzjonijiet ta' salvagwardja u matulha, id-depożitarju għandu jiżgura permezz tal-arranġamenti prekuntrattwali u kuntrattwali tiegħu li parti terza tiegħu miżuri u timplimenta arrangamenti sabiex tiżgura li l-assi tal-UCITS jiġu protetti minn distribuzzjoni fost jew realizzazzjoni għall-benefiċċju tal-kredituri tal-parti terza stess. Id-Direttiva 2009/65/KE tirrikjedi lill-Istati Membri kollha biex iġibu l-liġijiet ta' insolvenza rilevanti tagħhom f'konformità ma' dan ir-rekwiżit. Huwa għalhekk mehtieg li d-depożitarju jikseb informazzjoni indipendenti dwar il-liġijiet tal-insolvenza applikabbli u l-każistika ta' pajjiż terz fejn l-assi tal-UCITS huma mehtieġa li jinżammu.
- (23) Ir-responsabbiltà tad-depożitarju skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 2009/65/KE tiskatta fl-eventwalità ta' telf ta' strument finanzjarju miżmum fil-kustodja mid-depożitarju stess jew minn parti terza li lilha giet delegata s-salvagwardja, sakemm id-depożitarju ma jurix li t-telf jirriżulta minn avveniment estern lil hinn mill-kontroll raġonevoli, li l-konsegwenzi tiegħu kienu jkun inevitabbli minkejja l-isforzi raġonevoli kollha bil-kuntrarju. Dak it-telf għandu jkun distint minn telf minn investiment għall-investituri li jirriżulta minn waqgħa fil-valur tal-assi bħala konsegwenza ta' deċiżjoni ta' investiment.



- (24) Biex telf jaghti lok għall-imputabilità tad-depożitarju, dan għandu jkun definittiv, mingħajr prospett li l-assi finanzjarju jiġi rkuprat. Għalhekk, sitwazzjonijiet fejn strument finanzjarju jkun biss temporanjament indisponibbli jew iffriżat ma għadux jgħodd bhala telf skont it-tifsira tal-Artikolu 24 tad-Direttiva 2009/65/KE. B'kuntrast, tliet tipi ta' sitwazzjonijiet jistgħu jiġu identifikat fejn it-telf għandu jitqies definittiv: fejn l-istrument finanzjarju ma għadux jeżisti jew qatt ma eżista; fejn l-istrument finanzjarju jeżisti iżda l-UCITS ikun definittivament tilef id-dritt tiegħu tas-sjieda fuqu; u fejn l-UCITS ikollu d-dritt tas-sjieda iżda ma jkunx għadu jista' jittrasferixxi titolu jew johloq drittijiet limitati ta' sjieda fl-istrument finanzjarju fuq bażi permanenti.
- (25) Strument finanzjarju jitqies li ma għadux jeżisti pereżempju meta jgħib wara żball tal-kontabbiltà li ma jistax jitranga, jew jekk qatt ma jkun eżista, meta s-sjieda tal-UCITS kienet irregistrata abbażi ta' dokumenti ffalsifikati. Sitwazzjonijiet fejn telf ta' strumenti finanzjarji jkun ikkawżat minn aġir frawdolenti għandhom jitqiesu bhala telf.
- (26) L-ebda telf ma jisa' jiġi aċċertat meta l-istrument finanzjarju jkun gie ssostitwit minn, jew ikkonvertit fi strument finanzjarju ieħor, f'sitwazzjonijiet fejn ishma jiġu kkanċellati u ssostitwiti bil-hruġ ta' ishma godda friorganizazzjoni ta' kumpanija. L-UCITS ma għadux jitqies li tilef b'mod permanenti d-dritt tiegħu ta' sjieda fuq l-istrument finanzjarju jekk huwa jkun legittimament ittrasferixxa s-sjieda lil parti terza. Konsegwentament, fejn ikun hemm distinzjoni bejn is-sjieda legali u s-sjieda tal-benefiċċji tal-assi, id-definizzjoni ta' telf għandha tirreferi għat-telf tas-sjieda tal-benefiċċji.
- (27) Huwa biss fil-każ ta' avveniment estern lil hinn mill-kontroll tad-depożitarju, li l-konsegwenzi tiegħu huma inevitabbli minkejja l-isforzi raġjonevoli kollha bil-kuntrarju, li d-depożitarju jista' jevita milli jinżamm responsabbli skont l-Artikolu 24 tad-Direttiva 2009/65/KE. L-issodisfar kumulattiv ta' dawn il-kondizzjonijiet għandhu jiġi ppruvat mid-depożitarju sabiex jiġi mehlus mir-responsabbiltà, u għandha tkun stipulata proċedura li għandha tkun segwita għal dak il-għan.
- (28) L-ewwel għandu jiġi stabbilit jekk l-avveniment li wassal għat-telf kien estern. Ir-responsabbiltà tad-depożitarju ma għandhiex tiġi affettwata mid-delega tal-funzjonijiet ta' salvagwardja u għalhekk avveniment għandu jitqies estern jekk ma jiġri bhala riżultat ta' xi att jew ommissjoni tad-depożitarju jew tal-parti terza li lilha tkun giet delegata is-salvagwardja tal-istrumenti finanzjarji miżmuma fil-kustodja. Imbagħad, għandu jiġi vvalutat jekk l-avveniment huwiex lil hinn mill-kontroll tad-depożitarju, billi jiġi verifikat li ma kien hemm xejn li depożitarju seta' b'mod raġjonevoli għamel biex jevita li jsehħ l-avveniment. F'dawn il-passi, kemm avvenimenti naturali kif ukoll atti ta' awtorità pubblika jistgħu jitqiesu bhala avvenimenti esterni lil hinn mill-kontroll raġjonevoli. B'kuntrast, telf ikkawżat min-nuqqas tal-applikazzjon tar-rekwiżiti tas-segregazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 21(11)(d)(iii) tad-Direttiva 2009/65/KE jew telf ta' assi minhabba tfixkil fl-attività tal-parti terza fir-rigward tal-insolvenza tagħha, ma jistgħux jitqiesu bhala avvenimenti esterni lil hinn mill-kontroll raġjonevoli.
- (29) Fl-ahharnett, id-depożitarju għandu jipprova li t-telf ma setax jiġi evitat minkejja l-isforzi raġjonevoli kollha bil-kuntrarju. F'dan il-kuntest, id-depożitarju għandu jinforma lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija tal-investment u jiehu azzjoni xierqa skont iċ-ċirkostanzi. Pereżempju, f'sitwazzjoni fejn id-depożitarju jemmen li l-unika azzjoni xierqa hija li jehles mill-istrumenti finanzjarji, id-depożitarju għandu jgħarraf kif xieraq lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija ta' investment, li mbagħad min-naha tagħha għandha tagħti struzzjonijiet bil-miktub lid-depożitarju dwar jekk ikomplex iżomm l-istrumenti finanzjarji jew jehlisx minnhom. Kwalunkwe struzzjoni lid-depożitarju biex ikompli jżomm l-assi għandha tiġi rappurtata lill-investituri tal-UCITS mingħajr dewmien żejjed. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment għandhom iqisu kif dovut ir-rakkomandazzjonijiet tad-depożitarju. Skont iċ-ċirkostanzi, jekk id-depożitarju jibqa' mħasseb li l-istandard ta' protezzjoni tal-istrument finanzjarju mhuwiex biżżejjed, minkejja twissijiet ripetuti, għandu jikkunsidra azzjoni ulterjuri possibbli, bħat-terminazzjoni tal-kuntratt, sakemm l-UCITS jingħata perjodu ta' żmien biex isib depożitarju ieħor skont il-liġi nazzjonali.
- (30) Salvagwardji għall-protezzjoni tal-investituri fir-reġim tad-depożitarju jehtiegu li jqisu l-interkonnnessjonijiet possibbli bejn id-depożitarju u l-kumpanija tal-manigment jew dik ta' investment bħal dawk li jirriżultaw minn ġestjoni komuni jew affiljata jew parteċipazzjonijiet azzjonarji inkroċjati. Dawn l-interkonnnessjonijiet, fejn u sa fejn huwa permess skont il-liġi nazzjonali, jistgħu jagħtu lok għall-kunflitt ta' interess li huwa rrapprezentat minn riskju ta' frodi (irregolaritajiet mhux irrappurtati lill-awtoritajiet kompetenti sabiex tiġi evitata reputazzjoni hażina), rsikju ta' rikors legali (nuqqas ta' rieda jew l-evitar li jittiehdu passi legali kontra d-depożitarju), għażla preġudikata (l-għażla tad-depożitarju li mhux ibbażata fuq il-kwalità u l-prezz), riskju ta' insolvenza (standards aktar baxxi fis-segregazzjoni tal-assi jew l-attenzjoni għas-solvenza tad-depożitarju) jew rsikju ta' skopertura ta' grupp waħdieni (investmenti intra grupp).
- (31) L-indipendenza operazzjonali tal-kumpanija maniġerjali jew tal-kumpanija ta' investment u tad-depożitarju, inklużi sitwazzjonijiet fejn funzjonijiet ta' salvagwardja ġew delegati, tipprovdi salvagwardji addizzjonali li

jiżguraw il-protezzjoni tal-investitur mingħajr kostijiet żejda billi tgholli l-istandards ta' mgiba ta' entitajiet li jappartjenu għall-istess grupp jew li huma b'xi mod iehor relatati. Ir-rekwiżiti għal indipendenza operazzjonali għandhom jindirizzaw l-elementi materjali bħalma huma l-identità jew rabtiet personali ta' manijers, impjegati jew persuni li jeżerċitaw funzjonijiet superviżorji lejn entitajiet ohra jew kumpaniji fil-grupp, inklużi sitwazzjonijiet fejn dawn il-persuni huma affiljati.

- (32) Biex ikun żgurat trattament proporzjonat, fejn il-kumpanija manijerjali jew il-kumpanija ta' investment u d-depożitarju jappartjenu għall-istess grupp, mill-inqas terz tal-membri jew żewġ persuni fuq il-korpi inkarigati mill-funzjonijiet superviżorji jew mill-korpi manijerjali li huma responsabbli wkoll mill-funzjonijiet superviżorji, liema minnhom tkun l-aktar baxxa, għandhom ikunu indipendenti.
- (33) F'dak li jirrigwarda l-governanza korporattiva, għandhom jiġu riflessi l-karatteristiċi speċifiċi kemm ta' sistema b'saff wiehed, fejn kumpanija hija regolata minn korp korporattiv wiehed li jiehu f'idejh kemm il-funzjonijiet manijerjali u wkoll daww superviżorji, u wkoll daww ta' sistema b'żewġ saffi, fejn il-bord tad-diretturi u l-bord superviżorju jeżistu kontemporanjament..
- (34) Sabiex l-awtoritajiet kompetenti, l-UCITS u d-depożitarji jkunu jistgħu jadattaw għad-dispożizzjonijiet il-godda li jinsabu f'dan ir-Regolament halli dawn id-dispożizzjonijiet ikunu jistgħu jiġu applikati b'mod effiċjenti u effettiv, huwa xieraq li d-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament tkun differita b'sitt xhur mid-data tad-dhul fis-sehh.
- (35) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-grupp ta' esperti tal-Kumitat Ewropew tat-Titoli.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### KAPITOLU 1

#### DEFINIZZJONIJIET U DETTALJI TAL-KUNTRATT MIKTUB

L-Artikolu 22(2) tad-Direttiva 2009/65/KE

#### Artikolu 1

#### Definizzjonijiet

Għall-ghan ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "rabta" tfisser sitwazzjoni li fiha żewġ persuni fiżiċi jew ġuridici jew aktar huma marbuta permezz ta' parteċipazzjoni diretta jew indiretta f'impriza li tirrapreżenta 10 % jew aktar tal-kapital jew tad-drittijiet tal-vot jew li tagħmilha possibbli li tkun eżerċitata influwenza sinifikanti fuq l-ġestjoni tal-intrapriża li fiha hemm il-parteċipazzjoni;
- (b) "rabta ta' grupp", tfisser sitwazzjoni li fiha żewġ imprizi jew entitajiet jew aktar jappartjenu għall-istess grupp fit-tifsira tal-Artikolu 2(11) tad-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewroew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, jew l-istandards tal-kontabilità internazzjonali adottati skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewroew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>.

#### Artikolu 2

#### Il-kuntratt ta' hatra ta' depożitarju

1. Il-kuntratt li jixhed il-hatra tad-depożitarju f'konformità mal-Artikolu 22(2) tad-Direttiva 2009/65/KE għandu jsir bejn, minn naħa, id-depożitarju u, min-naħa l-ohra, il-kumpanija ta' investment jew il-kumpanija manijerjali għal kull wiehed mill-fondi komuni li timmaniġġja l-kumpanija manijerjali.

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' imprizi, u li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE (GU L 182, 29.6.2013, p. 19).

<sup>(2)</sup> Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2002 rigward l-applikazzjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità (GU L 243, 11.9.2002, p. 1).

2. Il-kuntratt għandu jinkludi mill-inqas l-affarijiet li ġejjin:
  - (a) deskrizzjoni tas-servizzi li għandhom ikunu pprovvduti mid-depożitarju u l-proċeduri li għandhom ikunu adottati mid-depożitarju għal kull tip ta' assi li fihom jista' jinvesti l-UCITS u li huma fdati fidejn id-depożitarju;
  - (b) Deskrizzjoni tal-mod li bih il-funzjonijiet ta' salvagwardja u sorveljanza għandhom jitwettqu skont it-tipi ta' assi u r-regjuni ġeografici li fihom l-UCITS qed jippjana li jinvesti, inkluż fir-rigward tad-dmirijiet ta' salvagwardja, listi tal-pajjiżi kif ukoll il-proċeduri biex jiżiedu jew jiġu rtirati pajjiżi mil-listi. Din għandha tkun konsistenti mal-informazzjoni pprovvduta fir-regoli tal-UCITS, fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni u fid-dokumenti tal-offerta rigward l-assi li l-UCITS jista' jinvesti fihom;
  - (c) il-perjodu ta' validità u l-kondizzjonijiet għall-emendar u t-terminazzjoni tal-kuntratt inklużi sitwazzjonijiet li jistgħu jwasslu għat-terminazzjoni tal-kuntratt u d-dettalji dwar il-proċedura tat-terminazzjoni u l-proċeduri li bihom id-depożitarju jibgħat l-informazzjoni rilevanti kollha li s-suċċessur tiegħu;
  - (d) l-obbligi tal-kunfidenzjalità applikabbli għall-partijiet skont il-liġijiet u regolamenti rilevanti. Dawn l-obbligi ma għandhomx ixekklu l-abbiltà tal-awtoritajiet kompetenti li jkollhom aċċess għad-dokumenti u l-informazzjoni rilevanti;
  - (e) il-mezzi u l-proċeduri li bihom id-depożitarju jitrażmetti lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija ta' investiment l-informazzjoni rilevanti kollha meħtieġa biex twettaq dmirijietha, inkluż l-eżerċitar ta' kwalunkwe drittijiet marbuta mal-assi, u biex il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment tkun f'pożizzjoni li jkollha rendikont generali f'waqtu u akkurat tal-kontijiet tal-UCITS;
  - (f) il-mezzi u l-proċeduri li permezz tagħhom il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment jitrażmettu l-informazzjoni rilevanti kollha jew jiżguraw li d-depożitarju jkollu aċċess għall-informazzjoni kollha meħtieġa biex iwettaq dmirijietu, inklużi l-proċeduri li jiżguraw li d-depożitarju jirċievi informazzjoni minn partijiet ohra mahtura mill-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment;
  - (g) il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti meta tkun qed tiġi kkunsidrata emenda fir-regoli tal-UCITS, fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni jew fid-dokumenti tal-offerta, fejn jiġu spjegati s-sitwazzjonijiet li fihom id-depożitarju għandu jiġi mgħarraf, jew fejn ikun meħtieġ il-qbil minn qabel tad-depożitarju sabiex issehh l-emenda;
  - (h) l-informazzjoni kollha meħtieġa li trid tiġi skambjata bejn il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment, jew parti terza li taġixxi fisem l-UCITS, fuq naha waħda, u d-depożitarju fuq in-naħa l-oħra, relatata mal-bejgħ, is-sottoskrizzjoni, it-tifdija, il-hruġ, il-kancellazzjoni u riakkwist ta' unitajiet tal-UCITS;
  - (i) l-informazzjoni kollha meħtieġa li trid tiġi skambjata bejn il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment, jew parti terza li taġixxi fisem l-UCITS u d-depożitarju relatata mat-twettiq tas-sorveljanza u mat-twettiq tad-doveri tad-depożitarju;
  - (j) fejn il-partijiet fil-kuntratt jipprevedu li se jahtru partijiet terzi biex iwettqu partijiet mid-dmirijiet rispettivi tagħhom, impenn li jipprovdu, fuq bażi regolari, dettalji ta' kwalunkwe parti terza mahtura u, fuq talba, informazzjoni dwar il-kriterji użati biex tintgħażel il-parti terza u l-passi previsti għall-monitoraġġ tal-attivitajiet imwettqa mill-parti terza magħzula;
  - (k) informazzjoni dwar il-kompiti u r-responsabbiltajiet tal-partijiet fil-kuntratt fir-rigward tal-obbligi marbuta mal-prevenzjoni tal-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu;
  - (l) informazzjoni dwar il-kontijiet kollha tal-flus miftuħa fisem il-kumpanija ta' investiment jew il-kumpanija maniġerjali li taġixxi fisem l-UCITS u l-proċeduri li jiżguraw li d-depożitarju se jiġi infurmat kull meta jinfetaħ kont ġdid;
  - (m) dettalji dwar il-proċeduri ta' esklażzjoni tad-depożitarju, inkluża l-identifikazzjoni tal-persuni li għandhom jiġu kkuntattjati fil-kumpanija maniġerjali jew fil-kumpanija ta' investiment mid-depożitarju meta jvara tali proċedura;
  - (n) impenn mid-depożitarju li jinnotifika li s-segregazzjoni tal-assi mhix, jew ma għadhiex suffiċjenti biex tiżgura l-protezzjoni minn insolvenza ta' parti terza, li lilha tkun giet delegata s-salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE f'għurisidzzjoni speċifika;

- (o) il-proċeduri li jiżguraw li d-depożitarju, fir-rispett tad-dmirijiet tiegħu, għandu l-kapaċità jistharreg dwar il-kondotta tal-kumpanija maniġerjali jew tal-kumpanija ta' investment u biex jivvaluta l-kwalità tal-informazzjoni riċevuta, inkluż billi jkollu aċċess għall-kotba tal-kumpanija maniġerjali jew tal-kumpanija ta' investment u permezz ta' zjarat fuq il-post;
- (p) il-proċeduri li jiżguraw li l-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment tista' teżamina l-prestazzjoni tad-depożitarju fir-rigward tad-doveri tad-depożitarju.

Id-dettalji tal-mezzi u l-proċeduri stabbiliti fil-punti (a) sa (p) għandhom jiġu deskritti fil-kuntratt tal-hatra tad-depożitarju u fi kwalunkwe emenda sussegwenti għall-kuntratt.

3. Il-partijiet jistgħu jaqblu li jittrażmettu elettronikament l-informazzjoni kollha li tgħaddi bejniethom, jew parti minnha, sakemm tiġi żgurta registrazzjoni xierqa ta' tali informazzjoni.

4. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor mil-liġi nazzjonali, ma għandu jkun hemm l-ebda obbligu li jsir kuntratt miktub speċifiku għal kull fond komuni.

Il-kumpanija maniġerjali u d-depożitarju jistgħu jidhlu fi ftehim ta' kuntratt wiehed li jelenka l-fondi komuni ġestiti minn dik il-kumpanija maniġerjali li għaliha japplika l-kuntratt.

5. Il-kuntratt li jixhed il-hatra tad-depożitarju u kwalunkwe ftehim sussegwenti għandu jindika l-liġi applikabbli għall-kuntratt.

## KAPITOLU 2

### FUNZJONIJIET TAD-DEPOŻITARJU, DMIRIJIET TA' DILIĠENZA DOVUTA, OBBLIGU TA' SEGREGAZZJONI U PROTEZZJONI MILL-INSOLVENZA

(l-Artikolu 22(3), (4) u (5) u l-Artikolu 22a(2)(c) u (d) tad-Direttiva 2009/65/KE)

#### Artikolu 3

#### **Dmirijiet ta' sorveljanza — rekwiżiti ġenerali**

1. Mal-hatra tiegħu, id-depożitarju għandu jivvaluta r-riskji assoċjati man-natura, id-daqs u l-kumplessità tal-istrategġija u l-politika ta' investment tal-UCITS u mal-organizzazzjoni tal-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment. Fuq il-bażi ta' dik il-valutazzjoni, id-depożitarju għandu jfassal proċeduri ta' sorveljanza li jkunu xierqa għall-UCITS u għall-assi li jinvesti fihom u li mbagħad jiġu implimentati u applikati. Dawn il-proċeduri għandhom jiġu aġġornati regolarmet.

2. Fit-tweqqif tad-dmirijiet ta' sorveljanza tiegħu skont l-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2009/65/KE, depożitarju għandu jwettaq kontrolli u verifiki ex-post tal-proċessi u l-proċeduri li jkunu taht ir-responsabbiltà tal-kumpanija maniġerjali jew tal-kumpanija ta' investment jew ta' parti terza mahtura. Id-depożitarju għandu fiċ-ċirkostanzi kollha jiżgura li teżisti proċedura xierqa ta' verifika u rikonċiljazzjoni u li tiġi implimentata u applikata u eżaminata frekwentement. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha tiżguraw li l-istruzzjonijiet kollha relatati mal-assi u l-operazzjonijiet tal-UCITS jintbagħtu lid-depożitarju, halli d-depożitarju jkun jista' jwettaq il-verifika jew il-proċedura ta' rikonċiljazzjoni tiegħu stess.

3. Depożitarju għandu jistabbilixxi proċedura ta' eskalazzjoni ċara u komprensiva biex jittratta ma' sitwazzjonijiet fejn jiġu skoperti diskrepanzi potenzjali matul id-dmirijiet tiegħu ta' sorveljanza, li d-dettalji tagħha għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tal-kumpanija maniġerjali jew tal-kumpanija ta' investment meta jkun hemm talba.

4. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha ttiprovdu lid-depożitarju, malli jibda dmirijietu u fuq bażi kontinwa u wara, bl-informazzjoni relevanti kollha li jehtieg biex jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont l-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2009/65/KE inkluża l-informazzjoni li għandha tkun ipprovdata lid-depożitarju minn partijiet terzi.

Il-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha tiżgura partikolarment li d-depożitarju jkun jista' jkollu aċċess għall-kotba u biex iwettaq żjarat fuq il-post fil-bini tal-kumpanija manigerjali jew tal-kumpanija ta' investment u ta' kwalunkwe fornitur ta' servizzi mahtur mill-kumpanija manigerjali jew mill-kumpanija ta' investment, jew li jirrieżamina rapporti u dikjarazzjonijiet ta' ċertifikazzjonijiet esterni rikonoxxuti minn awdituri indipendenti u kwalifikati jew esperti ohra sabiex jiżgura l-adegwatezza u r-rilevanza tal-proċeduri fis-sehh.

#### Artikolu 4

##### **Dmirijiet marbuta mas-sottoskrizzjonijiet u t-tifdijiet**

1. Depożitarju għandu jitqies li jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt (a) tal-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2009/65/KE fejn huwa jiżgura li l-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investment stabbilixxew proċedura xierqa u konsistenti u qed jimplementawha u japplikawha:

- (a) jirrikonċilja l-ordnijiet ta' sottoskrizzjoni mar-rikavat mis-sottoskrizzjonijiet, kif ukoll l-għadd ta' unitajiet maħruġa mir-rikavat mis-sottoskrizzjonijiet li jirċievi l-UCITS;
- (b) jirrikonċilja l-ordnijiet ta' tiftidja mat-tifdijiet imħallsa, kif ukoll l-għadd ta' unitajiet ikkanċellati mill-amortizzazzjonijiet imħallsa mill-UCITS;
- (c) jivverifika fuq bażi regolari li l-proċedura ta' rikonċiljazzjoni hija xierqa.

Għall-finijiet tal-punti (a), (b) u (c), id-depożitarju għandu partikolarment jiċċekkja regolarment il-konsistenza bejn l-għadd totali tal-unitajiet fil-kontijiet tal-UCITS u l-għadd totali ta' unitajiet pendenti li jidhru fir-reġistru tal-UCITS.

2. Depożitarju għandu jiżgura u jiċċekkja b'mod regolari li l-proċeduri rigward il-bejgħ, il-hruġ, ir-riakkwist, it-tiftidja u l-kanċellazzjoni ta' unitajiet tal-UCITS jikkonformaw mal-liġi nazzjonali applikabbli u mar-regoli tal-UCITS jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni u jivverifika li dawn il-proċeduri huma effettivament implimentati.

3. Il-frekwenza tal-kontrolli tad-depożitarju għandha tkun konsistenti mal-fluss tas-sottoskrizzjonijiet u t-tifdijiet.

#### Artikolu 5

##### **Dmirijiet marbuta mal-valwazzjoni tal-unitajiet**

1. Depożitarju għandu jitqies li jikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fil-punt (b) tal-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2009/65/KE meta jistabbilixxi proċeduri biex:

- (a) jivverifika fuq bażi regolari li proċeduri xierqa u konsistenti jkunu stabbiliti u applikati għall-valwazzjoni tal-assi tal-UCITS f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli u mal-Artikolu 85 tad-Direttiva 2009/65/KE u mar-regoli u l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS;
- (b) jiżgura li l-politiki u l-proċeduri tal-valwazzjoni jkunu effettivament implimentati u riveduti perjodikament.

2. Id-depożitarju, għandu jwettaq il-verifiki msemmija fil-paragrafu 1 bi frekwenza konsistenti mal-frekwenza tal-politika ta' valwazzjoni tal-UCITS kif definit fil-liġi nazzjonali adottata f'konformità mal-Artikolu 85 tad-Direttiva 2009/65/KE, u skont ir-regoli jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni tal-UCITS.

3. Meta depożitarju jqis li l-kalkolu tal-valur tal-unitajiet tal-UCITS ma twettaqx skont il-liġi applikabbli jew ir-regoli tal-UCITS jew mal-istrumenti ta' inkorporazzjoni, huwa għandu jinnotifika lill-kumpanija manigerjali jew lill-kumpanijata' investment u jiżgura li tittiehed azzjoni rimedjali f'waqtha fl-aħjar interessi tal-investituri fl-UCITS.

*Artikolu 6***Dmirijiet marbuta mat-twettiq tal-istruzzjonijiet tal-UCITS.**

Depożitarju għandu jitqies li jikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fil-punt (c) tal-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2009/65/KE meta jstabbilixxi u jimplimenta mill-inqas:

- (a) proċeduri xierqa biex jivverifika li l-istruzzjonijiet tal-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment jikkonformaw mal-liġijiet u r-regolamenti applikabbli u mar-regoli tal-UCITS u l-istrumenti ta' inkorporazzjoni;
- (b) proċedura ta' eskalazzjoni meta l-UCITS ikun kiser wahda mil-limiti jew ir-restrizzjonijiet imsemmija fit-tieni subparagrafu.

Għall-finijiet tal-punt (a), id-depożitarju għandu jimmonitorja partikolarment il-konformità UCITS mar-restrizzjonijiet tal-investiment u l-limiti tal-ingranaġġ li l-UCITS hija suġġetta għalihom. Il-proċeduri msemmija fil-punt (a) għandhom ikunu proporzjonati għan-natura, id-daqs u l-komplessità tal-UCITS.

*Artikolu 7***Dmirijiet marbuta mas-saldu f'waqtu tat-tranzazzjonijiet**

1. Depożitarju għandu jitqies li jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt (d) tal-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2009/65/KE meta jstabbilixxi proċedura biex jiskopri kwalunkwe sitwazzjoni fejn korrispettiv fi tranzazzjonijiet li jinvolve l-assi tal-UCITS ma jkunx rimess għall-UCITS fil-limiti taż-żmien tas-soltu, jinnotifika lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija ta' investiment kif xieraq u, fejn is-sitwazzjoni ma gietx rimedjata, jitlob ir-restituzzjoni tal-assi mill-kontroparti fejn possibbli.

2. Fejn it-tranzazzjonijiet ma jsirux f'suq regolat, id-depożitarju għandu jwettaq id-dmirijiet tiegħu skont il-paragrafu 1 filwaqt li jqis il-kondizzjonijiet marbuta ma' dawn it-tranzazzjonijiet.

*Artikolu 8***Dmirijiet relatati mal-kalkolu u d-distribuzzjoni tal-introjtu tal-UCITS**

1. Sabiex jikkonforma mal-obbligi msemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 22(3) tad-Direttiva 2009/65/KE fejn huwa:

- (a) jiżgura li l-kalkolu tal-introjtu nett huwa applikat f'konformità mar-regoli tal-UCITS, fl-istrumenti ta' inkorporazzjoni u fil-liġi nazzjonali applikabbli kull darba li l-introjtu għandu jkun distribwit;
- (b) jiżgura li jittiehdu miżuri xierqa fejn l-awdituri tal-UCITS ikunu esprimew riżervi dwar ir-rapporti finanzjarji annwali. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment għandhom jipprovdu lid-depożitarju bl-informazzjoni kollha dwar ir-riżervi espressi dwar ir-rapporti finanzjarji;
- (c) jivverifikaw il-kompletezza u l-akkuratezza tal-pagamenti tad-dividendi, kull darba li l-introjtu għandu jkun distribwit.

2. Meta depożitarju jqis li l-kalkolu tal-introjtu ma kienx applikat skont il-liġi applikabbli jew ir-regoli tal-UCITS jew l-istrumenti ta' inkorporazzjoni, huwa għandu jinnotifika lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija ta' investiment u jiżgura li tkun ittiehdet azzjoni ta' rimedju fil-hin u fl-aħjar interess tal-investituri tal-UCITS.

## Artikolu 9

**Monitoraġġ tal-flus — rekwiżiti ġenerali**

1. Fejn kont tal-flus jinżamm jew jinfetaħ f'entità msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 22(4) tad-Direttiva 2009/65/KE fisem il-kumpanija ta' investiment jew il-kumpanija maniġerjali li taġixxi fisem l-UCITS, il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija tal-investment għandha tiżgura li d-depożitarju jinghata, malli jibda d-dmirijiet tiegħu u fuq bażi kontinwa, l-informazzjoni rilevanti kollha meħtieġa biex il-kont rendikont ġenerali ċar tal-flussi tal-flus tal-UCITS kollha halli d-depożitarju jkun jista' jikkonforma mal-obbligi tiegħu.
2. Mal-hatra tad-depożitarju, il-kumpanija ta' investiment jew il-kumpanija maniġerjali għandha tgharraf lid-depożitarju dwar il-kontijiet tal-flus eżistenti kollha miftuha fisem l-UCITS, jew il-kumpanija tal-immaniġġjar li taġixxi fisem l-UCITS.
3. Il-kumpanija ta' investiment jew il-kumpanija ta' ġestjoni għandha tiżgura li d-depożitarju jinghata l-informazzjoni kollha relatata mal-ftuħ ta' kwalunkwe kont tal-flus ġdid mill-kumpanija ta' investiment, jew mill-kumpanija maniġerjali li taġixxi fisem l-UCITS.

## Artikolu 10

**Monitoraġġ tal-flussi tal-flus tal-UCITS**

1. Depożitarju għandu jitqies li jikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 22(4) tad-Direttiva 2009/65/KE, fejn dan jiżgura monitoraġġ effettiv u xieraq tal-flussi tal-flus tal-UCITS, u, b'mod partikolari, li tal-anqas:
  - (a) jiżgura li l-flus kollha tal-UCITS jiġu rreġistrati f'kontijiet miftuha ma' bank ċentrali jew istituzzjoni awtorizzata ta' kreditu skont id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> jew istituzzjoni ta' kreditu awtorizzata f'pajjiż terz, fejn il-kontijiet tal-flus huma meħtieġa għall-finijiet ta' operazzjonijiet tal-UCITS, sakemm rekwiżiti superviżorji u regolatorji prudenzjali applikati għall-istituzzjonijiet ta' kreditu f'dak il-pajjiż terz ikunu kkunsidrati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS bħala mill-inqas ekwivalenti għal dawk applikati fl-Unjoni.
  - (b) jimplementa proċeduri xierqa u effettivi biex jirrikonċilja l-movimenti tal-flussi tal-flus kollha u jwettaq tali rikonċiljazzjonijiet kuljum jew, fil-każ ta' movimenti ta' flus mhux frekwenti, meta jseħhu tali movimenti fil-flussi tal-flus;
  - (c) jimplementa proċeduri xierqa biex jidentifika fl-gheluq ta' kull ġurnata tan-negozju flussi tal-flus sinifikanti u flussi tal-flus li jistgħu jkunu inkonsistenti mal-operat tal-UCITS;
  - (d) jirrevedi perjodikament l-adegwatezza ta' dawk il-proċeduri inkluż permezz ta' riezami sħiħ tal-proċess ta' rikonċiljazzjoni mill-inqas darba fis-sena u jiżgura li l-kontijiet tal-flus miftuha fisem il-kumpanija ta' investiment jew fisem il-kumpanija maniġerjali li taġixxi fisem l-UCITS jew fisem id-depożitarju li jaġixxi fisem l-UCITS jiġu inklużi fil-proċess ta' rikonċiljazzjoni;
  - (e) jimmonitorja fuq bażi kontinwa r-riżultati tar-rikonċiljazzjonijiet u l-azzjonijiet meħuda bħala riżultat ta' kwalunkwe diskrepanza identifikata permezz tal-proċeduri ta' rikonċiljazzjoni u jinnotifika minghajr dewmien żejjed lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija ta' investiment, jekk irregolarità ma tkunx għet ikkoreġuta kif ukoll lill-awtoritajiet kompetenti jekk is-sitwazzjoni ma tistax tkun ikkoreġuta;
  - (f) jivverifika li hemm konsistenza bejn ir-rekords tiegħu stess tal-pożizzjonijiet tal-flus ma' dawk tal-UCITS.

Sabiex tiġi evalwata l-ekwivalenza ta' rekwiżiti superviżorji u regolatorji prudenzjali li jkunu applikati għal istituzzjonijiet ta' kreditu ta' pajjiż terz imsemmi fil-punt (a), l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu l-atti ta' implimentazzjoni adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(4) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

2. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment għandha tiżgura li l-istruzzjonijiet u l-informazzjoni kollha relatati ma' kont tal-flus miftuh ma' parti terza jintbagħtu lid-depożitarju, halli d-depożitarju jkun jista' jwettaq il-proċedura ta' rikonċiljazzjoni tiegħu stess.

#### Artikolu 11

### Dmirijiet mal-pagamenti mas-sottoskrizzjonijiet

Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment għandha tiżgura li d-depożitarju jingħata l-informazzjoni dwar pagamenti magħmula minn jew għan-nom tal-investituri mas-sottoskrizzjoni ta' unitajiet ta' UCITS fl-għeluq ta' kull gurnata ta' negozju meta l-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment li jaġixxu fisem l-UCITS, jew parti li taġixxi fisem UCITS, bħal aġent tat-trasferiment, jirċievi tali pagamenti jew ordni mingħand l-investitur. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment għandha tiżgura li d-depożitarju jirċievi l-informazzjoni l-oħra rilevanti kollha li jehtieg biex jiżgura li l-pagamenti jiġu rreġistrati fil-kontijiet tal-flus miftuha fisem il-kumpanij ata' investiment jew fisem il-kumpanija maniġerjali li taġixxi fisem l-UCITS jew fisem id-depożitarju skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22(4) tad-Direttiva 2009/65/KE.

#### Artikolu 12

### Strumenti finanzjarji li għandhom jinżammu f'kustodja

1. Strumenti finanzjarji li jappartjenu lill-UCITS li ma jistgħux jiġu fiżikament ikkonsenjati lid-depożitarju għandhom jiġu inklużi fl-ambitu tad-dmirijiet ta' kustodja tad-depożitarju fejn ir-rekwiżiti li ġejjin kollha jkunu ssodisfati:

(a) Dawn huma strumenti finanzjarji msemija fil-punti (a) sa (e) u (h) tal-Artikolu 50(1) tad-Direttiva 2009/65/KE jew titoli trasferibbli li jinkorporaw derivattivi kif imsemmi fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 51(3) tad-Direttiva 2009/65/KE;

(b) ikunu jistgħu jiġu rreġistrati jew miżmuma f'kont tat-titoli direttament jew indirettament fisem id-depożitarju.

2. Strumenti finanzjarji li skont il-liġi nazjonali applikabbli huma biss direttament irreġistrati fisem l-UCITS mal-emittent innifsu jew mal-aġent tiegħu, bħal reġistratur jew aġent tat-trasferiment, ma għandhomx jinżammu f'kustodja.

3. Strumenti finanzjarji li jappartjenu lill-UCITS li jistgħu jiġu fiżikament ikkonsenjati lid-depożitarju dejjem għandhom jiġu inklużi fl-ambitu tad-dmirijiet ta' kustodja tad-depożitarju.

#### Artikolu 13

### Dmirijiet ta' salvagwardja marbuta mal-assi miżmuma f'kustodja

1. Depożitarju għandu jkun ikkonsidrat li jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt (a) tal-Artikolu 22(5) tad-Direttiva 2009/65/KE fir-rigward ta' strumenti finanzjarji li għandhom jinżammu f'kustodja, fejn huwa jiżgura li:

(a) l-istrumenti finanzjarji huma rreġistrati sew skont l-Artikolu 22(5)(a)(ii) tad-Direttiva 2009/65/KE;

(b) jinżammu rekords u kontijiet segregati b'mod li jiżgura l-preċiżjoni tagħhom, u partikolarment jirreġistra l-korrispondenza ma' strumenti finanzjarji u flus miżmuma għall-UCITS;

(c) jitwettqu rikonċiljazzjonijiet fuq bażi regolari bejn il-kontijiet interni u r-rekords tad-depożitarju ma' dawk ta' kwalunkwe parti terza għand min ġew iddelegati l-funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE;

(d) tiġi eżerċitata attenzjoni dovuta b'rabta mal-istrumenti finanzjarji miżmuma f'kustodja sabiex jiġi żgurat standard għoli ta' protezzjoni għall-investituri;



- (e) ir-riskji rilevanti kollha tal-kustodja tul il-katina shiha tal-kustodja huma vvalutati u mmonitorjati u l-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investment ikunu infurmati dwar kwalunkwe riskju materjali identifikat;
  - (f) hemm arrangamenti organizzazzjonali adegwati sabiex ikun imminimizzat ir-riskju ta' telf jew tnaqqis fl-istrumenti finanzjarji, jew ta' drittijiet marbuta ma' dawk l-istrumenti finanzjarji b'riżultat ta' frodi, amministrazzjoni hażina, registrar inadegwat jew negliġenza;
  - (g) id-dritt tas-sjieda tal-UCITS jew id-dritt tas-sjieda tal-kumpanija manigerjali li taġixxi fisem l-UCITS fuq l-assi jiġi vverifikat.
2. Meta depożitarju ikun iddelega l-funzjonijiet ta' salvagwardja tiegħu fir-rigward ta' assi miżmuma fil-kustodja lil parti terza skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, għandu jibqa' soġġett għar-rekwiżiti tal-punti (b) sa (e) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Id-depożitarju għandu wkoll jiżgura li l-parti terza tikkonforma mar-rekwiżiti tal-punti (b) sa (g) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

#### Artikolu 14

### Dmirijiet ta' salvagwardja marbuta mal-verifika tas-sjieda u ż-żamma tar-rekords

1. Il-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investment għandhom jipprovdu lid-depożitarju, malli jibda d-dmirijiet tiegħu u fuq bażi kontinwa minn dakinhar 'l hemm, bl-informazzjoni rilevanti kollha li huwa jehtieg' biex jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont il-punt (b) tal-Artikolu 22(5) tad-Direttiva 2009/65/KE, u jiżgura li d-depożitarju jinghata l-informazzjoni rilevanti kollha minghand il-partijiet terzi.
2. Sabiex depożitarju jitqies li hua konformi mar-rekwiżiti msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 22(5) tad-Direttiva 2009/65/KE fejn mill-inqas:
  - (a) ikollu aċċess minghajr dewmien żejjed għall-informazzjoni rilevanti kollha li jehtieg' biex iwettaq il-verifika tiegħu tas-sjieda u d-dmirijiet taż-żamma ta' reġistri, inkluża l-informazzjoni rilevanti li għandha tinghata lid-depożitarju minn partijiet terzi;
  - (b) ikollu informazzjoni suffiċjenti u affidabbli biex ikun issodisfat mid-dritt ta' proprjetà tal-UCITS fuq l-assi;
  - (c) iżomm rekord ta' dawk l-assi kollha li għalihom ikun issodisfat li l-UCITS għandu s-sjieda billi:
    - (i) jirreġistra fir-rekords tiegħu, fisem l-UCITS, assi, inklużi l-ammonti nozzjonali rispettivi ta' tagħhom, li għalihom huwa ssodisfat li l-UCITS ikollu sjieda;
    - (ii) ikun kapaċi jipprovdi fi kwalunkwe hin inventarju komprensiv u aġġornat tal-assi tal-UCITS, inklużi l-ammonti nozzjonali rispettivi ta' tagħhom.

Għall-finijiet tal-punt (c)(ii) ta' dan il-paragrafu, id-depożitarju għandu jiżgura li jkollu fis-sehh proċeduri biex l-assi reġistrati ma jkunux jistgħu jiġu assenjati, ittrasferiti, skambjati jew ikkunsinnati minghajr ma d-depożitarju jew il-parti terza li lilha tkun ġiet delegata s-salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE ma jkunu infurmata dwar tali tranżazzjonijiet. Id-depożitarju għandu jkollu aċċess minghajr dewmien żejjed għal evidenza dokumentarja ta' kull tranżazzjoni u pożizzjoni minghand il-parti terza rilevanti. Il-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investment għandhom jiżguraw li l-parti terza rilevanti ttiprovdi lid-depożitarju minghajr dewmien żejjed b'ċertifikati jew evidenza oħra dokumentarja kull darba li jsir bejgħ jew akkwist ta' assi jew azzjoni korporattiva li tirriżulta fil-hruġ ta' strumenti finanzjarji u mill-inqas darba fis-sena.

3. Depożitarju għandu jiżgura li l-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha u timplimenta proċeduri xierqa biex jivverifikaw li l-assi akkwistati mill-UCITS jiġu rreġistrati kif xieraq fisem l-UCITS, u għandu jivverifika l-konsistenza bejn il-pożizzjonijiet fir-rekords tal-UCITS u l-assi li dwarhom id-depożitarju huwa ssodisfat li l-UCITS għandha s-sjieda. Il-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha tiżgura li l-istruzzjonijiet u l-informazzjoni rilevanti kollha relatati mal-assi u l-operazzjonijiet tal-UCITS jintbagħtu lid-depożitarju, halli d-depożitarju jkun jista' jwettaq il-verifika jew il-proċedura ta' rikonċiljazzjoni tiegħu stess.

4. Depożitarju għandu jwaqqaf u jimplementa proċedura ta' eskalazzjoni għal sitwazzjonijiet fejn tiġi skoperta xi diskrepanza inkluża n-notifika lill-kumpanija manigerjali jew il-kumpanija ta' investment u lill-awtoritajiet kompetenti jekk is-sitwazzjoni ma tistax tiġi kkoreġuta.

## Artikolu 15

**Diligenza dovuta**

1. Depożitarju għandu jitqies li jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt (c) tal-Artikolu 22a(2) tad-Direttiva 2009/65/KE fejn dan jimplementa u japplika proċedura ta' diligenza dovuta xierqa u ddokumentata għall-għażla u l-monitoraġġ kontinwu ta' parti terza, li lilha għandhom jiġu delegati jew ġew delegati funzjonijiet ta' salvagwardja b'konformità mal-Artikolu 22a ta' dik id-Direttiva. Dik il-proċedura għandha tiġi rieżaminata regolament u, mill-inqas, darba fis-sena.

2. Meta jagħzel u jahtar parti terza, li lilha għandhom ikunu delegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, depożitarju għandu jeżercita l-attenzjoni u d-diligenza dovuta kollha biex jiżgura li meta l-parti terza tiġi fdata bl-istrumenti finanzjarji jkun hemm standard adegwat ta' protezzjoni. Id-depożitarju għandu mill-inqas:

- (a) jivvaluta l-qafas regolatorju u ġuridiku, inkluż ir-riskju tal-pajjiż, ir-riskju tal-kustodja u l-eżegwibilità tal-kuntratti ma' dik il-parti terza. Dik il-valutazzjoni għandha b'mod partikolari tippermetti li d-depożitarju jiddetermina l-implikazzjonijiet ta' insolvenza potenzjali tal-parti terza għall-assi u d-drittijiet tal-UCITS.
- (b) jiżgura li l-valutazzjoni tal-eżegwibilità tad-dispożizzjonijiet kuntrattwali msemmija fil-punt (a), meta l-parti terza tkun tinsab f'pajjiż terz, hija bbażata fuq il-parir legali ta' persuna fiżika jew ġuridika indipendenti mid-depożitarju jew minn dik il-parti terza;
- (c) jivvaluta jekk il-prassi, il-proċeduri u l-kontrolli interni tal-parti terza humiex adegwati sabiex jiżguraw li l-assi tal-UCITS igawdu standard għoli ta' attenzzjoni u protezzjoni;
- (d) jivvaluta jekk is-sahha finanzjarja u r-reputazzjoni tal-parti terza humiex konsistenti mal-kompiti delegati. Dik il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni pprovduta mill-parti terza potenzjali kif ukoll dejta u informazzjoni oħra;
- (e) jiżgura li l-parti terza għandha l-kapaċitajiet operazzjonali u teknoloġiċi biex twettaq il-kompiti delegati tas-salvagwardja b'livell għoli ta' protezzjoni u sigurtà.

3. Depożitarju għandu jeżercita hila, kura u diligenza dovuta fir-rieżami perjodiku u l-monitoraġġ kontinwu halli jiżgura li l-parti terza tibqa' konformi mal-kriterji previsti fil-paragrafu 2 u mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punti (a) sa (e) tal-paragrafu 3 tal-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE u għall-inqas għandu:

- (a) jimmonitorja l-prestazzjoni tal-parti terza u l-konformità tagħha mal-istandards tad-depożitarju;
- (b) jiżgura li l-parti terza teżercita standard għoli ta' attenzzjoni, prudenza u diligenza fit-twertiq tal-kompiti tagħha ta' salvagwardja u partikolarment li effettivament tissegrega l-istrumenti finanzjarji f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament;
- (c) janalizza r-riskji tal-kustodja assoċjati mad-deċiżjoni li jiġu fdati assi għand il-parti terza u mingħajr dewmien jinnotifika lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija ta' investiment bi kwalunkwe bidla f'dawn ir-riskji. Din il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni pprovduta mill-parti terza kif ukoll fuq dejta u informazzjoni oħra. Matul taqlib fis-suq jew meta jiġi identifikat riskju, il-frekwenza u l-ambitu tal-analiżi għandhom jiżdiedu;
- (d) monitoraġġ tal-konformità tal-projbizzjoni prevista fil-paragrafu 7 tal-Artikolu 22 tad-Direttiva 2009/65/KE;
- (e) monitoraġġ tal-konformità tal-projbizzjoni prevista fl-Artikolu 25 tad-Direttiva 2009/65/KE u r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 21 sa 24 ta' dan ir-Regolament.

4. Il-paragrafi 1, 2 u 3 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* meta l-parti terza, għand min ġew iddelegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, tiddeċiedi li tiddelega l-funzjonijiet tagħha ta' salvagwardja kollha jew parti minnhom lil parti terza oħra skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 22a(3) tad-Direttiva 2009/65/KE.

5. Depożitarju għandu jfassal pjanijiet ta' kontingenza għal kull suq li fih jahtar parti terza lilha jkunu delegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE. Pjan ta' kontingenza għandu jinkludi l-identifikazzjoni ta' fornitur alternattiv, jekk jeżisti.

6. Depożitarju għandu jiehu miżuri, inkluża t-terminazzjoni tal-kuntratt, li huma fl-aħjar interess tal-UCITS u tal-investituri tiegħu meta l-parti terza għand min tkun ġiet iddelegata l-kustodja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE ma tibqax tikkonforma mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.

7. Meta depożitarju ikun iddelega l-funzjonijiet ta' kustodja tiegħu skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE lil parti terza li tinsab f'pajjiż terz, huwa għandu jiżgura li l-Ftehim mal-parti terza jippermetti għal terminazzjoni bikrija, b'kont meħud tal-htieġa li jaġixxi fl-aħjar interess tal-UCITS u tal-investituri tiegħu, f'każ li l-ligijiet tal-insolvenza applikabbli u l-każistika ma jibqgħux jirrikonoxxu s-segregazzjoni tal-assi tal-UCITS f'każ ta' insolvenza jew il-parti terza jew il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-ligi u l-ġurisprudenza ma jibqgħux jiġu sodisfatti.

8. Fejn il-ligi applikabbli ta' insolvenza u l-ġurisprudenza ma tibqax tirrikonoxxi s-segregazzjoni tal-assi tal-UCITS fil-każ ta' insolvenza tal-parti terza li lilha jkun għew delegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE jew ma tibqax tiżgura li l-assi tal-klijenti tad-depożitarju tal-UCITS ma jiffurmawx parti mill-propjetà tal-parti terza f'każ ta' insolvenza u ma jkunux disponibbli biex jitqassmu fost jew jiġu realizzati għall-benefiċċju ta' kredituri tal-parti terza li lilha jkun għew delegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, id-depożitarju għandu jinforma immedjatament lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija ta' investment.

9. Malli tirċievi l-informazzjoni msemmija taht il-paragrafu 8, il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha immedjatament tinnofika lill-awtorità kompetenti tagħha b'tali informazzjoni u tikkunsidra l-miżuri kollha xierqa f'dak li għandu x'jaqsam mill-assi tal-UCITS rilevanti, inkluż li tiddisponi minnhom filwaqt li titqies il-htieġa li taġixxi fl-aħjar interess tal-UCITS u tal-investituri tagħha.

#### Artikolu 16

### Obbligu ta' segregazzjoni

1. Fejn funzjonijiet ta' salvagwardja għew delegati kompletament jew parzjalment lil parti terza, depożitarju għandu jiżgura li l-parti terza għand min għew delegati l-funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, taġixxi skont l-obbligu tas-segregazzjoni stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 22a(3) tad-Direttiva 2009/65/KE billi jivverifika li l-parti terza:

- (a) iżzomm tali rekords u kontijiet kollha neċessarji biex jippermettu li fi kwalunkwe hin u mingħajr dewmien id-depożitarju jiddistingwi l-assi tal-klijenti UCITS tad-depożitarju mill-assi tiegħu stess, l-assi tal-klijenti l-oħra tiegħu, l-assi miżmuma mid-depożitarju għalih innifsu u l-assi miżmuma għal klijenti tad-depożitarju li mhumiex UCITS;
- (b) iżzomm rekords u kontijiet b'mod li tiżgura l-preċiżjoni tagħhom, u partikolarment il-korrispondenza tagħhom mal-assi salvagwardjati għall-klijenti tad-depożitarju;
- (c) ttwettaq, fuq bażi regolari, rikonċiljazzjonijiet bejn il-kontijiet interni u r-rekords tad-depożitarju u dawk tal-parti terza li lilha subdelega l-funzjonijiet ta' salvagwardja skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 22a(3) tad-Direttiva 2009/65/KE;
- (d) tintroduċi arrangamenti organizzazzjonali adegwati biex timminimizza r-riskju ta' telf jew tnaqqis fl-istrumenti finanzjarji, jew ta' drittijiet marbuta ma' dawk l-istrumenti finanzjarji b'riżultat ta' użu hażin tal-istrumenti finanzjarji, frodi, amministrazzjoni hażina, reġistrar inadegwat jew negligenza;
- (e) ikollha flus tal-UCITS f'kont jew kontijiet ma' bank ċentrali ta' pajjiż terz jew istituzzjoni ta' kreditu awtorizzata f'pajjiż terz, sakemm ir-rekwiżiti superviżorji u regolatorji prudenzjali applikati għall-istituzzjonijiet ta' kreditu f'dak il-pajjiż terz ikunu meqjusa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS bħala mill-inqas ekwivalenti għal dawk applikati fl-Unjoni, f'konformità mal-punt (c) tal-Artikolu 22(4) tad-Direttiva 2009/65/KE.

2. Il-paragrafu 1 għandu japplika *mutatis mutandis* meta l-parti terza, għand min għew delegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, tiddeċiedi li tiddelega l-funzjonijiet tagħha ta' salvagwardja kollha jew parti minnhom lil parti terza oħra skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 22a(3) tad-Direttiva 2009/65/KE.

#### Artikolu 17

### Protezzjoni mill-insolvenza ta' assi tal-UCITS meta jkun delegati funzjonijiet ta' kustodja

1. Depożitarju għandu jiżgura li parti terza li tinsab f'pajjiż terz, li lilha ingħataw jew għandhom jingħataw funzjonijiet ta' kustodja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE tiegħu l-passi kollha meħtieġa biex tiżgura li f'każ ta' insolvenza ta' parti terza, l-assi tal-UCITS miżmuma f'kustodja mill-parti terza ma jkunux disponibbli għal distribuzzjoni fost jew realizzazzjoni għall-benefiċċju ta' kredituri ta' dik il-parti terza.

2. Depożitarju għandu jiżgura li l-parti terza tiegħu l-passi li ġejjin:
- tirċievi parir legali minn persuna fiżika jew ġuridika indipendenti li tikkonferma li l-liġi applikabbli ta' insolvenza tirrikonoxxi s-segregazzjoni tal-assi tal-klijenti tal-UCITS tad-depożitarju mill-assi tagħha stess, l-assi tal-klijenti l-oħra tagħha, l-assi miżmuma għal kont proprju tad-depożitarju u l-assi miżmuma għal klijenti tad-depożitarju li mhumiex tal-UCITS kif imsemmija fl-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament u li l-assi tal-klijenti tad-depożitarju tal-UCITS ma jiffurmawx parti mil-propjetà tal-parti terza ta' insolvenza u ma jkunux disponibbli biex jitqassmu fost jew jiġu realizzati għall-benefiċċju ta' kredituri tal-parti terza li lilha jkunu ġew delegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE;
  - tiżgura li l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġijiet applikabbli u l-każistika ta' dak il-pajjiż terz jirrikonoxxix li l-assi tal-klijenti UCITS tad-depożitarju huma segregati u mhux disponibbli biex jitqassmu fost jew jiġu realizzati għall-benefiċċju tal-kredituri, kif imsemmi fil-punt (a), huma sodisfatti, waqt il-konkluzjoni tal-kuntratt ta' delega ta' depożitarju kif ukoll fuq bażi kontinwa għat-tul kollu tad-delega;
  - immedjatament tinforma lid-depożitarju fejn kwalunkwe waħda mill-kondizzjonijiet imsemmija fil-punt (b) m'għadhiex tiġi sodisfatti;
  - iżzomm rekords u kontijiet preċiżi u aġġornati tal-assi tal-UCITS abbażi ta' liema d-depożitarju jista' fi kwalunkwe hin jistabbilixxi n-natura preċiża, il-pożizzjoni u l-istatus tas-sjeda ta' dawk l-assi;
  - tipprovdi dikjarazzjoni lid-Depożitarju, fuq bażi regolari, u fi kwalunkwe każ kull darba li ssehh xi bidla, waqt li tagħti dettalji dwar l-assi tal-klijenti tad-depożitarju tal-UCITS;
  - tinforma lid-depożitarju dwar bidliet fil-liġi tal-insolvenza applikabbli u tal-applikazzjoni effettiva tagħha.
3. Meta depożitarju jkun iddelega l-funzjonijiet ta' kustodja tiegħu skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE lil parti terza li jinsabu fl-Unjoni, dik il-parti terza għandha tipprovdi dikjarazzjoni lid-Depożitarju, fuq bażi regolari, u fi kwalunkwe każ kull darba li ssehh xi bidla, li tagħti dettalji dwar l-assi tal-klijenti tad-depożitarju tal-UCITS.
4. Id-depożitarju għandu jiżgura li d-doveri stipulati fil-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* meta l-parti terza, għand min ġew delegati funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, tiddeciedi li tiddelega l-funzjonijiet tagħha ta' salvagwardja kollha jew parti minnhom lil parti terza oħra skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 22a(3) tad-Direttiva 2009/65/KE.

### KAPITOLU 3

#### TELF TA' STRUMENTI FINANZJARJI U HELSIEN MIR-RESPONSABBILTÀ

L-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 2009/65/KE

#### Artikolu 18

#### Telf ta' strument finanzjarju miżmum f'kustodja

- It-telf ta' strument finanzjarju miżmum f'kustodja fit-tifsira tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 2009/65/KE għandu jitqies li jkun sehh meta, f'relazzjoni ma' strument finanzjarju miżmum f'kustodja mid-depożitarju jew minn parti terza għand min tkun ġiet delegata l-kustodja ta' strumenti finanzjarji skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, tkun issodisfata kwalunkwe kondizzjoni minn dawn:
  - dritt iddikjarat ta' sjeda tal-UCITS jiġi pprovat li mhumiex validu minhabba li jew ma baqax jeżisti jew qatt ma eżista;
  - l-UCITS ġie definittivament imcaħhad mid-dritt tiegħu ta' sjeda tal-istrument finanzjarju;
  - l-UCITS ikun definittivament inkapaċi li jiddisponi direttament jew indirettament mill-istrument finanzjarju.
- L-aċċertazzjoni mill-kumpanija manigerjali jew dik ta' investiment tat-telf ta' strument finanzjarju għandha ssegwi proċess dokumentat faċilment disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti. Ladarba telf jiġi aċċertat, għandu jkun notifikat immedjatament lill-investituri f'mezz durabbli.

3. Strument finanzjarju miżmum f'kustodja ma għandux jitqies mitluf skont it-tifsira tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 2009/65/KE fejn UCITS ikun definittivament imcaħhad mid-dritt tiegħu ta' sjieda fir-rigward ta' strument partikolari, sakemm dan l-istrument jiġi ssostitwit minn jew ikkonvertit fi strument jew strumenti finanzjarji oħra.

4. Fil-każ ta' insolvenza tal-parti terza għand min tkun għet delegata s-salvagwardja ta' strumenti finanzjarji skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, it-telf ta' strument finanzjarju miżmum f'kustodja għandu jiġi aċċertata mill-kumpanija maniġerjali jew mill-kumpanija ta' investiment hekk kif wahda mill-kondizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 1 tintlaħaq b'ċertezza.

Għandu jkun hemm ċertezza dwar jekk kwalunkwe kondizzjoni stipulata fil-paragrafu 1 hijiex issodisfata mhux aktar tard minn tmiem il-proċedimenti tal-insolvenza. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment u d-depożitarju għandhom jimmonitorjaw mill-qrib il-proċedimenti ta' insolvenza biex jiddeterminaw jekk l-istrumenti finanzjarji kollha, jew uħud minnhom, fdati għand parti terza għand min tkun għet delegata s-salvagwardja ta' strumenti finanzjarji skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE jkunux effettivament intilfu.

5. Telf ta' strument finanzjarju miżmum f'kustodja għandu jiġi aċċertat irrispettivament minn jekk il-kondizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 1 humiex ir-riżultat ta' frodi, negliġenza jew imġiba intenzjonali jew mhux intenzjonali oħra.

#### Artikolu 19

#### **Helsien mir-responsabbiltà**

1. Ir-responsabbiltà ta' depożitarju skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 24(1) tad-Direttiva 2009/65/KE ma għandhiex tiskatta sakemm id-depożitarju jista' jipprova li ntlahqu l-kondizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) l-avveniment li wassal għat-telf mhux ir-riżultat ta' kwalunkwe att jew ommissjoni tad-depożitarju jew ta' parti terza għand min għet iddelegata s-salvagwardja ta' strumenti finanzjarji miżmuma f'kustodja skont il-punt (a) tal-Artikolu 22(5) tad-Direttiva 2009/65/KE;
- (b) id-depożitarju ma setax raġonevolment jevitata l-okkorrenza tal-avveniment li wassal għat-telf minkejja li adotta l-prekawżjonijiet kollha mistennija minn depożitarju diliġenti kif riflessi fil-prassi komuni fl-industrija;
- (c) Id-depożitarju ma setax jipprevjeni t-telf minkejja diliġenza dovuta rigoruża u komprensiva kif dokumentat permezz ta':
  - (i) stabbiliment, implimentazzjoni, applikazzjoni u żamma ta' strutturi u proċeduri u żgurar ta' għarfien espert li jkunu adegwati u proporzjonati għan-natura u l-komplessità tal-assi tal-UCITS sabiex jidentifikaw fil-hin u jimmonitorjaw fuq bażi kontinwa avvenimenti esterni li jistgħu jirriżultaw ftelf ta' strument finanzjarju miżmuma f'kustodja;
  - (ii) valutazzjoni fuq bażi kontinwa jekk kwalunkwe avveniment identifikat skont il-punt (i) jipprezentax riskju sinifikanti ta' telf ta' strument finanzjarju miżmuma f'kustodja;
  - (iii) jinforma lill-kumpanija maniġerjali jew lill-kumpanija ta' investiment dwar ir-riskji sinifikanti identifikati u ha azzjonijiet xierqa, jekk hemm, biex jipprevjeni jew jimmitiga t-telf ta' strumenti finanzjarji miżmuma f'kustodja, fejn avvenimenti esterni attwali jew potenzjali ġew identifikati u huma maħsuba li jipprezentaw riskju sinifikanti ta' telf ta' strument finanzjarju miżmuma f'kustodja.

2. Ir-rekwiżiti msemmija fil-punti(a) u (b) tal-paragrafu 1 jistgħu jitqiesu ssodisfati fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) avvenimenti naturali lil hinn mill-kontroll jew l-influenza tal-bniedem;
- (b) l-adozzjoni ta' kwalunkwe liġi, digriet, regolament, deċiżjoni jew ordni minn kwalunkwe gvern jew korp governattiv, inkluż kwalunkwe qorti jew tribunal, li jkollha impatti fuq l-istrumenti finanzjarji miżmuma f'kustodja;
- (c) gwerer, irvellijiet jew taqlib maġġuri ieħor.

3. Ir-rekwiżiti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 1 ma għandhomx ikunu meqjusa li huma ssodisfati f'kazijiet bħal żbalji tal-kontabbiltà, nuqqas operazzjonali, frodi, nuqqas ta' applikazzjoni tar-rekwiżiti tas-segregazzjoni fil-livell tad-depożitarju jew parti terza għand min għet iddelegata s-salvagwardja ta' strumenti finanzjarji miżmuma f'kustodja skont il-punt (a) tal-Artikolu 22(5) tad-Direttiva 2009/65/KE.

#### KAPITOLU 4

### REKWIŻITI TA' INDIPENDENZA U DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

(Artikolu 25 tad-Direttiva 2009/65/KE)

#### Artikolu 20

### Korp ta' ġestjoni

Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu "korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali" għandu jinkludi l-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali jew il-korp maniġerjali tal-kumpanija ta' investiment.

#### Artikolu 21

### Ġestjoni komuni

Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment u d-depożitarju għandhom f'kull hin jikkonformaw mar-rekwiżiti kollha li ġejjin:

- (a) l-ebda persuna ma tista' fl-istess hin tkun kemm membru tal-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali u wkoll membru tal-korp maniġerjali tad-depożitarju;
- (b) l-ebda persuna ma tista' fl-istess hin tkun kemm membru tal-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali u wkoll impjegat tad-depożitarju;
- (c) l-ebda persuna ma tista' fl-istess hin tkun kemm membru tal-korp maniġerjali tad-depożitarju u wkoll impjegat tal-kumpanija maniġerjali jew tal-kumpanija ta' investiment;
- (d) Fejn il-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali ma jkunx responsabbli tal-funzjonijiet superviżorji fi hdan il-kumpanija, mhux iktar minn terz tal-membri ta' korp inkarigat minn funzjonijiet superviżorji għandu jkun magħmul minn membri li huma fl-istess hin membri tal-korp maniġerjali, il-korp inkarigat mill-funzjonijiet superviżorji jew impjegati tad-depożitarju;
- (e) Fejn il-korp maniġerjali tad-depożitarju ma jkunx responsabbli tal-funzjonijiet superviżorji fi hdan id-depożitarju, mhux iktar minn terz tal-membri tal-korp tiegħu inkarigat minn funzjonijiet superviżorji għandu jkun magħmul minn membri li huma fl-istess hin membri tal-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali, jew tal-korp inkarigat mill-funzjonijiet superviżorji tal-kumpanija maniġerjali jew tal-kumpanija ta' investiment jew impjegati tal-kumpanija maniġerjali jew tal-kumpanija ta' investiment.

#### Artikolu 22

### Hatra ta' depożitarju u d-delega tas-salvagwardja

1. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment għandu jkollha fis-sehh proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet għall-għażla u l-hatra ta' depożitarju, li għandu jkun ibbażat fuq kriterji definiti minn qabel u oġġettivi u jissodisfa biss fl-interess tal-UCITS u tal-investituri tal-UCITS.

2. Fejn il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investiment tahtar depożitarju li għandu rabta jew rabta ta' grupp, hija għandha żżomm evidenza dokumentarja ta' dan li ġej:

- (a) valutazzjoni li tqabbel il-merti tal-hatra ta' depożitarju b'rabta jew rabta ta' grupp mal-mertu tal-hatra ta' depożitarju li m'għandu l-ebda rabta jew l-ebda rabta ta' grupp mal-kumpanija maniġerjali jew mal-kumpanija ta' investiment, filwaqt li tal-inqas jitqiesu l-kostijiet, il-kompetenza, il-kapaċità finanzjarja u l-kwalità tas-servizzi pprovduti mid-depożitarji kollha valutati;

- (b) rapport, ibbażat fuq din il-valutazzjoni msemmija fil-punt (a), li jiddeskrivi l-mod li bih il-hatra tissodisfa l-kriterji predefiniti oġġettivi msemmija fil-paragrafu 1 u jsir biss fl-interess tal-UCITS u tal-investituri tal-UCITS.
3. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha turi lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS li hija sodisfatta bil-hatra tad-depożitarju u li l-hatra hi biss fl-interess tal-UCITS u tal-investituri tal-UCITS. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha tagħmel l-evidenza dokumentata msemmija fil-paragrafu 1 disponibbli għall-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tal-UCITS.
4. Il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment għandha tiġġustifika lill-investituri tal-UCITS, meta jkun hemm talba, l-għażla tad-depożitarju.
5. Id-depożitarju għandu jkollu fis-sehh proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet għall-għażla ta' partijiet terzi li lilhom jista' jiddelega funzjonijiet ta' salvagwardja skont l-Artikolu 22a tad-Direttiva 2009/65/KE, li għandu jkun bbażat fuq kriterji predefiniti oġġettivi u jissodisfa biss l-interess tal-UCITS u tal-investituri tal-UCITS.

### Artikolu 23

#### **Kunflitti ta' interess**

Fejn teżisti rabta jew rabta ta' grupp bejniethom, il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment u d-depożitarju, għandhom idahhlu fis-sehh politiki u proċeduri li jiżguraw li:

- (a) jidentifikaw il-kunflitti ta' interess kollha li jirrizultaw minn dik ir-rabta;
- (b) jieħdu l-passi raġonevoli kollha biex jevitaw dawn il-kunflitti ta' interess.

Fejn kunflitti ta' interess msemmija fl-ewwel subparagrafu ma jistgħux jiġu evitati, il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment u d-depożitarju għandhom jiġġestixxu, jimmonitorjaw u jiżvelaw dak il-kunflitt ta' interess sabiex jiġu evitati l-effetti negattivi fuq l-interessi tal-UCITS u tal-investituri tal-UCITS.

### Artikolu 24

#### **Indipendenza tal-bordijiet maniġerjali u l-funzjonijiet superviżorji**

1. Fejn teżisti rabta ta' grupp bejniethom, il-kumpanija maniġerjali jew il-kumpanija ta' investment u d-depożitarju għandhom jiżguraw li:
- (a) fejn il-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali u l-korp maniġerjali tad-depożitarju huma responsabbli mill-funzjonijiet superviżorji tal-kumpaniji rispettivi, mill-inqas terz tal-membri jew żewġ persuni, liema minnhom ikun l-inqas, fuq il-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali u fuq il-korp maniġerjali tad-depożitarju għandhom ikunu indipendenti;
- (b) fejn il-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali u l-korp maniġerjali tad-depożitarju mhumiex responsabbli mill-funzjonijiet superviżorji tal-kumpaniji rispettivi, mill-inqas terz tal-membri jew żewġ persuni, liema minnhom ikun l-inqas, fuq il-korp responsabbli mill-funzjonijiet superviżorji fil-kumpanija maniġerjali u fid-depożitarju għandhom ikunu indipendenti.
2. Għall-finijiet tal-ewwel paragrafu, il-membri tal-korp maniġerjali tal-kumpanija maniġerjali, il-membri tal-korp maniġerjali tad-depożitarju jew il-membri tal-korp inkarigat mill-funzjonijiet superviżorji ta' dawn il-kumpaniji għandhom jiġu meqjusa bhala indipendenti sakemm ma jkunux membri tal-korp maniġerjali jew tal-korp inkarigat minn funzjonijiet superviżorji u lanqas l-impjegati ta' xi impriża oħra li bejniethom teżisti rabta ta' grupp u m'għandhom l-ebda negozju, familja jew relazzjoni oħra mal-kumpanija maniġerjali jew mal-kumpanija ta' investment, mad-depożitarju u ma' kwalunkwe impriża oħra fi hdan il-grupp li tagħti lok għal kunflitt ta' interess tali li jfjixkel il-ġudizzju tagħhom.

*Artikolu 25***Dhul fis-seħħ u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa japplika mit-13 ta' Ottubru 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Diċembru 2015.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

---



## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/439

tat-23 ta' Marzu 2016

**li jemenda l-Anness IV tar- Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-*Cydia pomonella* Granulovirus (CpGV), tal-karbur tal-kalċju, tal-jodur tal-potassju, tal-karbonat tal-idroġenu tas-sodju, tar-rescalure u tar-razza tal-*Beauveria bassiana* ATCC 74040 u tar-razza tal-*Beauveria bassiana* GHA**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u animali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ma ġew stipulati l-ebda MRLs speċifiċi għas-*Cydia pomonella* Granulovirus (CpGV), il-karbur tal-kalċju, il-karbonat tal-idroġenu tas-sodju, rescalure, ir-razza tal-*Beauveria bassiana* ATCC 74040 u r-razza tal-*Beauveria bassiana* GHA. Peress li dawk is-sustanzi ma ġewx inklużi fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, japplika l-valur prestabbilit ta' 0,01 mg/kg stipulat fl-Artikolu 18(1)(b) ta' dak ir-Regolament. Il-jodur tal-potassju huwa inkluż fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (2) Fir-rigward tas-*Cydia pomonella* Granulovirus (CpGV), l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ('l-Awtorità') ikkonkludiet <sup>(2)</sup> li dawn il-viruses mhumiex patoġeniċi għall-bniedem u li ma jipproduċux tossini. Għalhekk, jitqies xieraq li din is-sustanza tiġi inkluża fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (3) Fir-rigward tal-karbur tal-kalċju, l-Awtorità kkonkludiet <sup>(3)</sup> li din is-sustanza ma għandhiex tidhol fil-katina tal-ikel tal-bniedem. Għalhekk, jitqies xieraq li din is-sustanza tiġi inkluża fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (4) Il-jodur tal-potassju huwa sustanza minerali li jista' jintuża għall-manifattura ta' supplimenti tal-ikel f'konformità mad- Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>. Fid-dawl ta' dan, huwa kkunsidrat xieraq li titneħħa n-nota fqiegħ il-paġna li titlob evalwazzjoni f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 għal din is-sustanza.
- (5) L-idrossidu tal-kalċju huwa approvat bħala sustanza bażika f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(5)</sup>. Fid-dawl tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2069 <sup>(6)</sup>, il-Kummissjoni tqis li l-inklużjoni ta' dik is-sustanza fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 hija xierqa.
- (6) Fir-rigward tar-rescalure, l-Awtorità kkonkludiet <sup>(7)</sup> li l-inklużjoni ta' dik is-sustanza fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 hija xierqa.

<sup>(1)</sup> ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

<sup>(2)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel: Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *Cydia pomonella* Granulovirus. EFSA Journal 2012;10(4):2655. [40 pp.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2655.

<sup>(3)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel: Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance calcium carbide. EFSA Journal 2011;9(10):2419. [48 pp.] doi:10.2903/j.efsa.2011.2419.

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Gunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar is-supplimenti tal-ikel (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 51).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2069 tas-17 ta' Novembru 2015 li japprova s-sustanza bażika karbonat tal-idroġenu tas-sodju f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 (ĠU L 301, 18.11.2015, p. 42).

<sup>(7)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel, 2015. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance rescalure. EFSA Journal 2015;13(2):4031, 40 pp.

- (7) Fir-rigward tar-razza tal-*Beauveria bassiana* ATCC 74040 u tar-razza tal-*Beauveria bassiana* GHA <sup>(1)</sup>, l-Awtorità ma setgħetx tasal għall-konkluzjoni dwar il-valutazzjoni tar-riskju tad-dieta għall-konsumaturi peress li xi informazzjoni ma kinitx disponibbli u kienet meħtieġa aktar konsiderazzjoni mill-manigġers tar-riskji. Tali kunsiderazzjoni ulterjuri kienet riflessa f'rapporti ta' reviżjoni rispettivi <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>, li kkonkludiet li r-riskju għall-bniedem permezz ta' metaboliti minn dawn is-sustanzi huwa negliġibbli. Fid-dawl ta' dawk il-konkluzjonijiet, il-Kummissjoni tqis li l-inklużjoni ta' dawk is-sustanzi fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 hija xierqa.
- (8) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 għandu jiġi emendat skont dan.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Marzu 2016.

Għall-Kummissjoni  
Il-President  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel, 2013. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substances *Beauveria bassiana* strains ATCC-74040 and GHA. EFSA Journal 2013;11(1):3031. 44 pp.

<sup>(2)</sup> Rapport ta' reviżjoni magħmul għas-sustanza attiva tar-razza tal-*Beauveria bassiana* ATCC 74040 iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali fil-laqgħa tiegħu tal-11 ta' Lulju 2008 fid-dawl tal-inklużjoni tar-razza tal-*Beauveria bassiana* ATCC 74040 fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. SANCO/1546/08 — rev. 5, 11 ta' Lulju 2014.

<sup>(3)</sup> Rapport ta' reviżjoni magħmul għas-sustanza attiva tar-razza tal-*Beauveria bassiana* iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali fil-laqgħa tiegħu tal-11 ta' Lulju 2008 fid-dawl tal-inklużjoni tar-razza tal-*Beauveria bassiana* GHA fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. SANCO/1547/08 — rev. 5, 11 ta' Lulju 2014.

## ANNEX

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-entrati "*Cydia pomonella* Granulovirus (CpGV)", "karbur tal-kalċju", "karbonat tal-idroġenu tas-sodju", "rescalure", "ir-razza tal-*Beauveria bassiana* ATCC 74040" u "r-razza tal-*Beauveria bassiana* GHA" huma mdahhla, f'ordni alfabetika;
  - (2) Tithassar ir-referenza għan-nota fqiegħ il-paġna 1 wara l-entrata "Jodur tal-Potassju".
-

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/440****tat-23 ta' Marzu 2016****li jemenda l-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għall-atrazzina f'ċerti prodotti jew fuqhom****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwi ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1)(a), l-Artikolu 17 u l-Artikolu 49(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Għall-atrazzina, il-livelli massimi ta' residwi (MRLs) ġew stabbiliti fl-Anness II u fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (2) L-awtorizzazzjonijiet kollha li diġà jeżistu għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-atrazzina ġew irrevokati. F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, l-MRLs stabbiliti għal dik is-sustanza attiva fl-Annessi II u III għandhom jiġu mħassra.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, il-Kummissjoni talbet lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel, minn hawn 'il quddiem; "l-Awtorità", sabiex tippovdi opinjoni xjentifika dwar l-MRLs temporanji, li ġew stabbiliti għaċ-ċereali, wara tolleranza tal-importazzjoni mitluba mill-Arġentina. Abbażi tal-provi tar-residwu sottomessi mill-applikant b'appoġġ għall-użu tal-atrazzina fuq qamhirrum f'konformità mal-Prattiki Agrikoli Tajba tal-Arġentina, l-Awtorità ikkonkludiet <sup>(2)</sup> li l-MRLs għall-atrazzina fiċ-ċereali għandhom jonqsu għall-livell ta' 0,05 mg/kg. Dan il-livell jikkorrispondi mal-limitu rilevanti eżistenti ta' determinazzjoni għall-atrazzina fi prodotti li joriġinaw mill-pjanti. L-MRLs proposti ma johlqux riskju ta' saħħa fuq il-konsumatur għall-konsumaturi Ewropej.
- (4) Is-shab kummerċjali tal-Unjoni ġew ikkonsultati dwar l-MRLs il-ġodda permezz tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ u l-kummenti tagħhom ġew ikkunsidrati.
- (5) Għalhekk, ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 għandu jiġi emendat skont dan.
- (6) Biex jippermetti l-kummerċjalizzazzjoni, l-ipproċessar u l-konsum normali tal-prodotti, dan ir-Regolament għandu jipprevedi arranġament tranżizzjonali għall-prodotti li ġew prodotti qabel il-modifika tal-MRLs li saret permezz ta' dan ir-Regolament, u li għalihom l-informazzjoni turi li jinżamm livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi.
- (7) Għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli taż-żmien qabel ma jibdeu japplikaw l-MRLs modifikati, sabiex l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi u l-operaturi tan-negozji tal-ikel jingħataw biżżejjed żmien biex ihejju ruħhom halli jkunu konformi mar-rekwiziti l-ġodda li se jirriżultaw mill-modifika tal-MRLs.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠUL 70, 16.3.2005, p. 1.<sup>(2)</sup> L-opinjoni motivata dwar l-isettjar ta' livell massimu ta' residwu ġdid għall-atrazzina fiċ-ċereali. EFSA Journal 2015;13(6):4126 [21 pp.].

*Artikolu 2*

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 kif kien qabel ma gie emendat permezz ta' dan ir-Regolament għandu jibqa' japplika għall-prodotti li kienu mmanifatturati qabel it-13 ta' Ottubru 2016.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu jibda japplika mit-13 ta' Ottubru 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## ANNEX

L-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati kif ġej:

- (1) Fl-Anness III, il-kolonna għall-atrazina tithassar.
- (2) Fil-Parti B tal-Anness III, il-kolonna għall-atrazina tithassar.
- (3) Fl-Anness V, tiżdied il-kolonna li ġejja għall-atrazina:

**“Residwi ta’ pesticidi u livelli massimi ta’ residwi (fmg/kg)**

Kodiċi	Gruppi u eżempji ta’ prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs <sup>(4)</sup>	Atrazina (F)
(1)	(2)	(3)
0100000	<b>FROTT, FRISK JEW IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR</b>	0,05 (*)
0110000	<b>Frott taċ-ċitru</b>	
0110010	Grejpfrut	
0110020	Laring	
0110030	Lumi	
0110040	Xkomp	
0110050	Mandolin	
0110990	Oħrajn	
0120000	<b>Ġewż tas-siġar</b>	
0120010	Lewż	
0120020	Ġewż tal-Brazil	
0120030	Ġewż tal-anakardju	
0120040	Qastan	
0120050	Ġewż tal-Indi	
0120060	Ġellewż/ġellewż Ewropew	
0120070	Macadamia	
0120080	Ġewż Amerikan	
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu	
0120100	Pistaċċi	
0120110	Ġewż	
0120990	Oħrajn	
0130000	<b>Pomu</b>	
0130010	Tuffieh	
0130020	Langas	
0130030	Sfargel	
0130040	Naspli	
0130050	Naspli tal-Ġappun	
0130990	Oħrajn	

(1)	(2)	(3)
0140000	<b>Frott tal-ġhadma</b>	
0140010	Berquq	
0140020	Ċiras (helu)	
0140030	Hawh	
0140040	Għanbaqar	
0140990	Oħrajn	
0150000	<b>Kukku u frott żgħir ieħor</b>	
0151000	(a) <i>gheneb</i>	
0151010	Gheneb tal-mejda	
0151020	Gheneb għall-inbid	
0152000	(b) <i>frawli</i>	
0153000	(c) <i>frott tal-kannamiela</i>	
0153010	Tut	
0153020	Ċawsli iswed (Dewberries)	
0153030	Lampun (aħmar u isfar)	
0153990	Oħrajn	
0154000	(d) <i>frott żgħir u kukku oħrajn</i>	
0154010	Mirtill	
0154020	Cranberries	
0154030	Passolina (ħamra, sewda u bajda)	
0154040	Ribes (ħodor, ħomor u sofor)	
0154050	Warda skoċċiża	
0154060	Ċawsli (iswed u abjad)	
0154070	Għanżalor/naspli tal-Mediterran	
0154080	Frott tas-sebuqa	
0154990	Oħrajn	
0160000	<b>Frott differenti bil</b>	
0161000	(a) <i>qoxra li tittiekel</i>	
0161010	Tamal	
0161020	Tin	
0161030	Żebbuġ tal-mejda	
0161040	Laring tal-qsari	
0161050	Karambola	
0161060	Kaki	
0161070	Jambolan	
0161990	Oħrajn	

(1)	(2)	(3)
0162000	(b) <i>qoxra li ma tittikilx, żgħira</i>	
0162010	Frott tal-Kiwi (aħdar, aħmar u isfar)	
0162020	Liċċi	
0162030	Frotta tal-passjoni	
0162040	Bajtar tax-xewk/frott tal-kaktus	
0162050	Tuffieħ stilla	
0162060	Kaki Amerikan/Kaki tal-Virginja	
0162990	Oħrajn	
0163000	(c) <i>qoxra li ma tittikilx, kbira</i>	
0163010	Avokado	
0163020	Banana	
0163030	Mango	
0163040	Papaja	
0163050	Rummien	
0163060	Ċerimoja	
0163070	Gwava	
0163080	Ananas	
0163090	Frotta tas-siġra tal-hobż	
0163100	Durjan	
0163110	Il-frotta tal-annona	
0163990	Oħrajn	
0200000	<b>HAXIX, FRISK JEW IFFRIŻAT</b>	
0210000	<b>Hxejjex tal-għerūq u tat-tuberu</b>	0,05 (*)
0211000	(a) <i>patata</i>	
0212000	(b) <i>ħxejjex tropikali mill-għerūq u t-tuberi</i>	
0212010	Għerūq tal-kassava	
0212020	Patata helwa	
0212030	Jammijiet	
0212040	Ararut	
0212990	Oħrajn	
0213000	(c) <i>ħxejjex oħra tal-għerūq u tat-tuberi minbarra l-pitravi</i>	
0213010	Pitravi	
0213020	Zunnarija	
0213030	Celeriac/Krafes bl-għerūq/krafes Ġermaniżi	
0213040	Għerq tal-mustarda	
0213050	Artiċokks	
0213060	Zunnarija bajda	
0213070	Tursin tuberūż	
0213080	Ravanell	
0213090	Sassefrika	



(1)	(2)	(3)
0213100	Swedes	
0213110	Lift/nevew	
0213990	Oħrajn	
0220000	<b>Hxejjex tal-basla</b>	0,05 (*)
0220010	Tewm	
0220020	Basal	
0220030	Xalotti	
0220040	Basal tar-Rebbiegħa/basal aħdar u basal ta' Wales	
0220990	Oħrajn	
0230000	<b>Hxejjex tal-frott</b>	<b>0,05 (*)</b>
0231000	(a) <i>solanacea</i>	
0231010	Tadam	
0231020	Bżar helu (kapsikum)	
0231030	Brunġiel	
0231040	Okra	
0231990	Oħrajn	
0232000	(b) <i>kukurbiti tal-qoxra komestibbli</i>	
0232010	Hjar	
0232020	Gherkins (hjar żgħir)	
0232030	Zukkini	
0232990	Oħrajn	
0233000	(c) <i>cucurbits tal-qoxra li ma tittikilx</i>	
0233010	Bettieh	
0233020	Qara' aħmar	
0233030	Dulliegh	
0233990	Oħrajn	
0234000	(d) <i>qamħirrum helu</i>	
0239000	(e) <i>Hxejjex tal-frott oħrajn</i>	
0240000	<b>Hxejjex tal-brassika (minbarra l-għerūq tal-brassika u l-hxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)</b>	0,05 (*)
0241000	(a) <i>brassica li tagħmel il-fjuri</i>	
0241010	Brokkli	
0241020	Pastard	
0241990	Oħrajn	
0242000	(b) <i>brassica bir-ras</i>	
0242010	Kaboċċi ta' Brussell	
0242020	Kaboċċi bir-ras	
0242990	Oħrajn	

(1)	(2)	(3)
0243000	(c) <i>Brassica mwerqa</i>	
0243010	Kaboċċa Ċiniża	
0243020	Kale	
0243990	Oħrajn	
0244000	(d) <i>ġdur</i>	
0250000	<b>Hxejjex tal-weraq, hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu</b>	0,05 (*)
0251000	(a) <i>ħass u pjanti tal-insalata</i>	
0251010	Hass tal-ħaruf/ Insalata tal-qamħ	
0251020	Hass	
0251030	Escaroles/Indivja tal-weraq wiesa'	
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi oħrajn	
0251050	Krexxuni tal-art	
0251060	Aruka	
0251070	Mustarda ħamra	
0251080	Hxejjex tal-weraq żgħir (fosthom speċijiet ta' Brassica)	
0251990	Oħrajn	
0252000	(b) <i>spinaċi u weraq simili</i>	
0252010	Spinaċi	
0252020	Burdlieq	
0252030	Weraq tal-pitravi	
0252990	Oħrajn	
0253000	(c) <i>weraq tad-dwieli u u ta' speċijiet simili</i>	
0254000	(d) <i>krexxuni</i>	
0255000	(e) <i>witloof/indivja tal-Belġju</i>	
0256000	(f) <i>ħxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu</i>	
0256010	Maxxita	
0256020	Kurrat salvaġġ	
0256030	Weraq tal-karfus	
0256040	Tursin	
0256050	Salvja	
0256060	Klin	
0256070	Sagħtar	
0256080	Habaq u l-fjuri tiegħu li jittieklu	
0256090	Weraq tar-rand	
0256100	Stragun	
0256990	Oħrajn	

(1)	(2)	(3)
0260000	<b>Legumi</b>	0,05 (*)
0260010	Fażola (bil-miżwed)	
0260020	Fażola (bla miżwed)	
0260030	Piżelli (bil-miżwed)	
0260040	Piżelli (bla miżwed)	
0260050	Ghads	
0260990	Oħrajn	
0270000	<b>Hxejjex biz-zokk</b>	0,05 (*)
0270010	Spraġ	
0270020	Kardun	
0270030	Krafes	
0270040	Bużbież ta' Firenze	
0270050	Qaqoċċ	
0270060	Kurrat	
0270070	Rabarbru	
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambù	
0270090	Qlub tal-palma	
0270990	Oħrajn	
0280000	<b>Faqqiegh, hażiż u likeni</b>	0,05 (*)
0280010	Faqqiegh ikkultivat	
0280020	Faqqiegh salvaġġ	
0280990	Hażiż u likeni	
0290000	<b>Alka u organiżmi prokarjaturi</b>	
0300000	<b>ŻRIERAGH IMNIXFIN TAL-LEGUMI</b>	0,05 (*)
0300010	Fażola	
0300020	Ghads	
0300030	Piżelli	
0300040	Lupini	
0300990	Oħrajn	
0400000	<b>ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT</b>	0,05 (*)
0401000	<b>Żrieragħ taż-żejt</b>	
0401010	Żerriegħa tal-kittien	
0401020	Karawett	
0401030	Żerriegħa tal-peprin	
0401040	Ġulġlien	
0401050	Żerriegħa tal-ġirasol	
0401060	Żerriegħa tal-kolza	
0401070	Fażola tas-sojja	
0401080	Żerriegħa tal-mustarda	
0401090	Żerriegħa tal-qoton	

(1)	(2)	(3)
0401100	Żerriegħa tal-qara' hamra	
0401110	Żrieragh tal-ghosfor	
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom	
0401130	Żerriegħa tal-camelina sativa	
0401140	Qannebusa	
0401150	Żerriegħa tar-rignuwa	
0401990	Oħrajn	
0402000	<b>Frott taż-żejt</b>	
0402010	Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt	
0402020	Il-qlub taż-żerriegħa tal-palm taż-żejt	
0402030	Il-frott tal-palm taż-żejt	
0402040	Kapok	
0402990	Oħrajn	
0500000	<b>ĊEREALI</b>	<b>0,05 (*)</b>
0500010	Xghir	
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloż oħrajn	
0500030	Qamħirrum	
0500040	Millieġ komuni	
0500050	Hafur	
0500060	Ross	
0500070	Segala	
0500080	Sorgu	
0500090	Qamħ	
0500990	Oħrajn	
0600000	<b>TEJJIET, KAFÈ, INFUŻJONIJIET ERBALI, KAWKAW U HARRUB</b>	<b>0,1 (*)</b>
0610000	<b>Tejjet</b>	
0620000	<b>Żrieragh tal-kafè</b>	
0630000	<b>Infusjonijiet erbali minn</b>	
0631000	(a) <i>fjuri</i>	
0631010	Kamomilla	
0631020	Ibisku	
0631030	Ward	
0631040	Ġizimin	
0631050	Tilju	
0631990	Oħrajn	
0632000	(b) <i>weraq u hxejjex aromatiċi</i>	
0632010	Frawla	
0632020	Rooibos	
0632030	Tè tal-Paragwaj	
0632990	Oħrajn	

(1)	(2)	(3)
0633000	(c) <i>għeruq</i>	
0633010	Valerjana	
0633020	Ġinseng	
0633990	Oħrajn	
0639000	(d) <i>kull parti oħra tal-pjanta</i>	
0640000	<b>Żerriegħa tal-Kawkaw</b>	
0650000	<b>Grupp Harrub</b>	
0700000	<b>HOPS</b>	0,1 (*)
0800000	<b>HWAWAR</b>	0,1 (*)
0810000	<b>Hwawar taż-żerriegħa</b>	
0810010	Hlewwa	
0810020	Hlewwa sewda/kemmun iswed	
0810030	Karfus	
0810040	Kosbor	
0810050	Kemmun	
0810060	Xibt	
0810070	Bużbież	
0810080	Fienu	
0810090	Noċemuskata	
0810990	Oħrajn	
0820000	<b>Hwawar tal-frott</b>	
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment	
0820020	Bżar tas-Sichuan	
0820030	Hlewwa	
0820040	Kardamomu	
0820050	Frott tal-ġnibru	
0820060	Bżar (iswed, aħdar u abjad)	
0820070	Vanilja	
0820080	Tamar tal-Indja	
0820990	Oħrajn	
0830000	<b>Hwawar tal-qoxra tas-siġar</b>	
0830010	Kannella	
0830990	Oħrajn	

(1)	(2)	(3)
0840000	<b>Hwawar tal-gheruq u tar-riżomi</b>	
0840010	Għud is-sus	
0840020	Ġiġer	
0840030	Żaġhfran tal-Indja	
0840040	Gherq tal-mustarda	
0840990	Oħrajn	
0850000	<b>Hwawar tal-blanzuni</b>	
0850010	Imsiemer tal-qronfol	
0850020	Kappar	
0850990	Oħrajn	
0860000	<b>Il-hwawar ta' qalb il-fjura</b>	
0860010	Żaġhfran	
0860990	Oħrajn	
0870000	<b>Hwawar tal-aril</b>	
0870010	Il-qoxra barranija tan-noċemuskata	
0870990	Oħrajn	
0900000	<b>PJANTI TAZ-ZOKKOR</b>	0,05 (*)
0900010	Pitravi taz-zokkor	
0900020	Kannamieli	
0900030	Gheruq taċ-Ċikwejra	
0900990	Oħrajn	
1000000	<b>PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI — ANIMALI TAL-ART</b>	
1010000	<b>Tessuti minn</b>	
1011000	(a) <i>ħmieżer</i>	
1011010	Muskoli	
1011020	Tessut xaħmi	
1011030	Fwied	
1011040	Kliewi	
1011050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1011990	Oħrajn	
1012000	(b) <i>bovini</i>	
1012010	Muskoli	
1012020	Tessut xaħmi	
1012030	Fwied	
1012040	Kliewi	
1012050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1012990	Oħrajn	

(1)	(2)	(3)
1013000	(c) <i>nagħaġ</i>	
1013010	Muskoli	
1013020	Tessut xahmi	
1013030	Fwied	
1013040	Kliewi	
1013050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1013990	Oħrajn	
1014000	(d) <i>mogħoż</i>	
1014010	Muskoli	
1014020	Tessut xahmi	
1014030	Fwied	
1014040	Kliewi	
1014050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1014990	Oħrajn	
1015000	(e) <i>ekwini</i>	
1015010	Muskoli	
1015020	Tessut xahmi	
1015030	Fwied	
1015040	Kliewi	
1015050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1015990	Oħrajn	
1016000	(f) <i>tjur</i>	
1016010	Muskoli	
1016020	Tessut xahmi	
1016030	Fwied	
1016040	Kliewi	
1016050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1016990	Oħrajn	
1017000	(g) <i>annimali terrestri oħrajn imrobbijin</i>	
1017010	Muskoli	
1017020	Tessut xahmi	
1017030	Fwied	
1017040	Kliewi	
1017050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	
1017990	Oħrajn	
1020000	<b>Halib</b>	
1020010	Bhejjem tal-ifrat	
1020020	Nagħaġ	
1020030	Mogħoż	
1020040	Żwiemel	
1020990	Oħrajn	

(1)	(2)	(3)
1030000	<b>Bajd tat-tjur</b>	
1030010	Tigieġ	
1030020	Papri	
1030030	Wizz	
1030040	Summien	
1030990	Oħrajn	
1040000	<b>Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura</b>	<b>0,05 (*)</b>
1050000	<b>Anfibji u Rettili</b>	
1060000	<b>Annimali terrestri invertebrati</b>	
1070000	<b>Annimali vertebrati terrestri slavaġ</b>	

(\*) Jindika limitu iktar baxx ta' kwantifikazzjoni analitika

(e) Għall-lista shiha tal-prodotti li joriginaw mill-pjanti u mill-annimali li għalihom japplikaw l-MRLs, għandha ssir referenza għall-Anness I.

(F) = Idub fix-xaham"



**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/441****tat-23 ta' Marzu 2016****li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu tal-glikosidi tal-istevjol (E 960) bhala hlewwa fil-mustarda****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-addittivi tal-ikel <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(3) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 jistabbilixxi lista tal-Unjoni tal-addittivi tal-ikel approvati biex jintużaw fl-ikel u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.
- (2) Dik il-lista tista' tiġi aġġornata skont il-proċedura komuni msemmija fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, jew fuq inizzjattiva tal-Kummissjoni jew inkella wara applikazzjoni.
- (3) Fit-23 ta' Jannar 2015 ġiet ipprezentata applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-użu tal-glikosidi tal-istevjol (E 960) bhala hlewwa fil-mustarda. Sussegwentement l-awtorizzazzjoni saret disponibbli għall-Istati Membri skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008.
- (4) Il-glikosidi tal-istevjol huma kostitwenti b'toġhma helwa mingħajr kaloriji li jistgħu jintużaw biex jissostitwixxu s-sukrożju fil-produzzjoni tal-mustarda u b'hekk jiġi estiż il-perjodu ta' konservazzjoni tiegħu u tiżdied l-istabbiltà mikrobijoloġika tiegħu (it-tnaqqis tal-kontenut taz-zokkor jostakola l-proċess ta' fermentazzjoni li għalih iż-zokkor huwa substrat) filwaqt li jinżammu l-proprjetajiet organolettiċi mitluba tal-prodott. Bis-saħħa tal-glikosidi tal-istevjol fil-mustarda se jkun possibbli li titwessa' l-medda ta' dan il-prodott permezz ta' prodott li fih hlewwa differenti minn dawk li ġew applikati s'sissa u li għandu proprjetajiet ta' toġhma kemxejn differenti.
- (5) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") evalwat is-sigurtà tal-glikosidi tal-istevjol estratti mill-weraq tal-pjanta *Stevia rebaudiana* Bertoni bhala hlewwa u esprimiet il-fehma tagħha dwarhom fl-14 ta' April 2010 <sup>(3)</sup>. L-Awtorità stabbilixxiet Doża Aċċettabbli ta' Kuljum (ADI) għall-glikosidi tal-istevjol, espressa bhala ekwivalenti tal-istevjol, ta' 4 mg/kg tal-piż tal-ġisem/jum.
- (6) L-awtorizzazzjoni ta' din il-hlewwa f'ammont ta' 120 mg/kg (ta' ekwivalenti tal-istevjol) fil-mustarda twassal għal zieda fil-konsum tal-E960 fil-limiti li ġejjin: bejn 0 u 0,133 % tal-ADI fil-każ ta' konsum medju u bejn 0 u 1,143 % tal-ADI fil-każ ta' livell għoli ta' konsum. Dan huwa kkunsidrat bhala esponiment negligibbli addizzjonali għall-konsumatur u għalhekk mhuiwix ta' thassib għas-sikurezza.
- (7) Skont l-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1331/2008, il-Kummissjoni għandha titlob l-opinjoni tal-Awtorità biex taġġorna l-lista tal-Unjoni tal-addittivi tal-ikel stabbilita fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008, għajr meta dak l-aġġornament mhux mistenni jkollu effett fuq is-saħħa tal-bniedem. Billi l-awtorizzazzjoni tal-użu tal-glikosidi tal-istevjol (E 960) bhala hlewwa fil-mustarda tikkostitwixxi aġġornament ta' dik il-lista li x'aktarx ma jkollux effett fuq is-saħħa tal-bniedem, mhux mehtieg li titfittex l-opinjoni tal-Awtorità.
- (8) Għalhekk, huwa xieraq li jkun awtorizzat l-użu tal-glikosidi tal-istevjol (E 960) bhala hlewwa miżjuda fil-mustarda (is-sottokategorija tal-ikel 12.4) fl-livell massimu ta' 120 mg/kg.

<sup>(1)</sup> ĠUL 354, 31.12.2008, p. 16.<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1331/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 li jstabbilixxi proċedura ta' awtorizzazzjoni komuni għall-addittivi tal-ikel, l-enzimi tal-ikel u l-aromatizzanti tal-ikel (ĠUL 354, 31.12.2008, p. 1).<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2010; 8(4):1537.

- (9) Ghalhekk, l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 għandu jiġi emendat skont dan.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
 Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Il-Parti E tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 hija emendata kif ġej:

- (1) fis-sottokategorija tal-ikel 12.4 Mustarda, l-entrata li ġejja tiddaħhal wara l-entrata għall-E 959:

	"E 960	Il-glikosidi tal-istevjol	120	(60)"	
--	--------	---------------------------	-----	-------	--

- (2) Tizdied in-nota f'qiegħ il-paġna li ġejja:

"(60): Espresso bhala ekwivalenti tal-istevjol".

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/442****tat-23 ta' Marzu 2016****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013 li jistipula miżuri ta' tranżizzjoni fis-settur taz-zokkor minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat tal-Adeżjoni tal-Kroazja,

Wara li kkunsidrat l-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikoli 41 u 16 tiegħu b'mod kongunt mal-punt 4 tat-Taqsima 3(a) tal-Anness IV tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 170/2013 <sup>(2)</sup> jistipula miżuri ta' tranżizzjoni fis-settur taz-zokkor minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni. It-Taqsima 2 tal-Kapitolu II ta' dak ir-Regolament tittratta d-determinazzjoni u l-eliminazzjoni ta' kwantitajiet żejda ta' zokkor prezenti fil-Kroazja fid-data tal-adeżjoni tagħha. B'mod partikolari tistabbilixxi skadenzi għad-determinazzjoni tal-kwantitajiet żejda ta' zokkor, għall-eliminazzjoni tagħhom u għall-provi tal-eliminazzjoni li għandhom jinghataw mill-operaturi identifikati fil-Kroazja. Tiffissa wkoll perjodi ta' referenza li għandhom jintużaw għall-kalkolu tal-imposti għall-Kroazja jekk il-kwantitajiet żejda ta' zokkor ma jiġux eliminati.
- (2) Fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1345/2014 <sup>(3)</sup> ġew determinati l-kwantitajiet żejda ta' zokkor fil-Kroazja mahżuna qabel l-adeżjoni tagħha u li għandhom jiġu eliminati mis-suq tal-Unjoni a skapitu tal-Kroazja f'konformità mal-iskadenzi stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013, kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1407 <sup>(4)</sup>.
- (3) Fl-ittra tagħha tas-26 ta' Jannar 2016, il-Kroazja infurmat lill-Kummissjoni li, filwaqt li ma tqajjimx dubju dwar l-obbligu li tiżgura l-eliminazzjoni tal-kwantitajiet żejda taz-zokkor, kif determinati mill-Kummissjoni, id-diffikultajiet proċedurali mhux previsti fl-implimentazzjoni tal-obbligu li jesigi li l-operaturi kkonċernati jeliminaw dawk il-kwantitajiet żejda li wasslu għall-estensjoni tal-iskadenzi biex jinqerdu ma setgħux jiġu solvuti kompletament u li huwa meħtieġ f'tit żmien addizzjonali. Għalhekk jixraq li l-iskadenzi previsti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013 jiġu estiżi b'erba' xhur.
- (4) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013 għandu jiġi emendat skont dan.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 9(1), "il-31 ta' Marzu 2016" tinbidel u ssir "il-31 ta' Lulju 2016";
- (2) L-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:
  - (a) "il-31 ta' Marzu 2016" tinbidel u ssir "il-31 ta' Lulju 2016";
  - (b) "it-30 ta' Novembru 2016" tinbidel u ssir "il-31 ta' Marzu 2017";

<sup>(1)</sup> ĠUL 112, 24.4.2012, p. 10.<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 170/2013 tal-25 ta' Frar 2013 li jistipula miżuri ta' tranżizzjoni fis-settur taz-zokkor minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja (ĠU L 55, 27.2.2013, p. 1).<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1345/2014 tas-17 ta' Diċembru 2014 dwar id-determinazzjoni tal-kwantitajiet żejda ta' zokkor, isoglużju u fruttożju fil-Kroazja (ĠU L 363, 18.12.2014, p. 80).<sup>(4)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/1407 tad-19 ta' Awwissu 2015 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 170/2013 li jistipula miżuri ta' tranżizzjoni fis-settur taz-zokkor minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja (ĠU L 219, 20.8.2015, p. 1).

- (3) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:
- (a) Fil-paragrafu 1, “it-30 ta’ Ġunju 2016” tinbidel u ssir “il-31 ta’ Ottubru 2016”;
  - (b) Fir-raba’ subparagrafu tal-paragrafu 2, “il-31 ta’ Marzu 2016” tinbidel u ssir “il-31 ta’ Lulju 2016”;
- (4) L-Artikolu 12 huwa emendat kif ġej:
- (a) Fil-paragrafu 1, “il-31 ta’ Lulju 2016” tinbidel u ssir “it-30 ta’ Novembru 2016”;
  - (b) Il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:
    - (i) fl-ewwel subparagrafu “il-31 ta’ Marzu 2016” tinbidel u ssir “il-31 ta’ Lulju 2016”;
    - (ii) fit-tieni subparagrafu “it-30 ta’ Novembru 2016” tinbidel u ssir “il-31 ta’ Marzu 2017”;
    - (iii) fit-tielet subparagrafu, “it-30 ta’ Settembru 2016” tinbidel u ssir “il-31 ta’ Jannar 2017”.

#### *Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta’ Marzu 2016.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/443****tat-23 ta' Marzu 2016****li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 fir-rigward tal-lista ta' għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali suġġetti għal żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-saħħa tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 <sup>(2)</sup> jistipula r-regoli dwar iż-żieda fil-livell ta' kontrolli uffiċjali li jridu jitwettqu fuq l-importazzjonijiet ta' ċertu għalf u ikel li ma joriginax mill-annimali elenkat fl-Anness I tiegħu ("il-lista"), fil-punti tad-dhul fit-territorji msemmija fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.
- (2) L-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jipprevedi li l-lista għandha tiġi analizzata fuq bażi regolari, u tal-anqas kull tliet xhur, filwaqt li jitqiesu mill-inqas is-sorsi tal-informazzjoni msemmija f'dak l-Artikolu.
- (3) L-okkorrenza u r-rilevanza tal-inċidenti riċenti dwar l-ikel innotifikati permezz tas-Sistema ta' Twissija Rapida għall-Ikel u l-Għalf, is-sejbiet tal-awditi mwettqa f'pajjiżi terzi mid-Direttorat għall-Awditi u l-Analiżi tal-Ikel u tas-Saħħa tad-Direttorat Ġenerali tal-Kummissjoni għas-Saħħa u s-Sikurezza Alimentari, kif ukoll ir-rapporti ta' kull tliet xhur dwar il-kunsinni tal-għalf u tal-ikel mhux ta' oriġini mill-annimali pprezentati mill-Istati Membri lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 669/2009, jindikaw li l-lista trid tiġi emendata.
- (4) B'mod partikolari, għall-kunsinni ta' karawett u tal-prodotti dderivati li joriginaw mill-Madagascar, iż-żejt tal-palm mill-Ghana, u l-lumi mit-Turkija, is-sorsi rilevanti ta' tagħrif jindikaw li tfaċċaw riskji godda li jehtieġu l-introduzzjoni ta' livell oghla ta' kontrolli uffiċjali. Għaldaqstant, l-annotazzjonijiet dwar dawn il-kunsinni għandhom jiġu inkluzi fil-lista.
- (5) Il-lista għandha tiġi emendata wkoll billi jithassru l-entrati tal-prodotti li dwarhom l-informazzjoni disponibbli turi grad sodisfaċenti ġenerali ta' konformità mar-rekwiżiti rilevanti tas-sikurezza previsti fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni u li għalhekk livell oghla ta' kontrolli uffiċjali fuqhom ma għadux ġustifikat. Għaldaqstant, l-entrati fil-lista dwar il-brunġiel u l-bettieħ morr mir-Repubblika Dominicana għandhom jithassru.
- (6) Sabiex tkun żgurata l-konsistenza u ċ-ċarezza, jixraq li l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jinbidel bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (7) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 669/2009 għandu jiġi emendat skont dan.
- (8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament jikkonformaw mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

<sup>(1)</sup> ĠUL 165, 30.4.2004, p. 1.<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 669/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda fil-livell tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fuq l-importazzjoni ta' ċertu għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali u li jemenda d-Deċiżjoni 2006/504/KE (ĠUL 194, 25.7.2009, p. 11).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 669/2009 jinbidel bit-test moghti fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Japplika mill-1 ta' April 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## ANNEX

## "ANNEX I

**Għalf u ikel li ma joriġinax mill-animali li se jiżdied il-livell tal-kontrolli uffiċjali tiegħu fil-punt tad-dhul magħżul**

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi tan-NM <sup>(1)</sup>	Sottodivizjoni tat-TARIC	Pajjiż tal-orijini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
Gheneb imnixxef (frott tad-dielja) <b>(Ikel)</b>	0806 20		<b>L-Afganistan (AF)</b>	Okratossina A	50
— Lewż bil-qoxra	— 0802 11		<b>L-Awstralja (AU)</b>	Aflatossini	20
— Lewż bla qoxra <b>(Ikel)</b>	— 0802 12				
— Fażola twila jarda ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> )	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Il-Kambodja (KH)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	50
— Brunġiel <b>(Ikel — ħaxix frisk, imkessaħ jew iffriżat)</b>	— ex 0709 30 00; ex 0710 80 95	<b>72</b>			
Karfus Ċiniż ( <i>Apium graveolens</i> ) <b>(Ikel — ħxejjex aromatiċi friski jew imkessaħin)</b>	ex 0709 40 00	<b>20</b>	<b>Il-Kambodja (KH)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	50
<i>Brassica oleracea</i> ( <i>Brassica</i> oħra li tittiekel, "Brokkli Ċiniż") <sup>(5)</sup> <b>(Ikel — frisk jew imkessaħ)</b>	ex 0704 90 90	<b>40</b>	<b>Iċ-Ċina (CN)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup>	50
Te, sew jekk jinghata toghma sew jekk le <b>(Ikel)</b>	0902		<b>Iċ-Ċina (CN)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	10
— Fażola twila jarda ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> )	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Ir-Repubblika Dominicana (DO)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(7)</sup>	20
— Bżar (helu u mhux) ( <i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10; 0710 80 51				
<b>(Ikel — ħaxix frisk, imkessaħ jew iffriżat)</b>	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>			

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi tan-NM <sup>(1)</sup>	Sottodiviz- joni tat- TARIC	Pajjiż tal-oriġini	Periklu	Frekwenza tal- kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
Frawli <b>(Ikel — frisk jew imkessaħ)</b>	0810 10 00		<b>L-Eġittu (EG)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(8)</sup>	10
Bżar (helu u mhux) ( <i>Capsicum</i> spp.) <b>(Ikel — frisk, imkessaħ jew iffriżat)</b>	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	<b>L-Eġittu (EG)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(9)</sup>	10
— Karawett bil-qoxra — Karawett bla qoxra — Butir tal-karawett — Karawett ippreparat jew ippreservat mod ieħor <b>(Għalf u ikel)</b>	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		<b>Il-Gambja (GM)</b>	Aflatossini	50
Żejt tal-palm <b>(Ikel)</b>	1511 10 90; 1511 90 11; 1511 90 19; 1511 90 99	<b>90</b>	<b>Il-Ghana (GH)</b>	Żebgħat tas-Sudan <sup>(10)</sup>	50
Żerriegħa tal-gulgħien <b>(Ikel — frisk jew imkessaħ)</b>	1207 40 90		<b>L-Indja (IN)</b>	Salmonella <sup>(11)</sup>	20
Enzimi; enzimi ppreparati <b>(Għalf u ikel)</b>	3507		<b>L-Indja (IN)</b>	Kloramfenikol	50
Pizelli fil-miżwed (mhux im- fosdqa) <b>(Ikel — frisk jew imkessaħ)</b>	ex 0708 10 00	<b>40</b>	<b>Il-Kenja (KE)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(12)</sup>	10
— Karawett bil-qoxra — Karawett bla qoxra — Butir tal-karawett — Karawett ippreparat jew ippreservat mod ieħor <b>(Għalf u ikel)</b>	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		<b>Madagascar (MG)</b>	Aflatossini	50



Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi tan-NM <sup>(1)</sup>	Sottodiviz- joni tat- TARIC	Pajjiż tal-oriġini	Periklu	Frekwenza tal- kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
Lampun <b>(Ikel — frisk)</b>	0811 20 31;  ex 0811 20 11;  ex 0811 20 19	  <b>10</b>  <b>10</b>	<b>Is-Serbja (RS)</b>	Norovirus	10
Żrieragh tad-dulliegh ( <i>Egusi</i> , <i>Citrullus</i> spp.) u l-prodotti li gejjin minnhom <b>(Ikel)</b>	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	<b>10</b> <b>30</b> <b>50</b>	<b>Sierra Leone (SL)</b>	Aflatossini	50
— Karawett bil-qoxra  — Karawett bla qoxra  — Butir tal-karawett  — Karawett ippreparat jew ippreservat mod iehor  <b>(Għalf u ikel)</b>	— 1202 41 00  — 1202 42 00  — 2008 11 10  — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		<b>Is-Sudan (SD)</b>	Aflatossini	50
Bżar (minbarra dak helu) ( <i>Capsicum</i> spp.) <b>(Ikel — frisk jew imkessaħ)</b>	ex 0709 60 99	<b>20</b>	<b>It-Tajlandja (TH)</b>	Residwi tal-pes- tiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(13)</sup>	10
— Fażola twila jarda ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>ses-</i> <i>quipedalis</i> )  — Brungiel  <b>(Ikel — ħaxix frisk, imkes-</b> <b>sah jew iffriżat)</b>	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00  — 0709 30 00;  ex 0710 80 95	<b>10</b> <b>10</b>    <b>72</b>	<b>It-Tajlandja (TH)</b>	Residwi tal-pes- tiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(14)</sup>	20
— Berquq imnixxef  — Berquq ippreparat jew ip- preservat mod iehor  <b>(Ikel)</b>	— 0813 10 00  — 2008 50 61		<b>It-Turkija (TR)</b>	Sulfiti <sup>(15)</sup>	10

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi tan-NM <sup>(1)</sup>	Sottodivizjoni tat-TARIC	Pajjiż tal-orijini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
Lumi ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) <i>(Ikel — frisk, imkessah jew imnixxef)</i>	0805 50 10		<b>It-Turkija (TR)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup>	10
— Bżar Helu ( <i>Capsicum annum</i> ) <i>(Ikel — ħaxix frisk, imkessah jew iffriżat)</i>	— 0709 60 10; 0710 80 51		<b>It-Turkija (TR)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(16)</sup>	10
Weraq tad-dielja <i>(Ikel)</i>	ex 2008 99 99	<b>11; 19</b>	<b>It-Turkija (TR)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(17)</sup>	50
— Pistacċi bil-qoxra	— 0802 51 00		<b>L-Istati Uniti (US)</b>	Aflatossini	20
— Pistacċi bla qoxra <i>(Ikel)</i>	— 0802 52 00				
— Berquq imnixxef	— 0813 10 00		<b>L-Użbekistan (UZ)</b>	Sulfiti <sup>(15)</sup>	50
— Berquq ippreparat jew ip-preservat mod ieħor <i>(Ikel)</i>	— 2008 50 61				
— Weraq tal-kosbor	— ex 0709 99 90	<b>72</b>	<b>Il-Vjetnam (VN)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(18)</sup>	50
— Habaq u ħabaq sagru	— ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	<b>20</b> <b>75</b>			
— Nagħniegh	— ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	<b>30</b> <b>70</b>			
— Tursin <i>(Ikel — ħxejjex aromatiċi friski jew imkessah)</i>	— ex 0709 99 90	<b>40</b>			
— (Ikel)	— ex 0709 99 90	<b>20</b>	<b>Il-Vjetnam (VN)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(18)</sup>	50
— Bżar (minbarra dak helu) ( <i>Capsicum spp.</i> ) <i>(Ikel — frisk jew imkessah)</i>	— ex 0709 60 99	<b>20</b>			

Għalf u ikel (użu maħsub)	Kodiċi tan-NM <sup>(1)</sup>	Sottodivizjoni tat-TARIC	Pajjiż tal-oriġini	Periklu	Frekwenza tal-kontrolli fiżiċi u tal-identità (%)
— Pitahaja (frott tad-dragun) <b>(Ikel — frisk jew imkessaħ)</b>	— ex 0810 90 20	<b>10</b>	<b>Il-Vjetnam (VN)</b>	Residwi tal-pestiċidi <sup>(2)</sup> <sup>(18)</sup>	20

<sup>(1)</sup> Meta jkun meħtieġ li jiġu eżaminati biss ċerti prodotti li jidhru f'kodiċi tan-NM partikulari u ma tkun teżisti l-ebda sottodivizjoni speċifika f'dak il-kodiċi, il-kodiċi tan-NM jiġi mmarkat bl-ittri "ex" quddiemu.

<sup>(2)</sup> Ir-residwi ta' mill-inqas dawk il-pestiċidi elenkati fil-programm ta' kontroll adottat skont l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1) li jistgħu jiġu analizzati b'metodi multiresidwi bbażati fuq il-kromatografija b'fażi gassuża/spettrometrija ta' massa, u dawk ibbażati fuq il-kromatografija likwida/spettrometrija tal-massa (il-pestiċidi jridu jiġu ssorveljati fil-prodotti li joriġinaw mill-pjanti jew fuqhom biss).

<sup>(3)</sup> Ir-residwi tal-Klorbufam.

<sup>(4)</sup> Ir-residwi tal-Fentoat.

<sup>(5)</sup> Speċijiet ta' *Brassica oleracea* L. convar. Botrytis (L) Alef var. Italica Plenck, cultivar alboglabra. Magħrufa wkoll bħala "Kai Lan", "Gai Lan", "Gailan", "Kailan", "Chinese bare jielan".

<sup>(6)</sup> Ir-residwi tat-Trifluralin.

<sup>(7)</sup> Ir-residwi tal-Aċefat, tal-Aldikarb (is-somma tal-aldikarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bħala aldikarb), tal-Amitraz (amitraz li jinkludi l-metaboliti li fihom il-frazzjoni ta' 2,4 -dimetilnilina mogħtija bħala amitraz), tad-Diafentjuron, tad-Dikofol (is-somma tal-isomeri p, p' u o,p'), tad-Ditijokarbamati (id-ditijokarbamati mogħtija bħala CS<sub>2</sub>, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram) u l-Metijokarb (is-somma tal-metijokarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bħala metijokarb).

<sup>(8)</sup> Ir-residwi tal-Ezaflumuron, tal-Metijokarb (is-somma tal-metijokarb u tas-sulfossidu u s-sulfon tiegħu, mogħtija bħala metijokarb), tal-Fentoat u tat-Tijofanat metil.

<sup>(9)</sup> Ir-residwi tad-Dikofol (is-somma tal-isomeri p, p' u o,p'), tad-Dinotefuran, tal-Folpet, tal-Prokloraz (is-somma tal-prokloraz u tal-metaboliti tiegħu li fihom frazzjoni ta' 2,4,6-Triklorofenol mogħtija bħala prokloraz), tat-Tijofanat metil u tat-Triflorina.

<sup>(10)</sup> Għall-fini ta' dan l-Anness, 'Zebgħat tas-Sudan' tirreferi għas-sustanzi kimiċi li ġejjin: (i) Is-Sudan I (Numru CAS 842-07-9); (ii) Is-Sudan II (Numru CAS 3118-97-6); (iii) Is-Sudan III (Numru CAS 85-86-9); (iv) L-Aħmar Skarlat; jew is-Sudan IV (Numru CAS 85-83-6).

<sup>(11)</sup> Il-metodu ta' referenza EN/ISO 6579 jew metodu mqabbel miegħu biex jiġi vvalidat, kif imsemmi fl-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2073/2005 tal-15 ta' Novembru 2005 dwar kriterji mikrobijoloġiċi għall-prodotti tal-ikel (ĠU L 338, 22.12.2005, p. 1).

<sup>(12)</sup> Ir-residwi tal-Aċefat u tad-Diafentjuron.

<sup>(13)</sup> Ir-residwi tal-Formetanat: Is-somma tal-formetanat u tal-impluh tiegħu mogħtija bħala (kloridrat tal-) formetanat, Protijofos u Triflorina.

<sup>(14)</sup> Ir-residwi tal-Aċefat, tad-Dikrotofos, tal-Protijofos, tal-Kwinalfos u tat-Triflorina.

<sup>(15)</sup> Metodi ta' referenza: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 jew ISO 5522:1981.

<sup>(16)</sup> Ir-residwi tad-Diafentjuron, tal-Formetanat: Is-somma tal-formetanat u tal-impluh tiegħu mogħtija bħala (kloridrat tal-)formetanat, u tat-Tijofanat metil.

<sup>(17)</sup> Ir-residwi tad-Ditijokarbamati (id-ditijokarbamati mogħtija bħala CS<sub>2</sub>, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram) u l-Metrafenon.

<sup>(18)</sup> Ir-residwi tad-Ditijokarbamati (id-ditijokarbamati mogħtija bħala CS<sub>2</sub>, inklużi l-maneb, il-mankozeb, il-metiram, il-propineb, it-tiram u ż-żiram), il-Fentoat u l-Kwinalfos."

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/444****tat-23 ta' Marzu 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati <sup>(2)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*<sup>(1)</sup> ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

## Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	EG	109,3
	IL	125,9
	MA	94,8
	SN	144,4
	TR	104,6
	ZZ	115,8
0707 00 05	MA	84,0
	TR	146,9
	ZZ	115,5
0709 91 00	EG	241,9
	ZZ	241,9
0709 93 10	MA	53,1
	TR	157,3
	ZZ	105,2
0805 10 20	EG	46,7
	IL	70,5
	MA	56,0
	TN	65,7
	TR	72,0
	ZZ	62,2
0805 50 10	MA	85,8
	TR	88,5
	ZZ	87,2
0808 10 80	BR	87,5
	CL	130,3
	CN	70,5
	US	132,6
	ZA	110,3
	ZZ	106,2
0808 30 90	AR	113,2
	CL	156,8
	CN	88,2
	TR	156,4
	ZA	95,0
	ZZ	121,9

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

**REGOLAMENT (UE) 2016/445 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW****tal-14 ta' Marzu 2016****dwar il-mod kif jiġu eżerċitati l-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet disponibbli fil-liġi tal-Unjoni (BĈE/2016/4)**

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 tal-15 ta' Ottubru 2013 li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-superviżjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3), l-Artikolu 6, u l-Artikolu 9(1) u (2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikoli 89(3), 178(1), 282(6), 327(2), Artikolu 380, Artikoli 395(1), 400(2), 415(3), 420(2), 467(3), 468(3), 471(1), 473(1), 478(3), Artikolu 479(1) u (4), Artikolu 480(3), Artikolu 481(1) u (5), u l-Artikoli 486(6) u 495(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 650/2014 tal-4 ta' Ġunju 2014 li jstabilixxi l-istandards tekniċi implimentattivi fir-rigward tal-format, l-istruttura, il-lista tal-kontenut u d-data tal-pubblikazzjoni annwali tal-informazzjoni li għandha tiġi ddivulgata mill-awtoritajiet kompetenti skont id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu u l-Anness II tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/61 tal-10 ta' Ottubru 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-rekwiżit ta' kopertura tal-likwidità għall-Istituzzjonijiet ta' Kreditu <sup>(4)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikoli 12(3) u 23(2), u l-Artikolu 24(4) u (5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-konsultazzjoni pubblika u l-analiżi li saret skont l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Bord Superviżorju, approvata skont l-Artikolu 26(7) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013,

Billi:

- (1) Il-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE) għandu s-setgħa li jadotta regolamenti skont l-Artikolu 132 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Barra minn hekk, l-Artikolu 132 tat-Trattat u l-Artikolu 34 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea ta Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (iġitar 'il quddiem l-"Istatut tas-SEBĈ"), meta jirreferi għall-Artikolu 25.2 tal-Istatut tas-SEBĈ, jagħti lill-BĈE setgħat regolatorji sa fejn huwa meħtieġ għall-implimentazzjoni ta' kompiti speċifiċi dwar politiki relatati mas-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu.
- (2) Fir-rigward ta' rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu l-liġi tal-Unjoni tipprovdi għal opzjonijiet u diskrezzjonijiet li awtoritajiet kompetenti jistgħu jeżerċitaw.
- (3) Il-BĈE huwa l-awtorità kompetenti fl-Istati Membri kif stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni rilevanti għall-finijiet tat-twertiq tal-kompiti makroprudenzjali fil-mekkaniżmu superviżorju uniku (MSU) skont ir-Regolament (UE) Nru 1024/2013 fir-rigward ta' istituzzjonijiet ta' kreditu li huma kklassifikati bħala sinifikanti skont l-Artikolu 6(4) ta' dak ir-Regolament u l-Parti IV u l-Artikolu 147(1) tar-Regolament (UE) Nru 468/2014 tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE/2014/17) <sup>(5)</sup>. Għaldaqstant għandu l-poteri u l-obbligi kollha li għandhom l-awtoritajiet kompetenti skont il-liġi rilevanti tal-Unjoni. B'mod partikolari, il-BĈE għandu s-setgħa li jeżerċita l-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet disponibbli fil-liġi tal-Unjoni.

<sup>(1)</sup> ĠUL 287, 29.10.2013, p. 63.

<sup>(2)</sup> ĠUL 176, 27.6.2013, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠUL 185, 25.6.2014, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠUL 11, 17.1.2015, p. 1.

<sup>(5)</sup> Regolament (UE) Nru 468/2014 tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-16 ta' April 2014 li jstabilixxi l-qafas għal kooperazzjoni fi ħdan il-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku bejn il-Bank Ċentrali Ewropew u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u ma' awtoritajiet nazzjonali nominati (Regolament Qafas tal-MSU) (BĈE/2014/17) (ĠUL 141, 14.5.2014, p. 1).

- (4) Il-BĊE iwettaq il-kompiti superviżorji tiegħu fi hdan l-MSU, li għandu jiżgura li l-politika tal-Unjoni relatata mas-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu tiġi implimentata b'mod koerenti u effikaċi, li l-ġabra unika ta' regoli għas-servizzi finanzjarji tiġi applikata bl-istess mod għall-istituzzjonijiet ta' kreditu fl-Istati Membri kollha kkonċernati, u li daww l-istituzzjonijiet ta' kreditu jkunu soġġetti għal superviżjoni tal-ogħla kwalità. Fit-tweqqi tal-kompiti superviżorji tiegħu, il-BĊE għandu debitament iqis id-diversità tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-daqs u l-mudelli tan-negozju tagħhom, kif ukoll il-benefiċċji sistemici tad-diversità fl-industrija bankarja tal-Unjoni.
- (5) Sabiex tkun żgurata konverġenza progressiva bejn il-livell tal-fondi proprji u l-aġġustamenti prudenzjali applikati għad-definizzjoni ta' fondi proprji fl-Unjoni u għad-definizzjoni ta' fondi proprji stabbilita fil-liġi tal-Unjoni matul il-perijodu tranżitorju, id-dhul ffażijiet tar-rekwiżiti tal-fondi proprji għandu jsehh gradwalment.
- (6) L-applikazzjoni konsistenti ta' rekwiżiti prudenzjali għal istituzzjonijiet ta' kreditu ġewwa l-Istati Membri li jippartecipaw fl-MSU huwa għan speċifiku tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013 u r-Regolament (UE) Nru 468/2014 (BĊE/2014/17) u huwa fdat lill-BĊE.
- (7) Skont ir-Regolament (UE) Nru 1024/2013, il-BĊE japplika l-liġi tal-Unjoni rilevanti kollha u fejn dawn il-liġijiet tal-Unjoni huma komposti mid-direttivi, il-leġiżlazzjoni nazzjonali li tittrasponi daww id-direttivi. Meta l-liġi tal-Unjoni rilevanti hija komposta minn regolamenti u fejn daww ir-regolamenti jagħtu esplicitament opzjonijiet u diskrezzjonijiet lill-Istati Membri, il-BĊE għandu japplika wkoll il-leġiżlazzjoni nazzjonali bl-eżerċizzju ta' daww l-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet. Dik il-leġiżlazzjoni nazzjonali nazzjonali m'għandhiex taffettwa l-funzjonament bla xkiel tal-MSU li huwa responsabbli għalih il-BĊE.
- (8) Dawn l-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet ma jinkludux daww disponibbli biss lill-awtoritajiet kompetenti, li l-BĊE biss huwa kompetenti li jeżerċita u għandu jeżerċita kif jixraq.
- (9) Fl-eżerċizzju tal-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet, il-BĊE, bhala l-awtorità kompetenti, għandu jqis il-prinċipji ġenerali tal-liġi tal-Unjoni, partikolarment it-ttrament ugwali, il-proporzjonalità u l-aspettattivi leġittimi ta' istituzzjonijiet ta' kreditu sorveljati.
- (10) Fir-rigward tal-aspettattivi leġittimi tal-istituzzjonijiet ta' kreditu sorveljati, il-BĊE jirrikonoxxi l-bżonn li jippermetti perijodi tranżitorji meta l-eżerċizzju tiegħu ta' opzjonijiet u diskrezzjonijiet ikunu differenti b'mod sinifikanti mill-approċċ li jieħdu l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, meta l-BĊE jeżerċita l-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet tiegħu fir-rigward ta' dispozizzjonijiet tranżitorji stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 575/2013, dan ir-Regolament għandu jistabbilixxi perijodi tranżitorji xierqa.
- (11) L-Artikolu 143(1)(b) tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> jirrikjedi li l-awtoritajiet kompetenti jippubblikaw il-mod tal-eżerċizzju tal-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet disponibbli fil-liġi tal-Unjoni,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

### Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jispeċifika uhud mill-opzjonijiet u d-diskrezzjonijiet mogħtija lil awtoritajiet kompetenti skont il-liġi tal-Unjoni dwar rekwiżiti prudenzjali għal istituzzjonijiet ta' kreditu li qed jeżerċita l-BĊE. Għandu japplika esklużivament fir-rigward ta' daww l-istituzzjonijiet ta' kreditu kklassifikati bhala sinifikanti skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013, u l-Parti IV u l-Artikolu 147(1) tar-Regolament (UE) Nru 468/2014 (BĊE/2014/17).

<sup>(1)</sup> Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

*Artikolu 2***Definizzjonijiet**

Għall-iskopijiet ta dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li hemm fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1024/2013, l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 468/2014 (BĊE/2014/17) u l-Artikolu 3 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61.

## KAPITOLU I

**FONDI PROPRI***Artikolu 3***Artikolu 89(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Ippeżar tar-riskju u l-projbizzjoni ta' holdings kwalifikattivi 'l barra mis-settur finanzjarju**

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 90 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, u għall-finijiet tal-kalkolu tar-rekwiżit ta' kapital skont il-Parti Tlieta tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, l-istituzzjonijiet għandhom japplikaw piż tar-riskju ta' 1 250 % għall-ikbar wiehed minn dawn li ġejjin:

- (a) l-ammont ta' holdings kwalifikattivi f'imprizi msemmija fl-Artikolu 89(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 li jaqbez il-15 % tal-kapital eliġibbli tal-istituzzjoni ta' kreditu; u
- (b) l-ammont ta' holdings kwalifikattivi f'imprizi msemmija fl-Artikolu 89(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 li jaqbez il-60 % tal-kapital eliġibbli tal-istituzzjoni ta' kreditu.

## KAPITOLU II

**REKWIŻITI TA' KAPITAL***Artikolu 4***Artikolu 178(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013. Inadempjenza ta' debitur**

Irrispettivament mit-trattament nazzjonali qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom japplikaw l-istandard "iaktar minn 90 jum wara li jkun dovut" għall-kategoriji ta' skoperturi speċifikati fl-Artikolu 178(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

*Artikolu 5***Artikolu 282(6) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013. Settijiet ta' hedging**

Għal tranżazzjonijiet msemmija fl-Artikolu 282(6) tar-Regolament Nru (UE) /2013, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jużaw il-metodu ta' valutazzjoni skont is-suq kif stabbilit fl-Artikolu 274 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

*Artikolu 6***Artikolu 327(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: L-innettjar**

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu jistgħu jużaw l-innettjar bejn pożizzjoni konvertibbli u ta' kumpens fl-istrument sottostanti, kif imsemmi fl-Artikolu 327(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, iżda dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin għandhom jiġu ssodisfatti:

- (a) qabel l-4 ta' Novembru 2014, l-awtorità nazzjonali kompetenti adottat approċċ fejn tittiehed inkunsiderazzjoni l-probabbiltà ta' konvertibbli partikolari jiġi kkonvertit; jew



(b) qabel l-4 ta' Novembru 2014, l-awtorità nazzjonali kompetenti ta' fondi proprji biex tkopri kull telf li tista' ġġib magħha l-konverżjoni.

2. L-approċji adottati mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikomplu jintużaw fil-pendenza tal-adozzjoni mill-BĊE tal-approċċ tiegħu stess bis-saħħa tal-Artikolu 327(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

#### Artikolu 7

### Artikolu 380 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Rinunzja

Fil-każ ta' hsara fis-sistema kollha fit-tifsira tal-Artikolu 380 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 li l-BĊE jikkonferma bi hruġ ta' stqarrija pubblika, sakemm il-BĊE johroġ stqarrija pubblika li s-sitwazzjoni msemmija fiha ssewwiet, japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-istituzzjonijiet ta' kreditu ma jkunux meħtieġa jikkonformaw mar-rekwiżiti dwar il-fondi proprji preskritti fl-Artikoli 378 u 379 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013; u
- (b) in-nuqqas ta' kontroparti li tissalda tranżazzjoni ma għandux jitqies bħala inadempjenza għall-finijiet tar-riskju tal-kreditu.

#### KAPITOLU III

### SKOPERTURI KBAR

#### Artikolu 8

### Artikolu 395(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Limiti tal-iskoperturi kbar

Irrispettivament mit-trattament nazzjonali qabel id-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, il-limitu fuq il-valur ta' skopertura kbira fit-tifsira tal-Artikolu 395(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 m'għandux ikun inqas minn EUR 150 miljun.

#### Artikolu 9

### Artikolu 400(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Eżenzjonijiet

1. L-iskoperturi elenkati fl-Artikolu 400(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 għandhom ikunu eżentati mill-applikazzjoni tal-Artikolu 395(1) ta' dak ir-Regolament għal 80 % tal-valur nominali tal-bonds koperti, iżda għandhom jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 400(3) ta' dak ir-Regolament.
2. L-iskoperturi elenkati fl-Artikolu 400(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 għandhom ikunu eżentati mill-applikazzjoni tal-Artikolu 395(1) ta' dak ir-Regolament għal 80 % tal-valur ta' skopertura tagħhom, iżda għandhom jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 400(3) ta' dak ir-Regolament.
3. L-iskoperturi elenkati fl-Artikolu 400(2)(c) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 li jsiru minn istituzzjoni ta' kreditu lill-imprizi msemmija fih għandhom ikunu eżentati għal kollox mill-applikazzjoni tal-Artikolu 395(1) ta' dak ir-Regolament, iżda l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 400(3) ta' dak ir-Regolament, kif speċifikat iktar fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu ssodisfatti u sa fejn daww l-imprizi huma koperti bl-istess superviżjoni fuq bażi kkonsolidata skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013, id-Direttiva 2002/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, jew bi standards ekwivalenti fis-seħħ f'pajjiż terz, kif speċifikat iktar fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
4. L-iskoperturi elenkati fl-Artikolu 400(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 għandhom ikunu eżentati għal kollox mill-applikazzjoni tal-Artikolu 395(1) ta' dak ir-Regolament, iżda għandhom jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 400(3) ta' dak ir-Regolament, kif speċifikat iktar fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> Direttiva 2002/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar is-superviżjoni supplimentari ta' istituzzjonijiet ta' kreditu, imprizi tal-assigurazzjoni u ditti tal-investiment f'konglomerat finanzjarju u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 73/239/KEE, 79/267/KEE, 92/49/KEE, 92/96/KEE, 93/6/KEE u 93/22/KEE, u d-Direttivi 98/78/KE u 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 4, p. 340).

5. L-iskoperturi elenkati fl-Artikolu 400(2)(e) sa (k) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 għandhom ikunu eżentati għal kollox, jew fil-każ tal-Artikolu 400(2)(i) għandhom ikunu eżentati sal-ammont massimu permess, mill-applikazzjoni tal-Artikolu 395(1) ta' dak ir-Regolament, iżda għandhom jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 400(3) ta' dak ir-Regolament.

6. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jivvalutaw jekk humiex sodisfatti l-kundizzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 400(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, kif ukoll l-Anness rilevanti ta' dan ir-Regolament applikabbli fl-iskopertura speċifika. Il-BĊE jista' jivverifika din il-valutazzjoni fi kwalunkwe żmien u jitlob lill-istituzzjonijiet ta' kreditu jissottomettu d-dokumentazzjoni msemmija fl-Anness rilevanti għal dan l-iskop.

7. Dan l-Artikolu għandu japplika biss meta l-Istat Membru rilevanti ma jkunx eżerċita l-opzjoni taht l-Artikolu 493(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 li jagħti eżenzjoni shiha jew parzjali għall-iskopertura speċifika.

#### KAPITOLU IV

#### LIKWIDITÀ

##### *Artikolu 10*

#### **Artikolu 415(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Obbligu ta' rapportar**

Mingħajr preġudizzju għal rekwiżiti oħrajn ta' rapportar, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom, skont l-Artikolu 415(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, jirrapportaw lill-BĊE l-informazzjoni meħtieġa skont id-dritt nazzjonali għall-finijiet tal-monitoraġġ mal-istandards nazzjonali ta' likwidità, fejn dik l-informazzjoni ma gietx ipprovduta diġà lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.

##### *Artikolu 11*

#### **L-Artikolu 420(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 u l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61: Flussi 'il barra ta' likwidità**

Meta jiġu vvalutati l-flussi 'il barra ta' likwidità li jirriżultaw minn partiti li mhumiex qegħdin fil-karta tal-bilanċ tal-finanzjament tal-kummerċ, kif imsemmi fl-Artikolu 420(2) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, u sakemm jiġu ddeterminati rati ta' fluss 'il barra speċifiċi mill-BĊE skont l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jassumu rata ta' fluss 'il barra ta' 5 % kif imsemmi fl-Artikolu 420(2) ta' dak ir-Regolament u l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61. Il-flussi 'il barra korrispondenti għandhom jiġu rrapportati skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 <sup>(1)</sup>.

##### *Artikolu 12*

#### **Artikolu 12(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61: Assi Livell 2B**

1. Istituzzjonijiet ta' kreditu li skont l-istatuti ta' inkorporazzjoni tagħhom ma jistgħux għal raġunijiet ta' osservanza reliġjuża jżommu assi li jagħtu mgħaxxijiet jistgħu jinkludu titoli ta' dejn korporattiv bhala assi likwidi tal-livell 2B skont il-kundizzjonijiet kollha speċifikati fl-Artikolu 12(1)(b), inklużi punti (ii) u (iii), tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61.

2. Għal istituzzjonijiet ta' kreditu msemmijin fil-paragrafu 1, il-BĊE jista' jirriveđi perġodikament ir-rekwiżit imsemmi f'dak il-paragrafu u jippermetti eżenzjoni mill-Artikolu 12(1)(b)(ii) u (iii) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61, meta l-kundizzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 12(3) ta' dak ir-Regolament Delegat ikunu ġew sodisfatti.

<sup>(1)</sup> Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 680/2014 tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi standards tekniċi ta' implimentazzjoni fir-rigward tar-rappurtar superviżorju ta' istituzzjonijiet skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GUL 191, 28.6.2014, p. 1).

*Artikolu 13***Artikolu 24(4) u (5) tar-Regolament (UE) Nru 2015/61: Flussi 'l barra minn depożiti bl-imnut stabbli**

L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jimmultiplikaw bi 3 % l-ammont ta' depożiti bl-imnut stabbli koperti bi skema ta' garanzija ta' depożitu kif imsemmi fl-Artikolu 24(4) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/61, iżda l-Kummissjoni għandha tagħti l-approvazzjoni minn qabel tagħha skont l-Artikolu 24(5) ta' dak ir-Regolament Delegat li jiċċertifika li l-kundizzjonijiet kollha tal-Artikolu 24(4) ġew osservati.

## KAPITOLU V

**DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI TAR-REGOLAMENT (UE) NRU 575/2013***Artikolu 14***Artikolu 467(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Telf mhux realizzat ikkalkulat b'valur ġust**

1. Matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2017, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jinkludu fil-kalkolu tal-partiti tal-Ekwità Komuni Grad 1 l-perċentwali applikabbli biss ta' telf mhux realizzat fit-tifsira tal-Artikolu 467(1) tar-Regolament (UE) 575/2013 u inkluż telf fuq skoperturi lil gvernijiet ċentrali kklassifikati fil-kategorija "disponibbli għall-bejgħ".
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-perċentwali applikabbli għandha tkun:
  - (a) 60 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2016; u
  - (b) 80 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Dicembru 2017.
3. Dan l-Artikolu huwa minghajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali fis-sehh qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament fejn dik il-liġi tistabbilixxi perċentwalijiet applikabbli oghla minn daww specifikati fil-paragrafu 2.

*Artikolu 15***Artikolu 468(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Qligh mhux realizzat ikkalkulat b'valur ġust**

1. Matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2017, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom ineħhu mill-kalkolu tal-partiti tal-Ekwità Komuni tal-Grad 1 l-perċentwali applikabbli biss ta' dhul mhux realizzat fit-tifsira tal-Artikolu 468(1) tar-Regolament (UE) 575/2013 u inkluż gwadann fuq skoperturi lil gvernijiet ċentrali kklassifikati fil-kategorija "disponibbli għall-bejgħ".
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-perċentwali applikabbli għandha tkun:
  - (a) 40 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2016; u
  - (b) 20 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Dicembru 2017.
3. Dan l-Artikolu huwa minghajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali fis-sehh qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament fejn dik il-liġi tistabbilixxi perċentwalijiet applikabbli li huma oghla minn daww specifikati fil-paragrafu 2.

*Artikolu 16***Artikolu 471(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Eżenzjoni mit-tnaqqis ta' holdings ta' ekwità f'kumpanniji tal-assigurazzjoni mill-partiti tal-Ekwità Komuni tal-Grad 1**

1. Matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2018, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom ikunu permessi biex ma jnaqqis holdings ta' ekwità f'imprizi tal-assigurazzjoni, riassigurazzjoni u kumpanniji holding tal-assigurazzjoni mill-partiti tal-Ekwità Komuni tal-Grad 1 skont it-trattament stabbilit fid-dispożizzjonijiet nazzjonali, iżda għandhom jiġu ssofisfatti l-kundizzjonijiet imsemmijin fl-Artikolu 471(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

2. Mill-1 ta' Jannar 2019, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom inaqqsu holdings ta' ekwità f'imprizi ta' assigurazzjoni, imprizi ta' riassigurazzjoni u kumpanniji holding ta' assigurazzjoni mill-partiti tal-Ekwità Komuni Grad 1 tal-Grad 1.
3. Dan l-Artikolu japplika mingħajr preġudizzju għad-deċiżjonijiet meħudin mill-awtorità kompetenti bis-saħħa tal-Artikolu 49(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

#### Artikolu 17

#### **Artikolu 473(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Introduzzjoni tal-emendi tal-Istandard ta' Kontabbiltà Internazzjonali 19**

1. Matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2018, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom iżidu mal-kapital tal-Ekwità Komuni tal-Grad 1 l-ammont imsemmi fl-Artikolu 473(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 immultiplikati bil-fattur applikabbli, li għandu jkun:
  - (a) 0,6 matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2016;
  - (b) 0,4 matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Dicembru 2017;
  - (c) 0,2 matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Dicembru 2018;
2. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għad-deċiżjonijiet preċedenti tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jew il-liġi nazzjonali fis-seħh qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament meta dawk id-deċiżjonijiet jew liġi nazzjonali ma jippermettux lill-istituzzjonijiet li jżidu fil-kapital tal-Ekwità Komuni tal-Grad 1 l-ammont imsemmi fil-paragrafu 1.

#### Artikolu 18

#### **Artikolu 478(3)(a),(c) u (d) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Perċentwalijiet applikabbli għal tnaqqis minn partiti ta' Ekwità Komuni tal-Grad 1, Grad 1 u Grad 2 addizzjonali**

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 478(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, il-perċentwali applikabbli għandha tkun:
  - (a) 60 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2016;
  - (b) 80 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Dicembru 2017;
  - (c) 100 % mill-1 ta' Jannar 2018.
2. Dan l-Artikolu m'għandux japplika għall-assi tat-taxxa differiti li jiddependu fuq il-qligħ fil-futur.
3. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali fis-seħh qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament fejn dik il-liġi tistabbilixxi perċentwalijiet li huma oghla minn dawk speċifikati fil-paragrafu 1.

#### Artikolu 19

#### **Artikolu 478(3)(a) u (b) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Perċentwalijiet applikabbli għat-tnaqqis mill-Ekwità Komuni tal-Grad 1 ta' investimenti sinjifikanti f'entitajiet tas-settur finanzjarju u assi tat-taxxa differiti li jiddependu fuq profitt fil-futur**

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 478(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, il-perċentwali applikabbli għall-finijiet tal-Artikolu 469(1)(a) u (c) ta' dak ir-Regolament għandha tkun:
  - (a) 60 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Dicembru 2016;
  - (b) 80 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Dicembru 2017;
  - (c) 100 % mill-1 ta' Jannar 2018.

2. Għall-finijiet tal-Artikolu 478(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, il-perċentwali applikabbli għandha tkun:
  - (a) 60 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2016;
  - (b) 80 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Diċembru 2017;
  - (c) 100 % mill-1 ta' Jannar 2018.
3. B'deroga mill-paragrafu 2, fejn, bis-saħħa tal-Artikolu 478(2) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, il-liġi nazzjonali ttipprovdi għal perjodu ta' tnehhija gradwali fuq 10 snin, il-perċentwali applikabbli għandha tkun:
  - (a) 40 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2016;
  - (b) 60 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Diċembru 2017;
  - (c) 80 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Diċembru 2018;
  - (d) 100 % mill-1 ta' Jannar 2019.
4. Il-paragrafi 2 u 3 m'għandhomx japplikaw għal istituzzjonijiet ta' kreditu li, fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, huma sugġetti għal pjanijiet ta' ristrutturar approvati mill-Kummissjoni.
5. Meta istituzzjoni ta' kreditu li tidhol fl-ambitu tal-paragrafu 4 tiġi akkwistata minn jew tingħaqad ma' istituzzjoni ta' kreditu oħra meta l-pjan ta' ristrutturar għadu fis-seħh mingħajr modifika dwar it-trattament prudenzjali ta' assi tat-taxxa differita, l-eċċezzjoni fil-paragrafu 4 għandha tapplika lill-istituzzjoni ta' kreditu li qed takkwista, l-istituzzjoni ta' kreditu ġdida li tirriżulta mill-għaqda jew istituzzjoni ta' kreditu li tinkorpora l-istituzzjoni ta' kreditu originali, bl-istess mod li applikat għall-istituzzjoni ta' kreditu akkwistata, magħquda jew inkorporata.
6. Il-BĊE jista' jirrevedi l-applikazzjoni tal-paragrafi 4 u 5 fl-2020 skont il-monitoraġġ tas-sitwazzjoni ta' dawk l-istituzzjonijiet ta' kreditu.
7. Fil-każ ta' zieda mhux mistennija fl-impatt tat-tnaqqis skont il-paragrafi 2 u 3 li l-BĊE jiddetermina li huwa materjali, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jithallew ma japplikawx il-paragrafu 2 jew 3.
8. Meta l-paragrafi 2 u 3 ma japplikawx, l-istituzzjonijiet ta' kreditu jistgħu japplikaw dispożizzjonijiet leġislattivi nazzjonali.
9. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali fis-seħh qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, iżda dik il-liġi għandha tistabbilixxi perċentwalijiet li huma oġġa minn dawk speċifikati fil-paragrafu 1, 2 u 3.

#### Artikolu 20

#### **Artikolu 479(1) u (4) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Rikonossiment fil-kapital konsolidat tal-istrumenti ta' Ekwiżità Komuni tal-Grad 1 u partiti li ma jikkwalifikawx bħala interessi minoritarji**

1. Matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2017, il-perċentwali applikabbli tal-partiti msemmin fl-Artikolu 479(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 li tkun kkwalfikat bħala riżervi kkonsolidati skont miżuri nazzjonali li jimplementaw l-Artikolu 65 tad-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup> għandha tikkwalifika bħala kapital tal-Ekwiżità Komuni tal-Grad 1 skont il-perċentwalijiet stabbiliti hawn taht.
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-perċentwali applikabbli għandha tkun:
  - (a) 40 % matul il-perijodu bejn l-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2016; u
  - (b) 20 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Diċembru 2017.

<sup>(1)</sup> Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 rigward il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu (ĠUL 177, 30.6.2006, p. 1).

3. Dan l-Artikolu huwa minghajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali fis-sehh qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament fejn dik il-liġi tistabbilixxi perċentwalijiet li huma iktar baxxi minn dawk speċifikati fil-paragrafu 2.

#### Artikolu 21

##### **Artikolu 480(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Rikonoxximent fil-fondi proprji konsolidati ta' interessi minoritarji u l-kwalifikazzjoni ta' kapital addizzjonali tal-Grad 1 u l-Grad 2**

1. Matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2017, kif hemm fl-Artikolu 480(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, il-valur tal-fattur applikabbli skont l-Artikolu 480(1) ta' dak ir-Regolament għandu jkun:

- (a) 0,6 matul il-perijodu bejn l-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2016; u
- (b) 0,8 matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Diċembru 2017.

2. Dan l-Artikolu huwa minghajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali fis-sehh qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament fejn dik il-liġi tistabbilixxi fatturi li huma oghla minn dawk speċifikati fil-paragrafu 1.

#### Artikolu 22

##### **Artikolu 481(1) u (5) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Filtri u tnaqqis addizzjonali**

1. Matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2017, għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' filtri jew tnaqqis meħtieġa skont il-mizuri ta' traspożizzjoni nazzjonali u msemmija fl-Artikolu 481(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, u sakemm jiġu ssodisfatti l-kundizzjonijiet tiegħu, il-perċentwalijiet applikabbli għandhom ikunu:

- (a) 40 % matul il-perijodu bejn l-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2016; u
- (b) 20 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Diċembru 2017.

2. Matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2017, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom japplikaw it-trattament ipprovdut mil-liġi nazzjonali sal-ammont li jifdal wara l-filtru jew it-tnaqqis ikunu ġew applikati skont il-paragrafu 1.

3. Dan l-Artikolu huwa minghajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali fis-sehh qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament fejn dik il-liġi tiffissa rekwiżiti iktar stretti minn dawk speċifikati fil-paragrafu 1.

#### Artikolu 23

##### **Artikolu 486(6) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Limiti għall-partiti ta' anterjorità fil-partiti ta' Ekwità Komuni tal-Grad 1, Addizzjonali tal-Grad 1 u l-Grad 2**

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 486 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, il-perċentwalijiet applikabbli għandhom ikunu:

- (a) 60 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2016 sal-31 ta' Diċembru 2016;
- (b) 50 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-31 ta' Diċembru 2017;
- (c) 40 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2018 sal-31 ta' Diċembru 2018;
- (d) 30 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2019 sal-31 ta' Diċembru 2019;
- (e) 20 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2020 sal-31 ta' Diċembru 2020;
- (f) 10 % matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2021.

2. Dan l-Artikolu huwa mingħajr peregudizzju għal-ligi nazzjonali fis-seħh qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, iżda dik il-ligi għandha tistabbilixxi perċentwalijiet li huma iktar baxxi minn dawk speċifikati fil-paragrafu 1.

*Artikolu 24*

**Artikolu 495(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013: Trattament ta' skoperturi għal ekwità skont l-Approċċ IRB (Internal Ratings Based)**

Il-kategoriji ta' skoperturi ta' ekwità li jibbenefikaw mill-eżenzjoni mill-approċċ IRB skont l-Artikolu 495(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, għandhom jinkludu, sal-31 ta' Diċembru 2017, il-kategoriji ta' skoperturi ta' ekwità biss li fil-31 ta' Diċembru 2013 kienu qed jibbenefikaw diġà minn eżenzjoni mit-trattament IRB, skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/1556 <sup>(1)</sup>.

*Artikolu 25*

**Dhul fis-seħh**

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ottubru 2016.
2. L-Artikolu 4 għandu japplika mill-31 ta' Diċembru 2016 u l-Artikolu 13 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2019.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Frankfurt am Main, l-14 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE*

*Il-President tal-BĊE*

Mario DRAGHI

---

<sup>(1)</sup> Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/1556 tal-11 ta' Ġunju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-istandards tekniċi regolatorji għat-trattament tranżizzjonali tal-iskoperturi tal-ekwità skont l-approċċ IRB (ĠU L 244, 19.9.2015, p. 9).

## ANNEX I

**Kundizzjonijiet għall-valutazzjoni ta' eżenzjoni mil-limitu ta' skopertura kbira skont l-Artikolu 400(2)(c) ta-Regolament (UE) Nru 575/2013 u l-Artikolu 9(3) ta' dan ir-Regolament**

1. Dan l-Anness japplika fir-rigward ta' eżenzjonijiet mil-limitu ta' skopertura kbira skont l-Artikolu 9(3) ta' dan ir-Regolament. Għall-finijiet tal-Artikolu 9(3): pajjiżi terzi elenkati fl-Anness I tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/908/UE <sup>(1)</sup> jitqiesu li huma ekwivalenti.
2. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw dawn il-kriterji li ġejjin meta jivvalutaw jekk skopertura msemmija fl-Artikolu 400(2)(c) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tissodisfa l-kundizzjonijiet għal eżenzjoni minn limitu ta' skopertura kbira, skont l-Artikolu 400(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.
  - (a) Sabiex jiġi vvalutat jekk in-natura speċifika tal-iskopertura, il-kontroparti jew ir-relazzjoni bejn l-istituzzjoni ta' kreditu u l-kontroparti jeliminawx jew inaqqasx ir-riskju tal-iskopertura, kif ipprovdut fl-Artikolu 400(3)(a) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw jekk:
    - (i) jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet ipprovduti fl-Artikolu 113(6)(b), (c) u (e) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 b'mod partikolari jekk il-kontroparti hija suġġetta għall-istess valutazzjoni tar-riskju, proċeduri ta' kalkolu u kontroll bhall-istituzzjoni ta' kreditu u jekk is-sistemi IT humiex integrati jew, tal-inqas, allinjati għal kollox. Barra minn hekk, għandhom jikkunsidraw jekk hemmx ostakoli prattiċi jew legali kurrenti jew antiċipati li jistgħu jtellfu l-hlas lura fil-hin tal-iskopertura mill-kontroparti lill-istituzzjoni ta' kreditu, hliet fil-każ ta' sitwazzjoni ta' rkupru jew riżoluzzjoni meta r-restrizzjonijiet msemmija fid-Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup> huma meħtieġa li jiġu implimentati;
    - (ii) l-iskoperturi intragrupp proposti huma ġġustifikati mill-istruttura ta' finanzjament tal-grupp
    - (iii) il-proċess li permezz tiegħu tittiehed deċiżjoni għall-approvazzjoni ta' skopertura lill-kontroparti intragrupp, u l-proċess ta' monitoraġġ u revizzjoni applikabbli għal dawn l-iskoperturi, fil-livell individwali u kkonsolidat, meta jkun rilevanti, huwa simili għal dawk li huma applikati għal self lil terzi;
    - (iv) il-proċeduri tal-ġestjoni tar-riskju, is-sistema tal-IT u r-rapporatar intern ta' istituzzjoni ta' kreditu jippermettulha li tivverifika kontinwament u tiżgura li skoperturi kbar lil impriżi ta' grupp jiġu allinjati mal-istrateġija ta' riskju tagħha fil-livell tal-entità legali u fil-livell konsolidat, meta jkun rilevanti.
  - (b) Sabiex jiġi vvalutat jekk kwalunkwe riskju ta' koncentrazzjoni li fadal jistax jiġi indirizzat b'mezzi oħrajn daqshekk iehor effettivi bhall-arrangamenti, proċessi u mekkaniżmi provduti fl-Artikolu 81 tad-Direttiva 2013/36/UE, kif previst fl-Artikolu 400(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom iqisu jekk:
    - (i) l-istituzzjoni ta' kreditu għandhiex proċessi, proċeduri u kontrolli robusti, fil-livell individwali u fil-livell konsolidat, fejn ikun rilevanti, sabiex jiġi żgurat li l-użu tal-eżenzjoni ma jirriżultax f'koncentrazzjoni tar-riskju li huwa barra l-istrateġija tar-riskju tagħha u kontra l-prinċipju ta' ġestjoni ta' likwidità interna soda ġewwa l-grupp;
    - (ii) l-istituzzjoni ta' kreditu kkunsidratx formalment il-koncentrazzjoni tar-riskju li jrriżulta mill-iskoperturi intragrupp bhala parti mill-qafas ta' valutazzjoni tar-riskju ingenerali tagħha;
    - (iii) l-istituzzjoni ta' kreditu għandhiex qafas ta' kontroll tar-riskju, fil-livell ta' entità legali u fil-livell konsolidat meta jkun rilevanti, li jimmoniterja adegwatament l-iskoperturi proposti;
    - (iv) ir-riskju ta' koncentrazzjoni li jinqala' kienx jew huwiex se jkun identifikat b'mod ċar fil-proċess ta' valutazzjoni tal-adeqwatezza tal-kapital intern (ICAAP) tal-insitutzzjoni ta' kreditu u huwiex se jkun ġestit attivament. L-arrangamenti, il-proċessi u l-mekkanizmi għal-ġestjoni tar-riskju ta' koncentrazzjoni humiex se jiġu vvalutati fil-proċess ta' revizzjoni u ta' evalwazzjoni superviżorju.
    - (v) Hemmx dokumentazzjoni li turi li l-ġestjoni tar-riskju ta' koncentrazzjoni hija konsistenti mal-pjan ta' rkupru tal-grupp.

<sup>(1)</sup> Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-reviżjoni applikabbli għal 12 ta' Diċembru 2014 dwar l-ekwivalenza ta' rekwiżiti superviżorji u regolatorji ta' ċerti pajjiżi u territorji terzi għall-finijiet tat-trattament ta' skoperturi skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 359, 16.12.2014, p. 155).

<sup>(2)</sup> Direttiva 2014/59/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li tistabbilixxi qafas għall-irkupru u r-riżoluzzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu u ditti ta' investiment u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 82/891/KE u d-Direttivi 2001/24/KE, 2002/47/KE, 2004/25/KE, 2005/56/KE, 2007/36/KE, 2011/35/KE, 2012/30/UE u 2013/36/UE, u r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 190).



3. Sabiex jiġi vverifikat jekk il-kundizzjonijiet speċifikati fil-paragrafu 1 u 2 humiex sodisfatti, il-Bank Ċentrali Ewropew jista' jitlob lil istituzzjonijiet ta' kreditu li jissottomettu d-dokumentazzjoni li ġejja:
- (a) Ittra ffirmata mir-rappreżentant legali, b'approvazzjoni mill-korp tal-ġestjoni, fejn jinghad li l-istituzzjoni ta' kreditu tikkonforma mal-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fl-Artikolu 400(2)(d) u l-Artikolu 400(3) biex tinghata eżenzjoni.
  - (b) Parir legali, mahruġ jew minn terza persuna indipendenti esterna jew minn dipartiment legali intern, u approvat mill-korp ta' ġestjoni, fejn jintwera li ma hemmx ostakoli li jistgħu jtellfu l-hlas lura fil-hin tal-iskoperturi minn korp reġjonali jew ċentrali lill-istituzzjoni ta' kreditu li jirriżulta jew mill-applikazzjoni ta' regolamenti, inklużi regolamenti fiskali, jew ftehim vinkolanti.
  - (c) Stqarrija ffirmata mir-rappreżentant legali u approvata mill-korp ta' ġestjoni li tgħid li:
    - (i) ma hemmx impedimenti prattiċi għall-hlas lura fil-waqt tal-iskoperturi fil-hin minn kontroparti lill-istituzzjoni ta' kreditu;
    - (ii) l-iskoperturi intragrupp proposti huma ġġustifikati mill-istruttura ta' finanzjament tal-grupp
    - (iii) il-proċess li permezz tiegħu tittiehed deċiżjoni għall-approvazzjoni ta' skopertura lill-kontroparti intragrupp, u l-proċess ta' monitoraġġ u reviżjoni applikabbli għal dan l-iskoperturi, fil-livell individwali u kkonsolidat, meta jkun rilevanti, huwa simili għal dawk li huma applikati għal self lil terzi;
    - (iv) riskju ta' koncentrazzjoni ġej mill-iskoperturi intragrupp ġie kkunsidrat bħala parti mill-qafas ta' valutazzjoni tar-riskju globali ta' istituzzjoni ta' kreditu.
  - (d) Dokumentazzjoni ffirmata mir-rappreżentant legali u approvata mill-korp tal-ġestjoni li tiċċertifika li l-proċeduri tal-evalwazzjoni tar-riskju, il-kalkolu u l-kontroll tal-istituzzjoni ta' kreditu huma l-istess bħal tal-kontroparti u li l-proċeduri ta' ġestjoni tar-riskju, is-sistema IT u r-rapportar intern jippermettu lill-korp ta' ġestjoni biex jiġi mmonitorjat kontinwament il-livell tal-iskopertura kbira u l-kompatibbiltà tagħha mal-istrategija tar-riskju tal-istituzzjoni tal-kreditu fil-livell ta' entità legali u fil-livell konsolidat, meta jkun rilevanti, u mal-prinċipji ta' ġestjoni tal-likwidità interna soda ġewwa l-grupp.
  - (e) Dokumentazzjoni li turi li l-ICAAP tidentifika b'mod ċar ir-riskju ta' koncentrazzjoni ġej minn skoperturi intragrupp kbar u li dan ir-riskju huwa ġestit attivament.
  - (f) Dokumentazzjoni li turi li l-ġestjoni tar-riskju ta' koncentrazzjoni hija konsistenti mal-pjan ta' rkupru tal-grupp.
-

## ANNEX II

**Kundizzjonijiet għall-valutazzjoni ta' eżenzjoni minn limitu ta' skopertura kbira, skont l-Artikolu 400(2)(d) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 u l-Artikolu 9(4) ta' dan ir-Regolament**

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw dawn il-kriterji li ġejjin meta jivvalutaw jekk skopertura msemmija fl-Artikolu 400(2)(c) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tissodisfa l-kundizzjonijiet għal eżenzjoni minn limitu ta' skopertura kbira, skont l-Artikolu 400(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.
  - (a) Sabiex jiġi vvalutat jekk in-natura speċifika tal-iskopertura, il-korp reġjonali jew ċentrali jew ir-relazzjoni bejn l-istituzzjoni ta' kreditu u l-korp reġjonali jew ċentrali jeliminawx jew inaqqas ir-riskju tal-iskopertura, kif ipprovdut fl-Artikolu 400(3)(a) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jikkunsidraw jekk:
    - (i) hemmx ostakoli prattiċi jew legali materjali kurrenti jew antiċipati li jistgħu jtellfu l-hlas lura fil-hin tal-iskopertura mill-kontroparti lill-istituzzjoni ta' kreditu, hlief fil-każ ta' sitwazzjoni ta' rkupru jew riżoluzzjoni meta r-restrizzjonijiet msemmija fid-Direttiva 2014/59/UE huma meħtieġa li jiġu implimentati;
    - (ii) l-iskoperturi proposti huma f'konformità man-negozju ordinarju tal-istituzzjoni tal-kreditu u l-mudell tan-negozju tagħha jew iġġustifikata bl-istruttura tal-finanzjament tan-netwerk;
    - (iii) il-proċess li permezz tiegħu tittiehed deċiżjoni għall-approvazzjoni ta' skopertura lill-korp ċentrali, u l-proċess ta' monitoraġġ u reviżjoni applikabbli għal dan l-iskoperturi, fil-livell individwali u kkonsolidat, meta jkun rilevanti, huwa simili għal dawk li huma applikati għal self lil terzi;
    - (iv) il-proċeduri ta' ġestjoni tar-riskju, is-sistema IT u r-rapportar intern tal-istituzzjoni ta' kreditu jippermettulha tivverifika b'mod kostanti u tiżgura li l-iskoperturi wesgħin lill-korp reġjonali jew ċentrali tagħha huma kompatibbli mal-istrateġija tar-riskju tagħha.
  - (b) Sabiex jiġi vvalutat jekk kwalunkwe riskju ta' konċentrazzjoni li fadal jistax jiġi indirizzat b'mezzi oħrajn daqshekk iehor effettivi bħall-arranġamenti, proċessi u mekkaniżmi provduti fl-Artikolu 81 tad-Direttiva 2013/36/UE, kif previst fl-Artikolu 400(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom iqisu jekk:
    - (i) l-istituzzjoni ta' kreditu għandhiex proċessi, proċeduri u kontrolli robusti biex jiġi żgurat li l-użu tal-eżenzjoni ma jirriżultax f'riskju ta' konċentrazzjoni li huwa barra l-istrateġija tar-riskju tagħha;
    - (ii) l-istituzzjoni ta' kreditu ikkunsidratx formalment il-konċentrazzjoni tar-riskju li jriżulta mill-iskoperturi lill-korp reġjonali jew ċentrali tagħha bħala parti mill-qafas ta' valutazzjoni tar-riskju ingenerali tagħha;
    - (iii) l-istituzzjoni ta' kreditu għandhiex qafas ta' kontroll tar-riskju li jimmoniterja b'mod adegwat l-iskoperturi proposti;
    - (iv) ir-riskju ta' konċentrazzjoni li jinqala' kienx jew huwiex se jkun identifikat b'mod ċar fil-proċess ta' valutazzjoni tal-adeqwatezza tal-kapital intern (ICAAP) ta' insituzzjoni ta' kreditu u huwiex se jkun ġestit attivament. L-arranġamenti, il-proċessi u l-mekkanizmi għal-ġestjoni tar-riskju ta' konċentrazzjoni humiex se jiġu vvalutati fil-proċess ta' reviżjoni u ta' evalwazzjoni superviżorju.
2. Barra mill-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom iqisu, sabiex jiġi vvalutat jekk il-korp reġjonali jew ċentrali li miegħu hija assoċjata l-istituzzjoni ta' kreditu f'network responsabbli għal operazzjonijiet tal-ikklerjar ta' kontanti, kif previst fl-Artikolu 400(2)(d) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013, jekk il-liġijiet susidjarji jew l-artikoli ta' assoċjazzjoni tal-korp reġjonali jew ċentrali esplicitament fihomx dawn ir-responsabiltajiet, inklużi, imma mhux limitati għal dawn li ġejjin:
  - (a) finanzjament tas-suq għan-netwerk shih;
  - (b) ikklerjar ta' likwidità ġewwa n-netwerk, fl-ambitu tal-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) Nru 575/2013;
  - (c) tiġi pprovduta likwidità lill-istituzzjonijiet ta' kreditu affiljati;
  - (d) assorbiment ta' likwidità eċċessiva ta' istituzzjonijiet ta' kreditu affiljati.

3. Sabiex jiġi vverifikat jekk il-kundizzjonijiet speċifikati fil-paragrafu 1 u 2 humiex sodisfatti, il-Bank Ċentrali Ewropew jista' jitlob lil istituzzjonijiet ta' kreditu li jissottomettu d-dokumentazzjoni li ġejja:
- (a) Ittra ffirmata mir-rappreżentant legali, b'approvazzjoni mill-korp tal-ġestjoni, fejn jinghad li l-istituzzjoni ta' kreditu tikkonforma mal-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fl-Artikolu 400(2)(d) u l-Artikolu 400(3) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 biex tingħata eżenzjoni.
  - (b) Parir legali, mahruġ jew minn terza persuna indipendenti esterna jew minn dipartiment legali intern, u approvat mill-korp ta' ġestjoni, fejn jintwera li ma hemmx ostakoli li jistgħu jtellfu l-hlas lura fil-hin tal-iskoperturi minn korp reġjonali jew ċentrali lill-istituzzjoni ta' kreditu li jirriżulta jew mill-applikazzjoni ta' regolamenti, inklużi regolamenti fiskali, jew ftehim vinkolanti.
  - (c) Stqarrija ffirmata mir-rappreżentant legali u approvata mill-korp ta' ġestjoni li:
    - (i) ma hemmx impedimenti prattiċi għall-hlas lura tal-iskoperturi fil-hin minn korp reġjonali jew ċentrali lill-istituzzjoni ta' kreditu;
    - (ii) l-iskoperturi tal-korp reġjonali jew ċentrali huma ġġustifikati mill-istruttura ta' finanzjament tan-netwerk;
    - (iii) il-proċess li permezz tiegħu tittiehed deċiżjoni għall-approvazzjoni ta' skopertura lill-korp reġjonali jew ċentrali, u l-proċess ta' monitoraġġ u reviżjoni applikabbli għal dawn l-iskoperturi, fil-livell ta' entità legali u fil-livelli kkonsolidat, huma simili għal dawk li huma applikati għal self lil terzi;
    - (iv) riskju ta' koncentrazzjoni ġej mill-iskoperturi lil korp reġjonali jew ċentrali ġie kkunsidrat bhala parti mill-qafas ta' valutazzjoni tar-riskju globali ta' istituzzjoni ta' kreditu.
  - (d) Dokumentazzjoni ffirmata mir-rappreżentant legali u approvata mill-korp tal-ġestjoni li tiċċertifika li l-proċeduri tal-valutazzjoni tar-riskju, il-proċeduri tal-kalkolu u l-kontroll tal-istituzzjoni ta' kreditu huma l-istess bħal tal-korp reġjonali jew ċentrali u li l-proċeduri ta' ġestjoni tar-riskju, is-sistema tal-IT u r-rapportar intern jippermettu lill-korp ta' ġestjoni biex jiġu mmonitorjati kontinwament il-livell tal-iskopertura kbira u l-kompatibbiltà tagħha mal-istrateġija tar-riskju tal-istituzzjoni tal-kreditu fil-livell ta' entità legali u fil-livell konsolidat, meta jkun rilevanti, u mal-prinċipji ta' ġestjoni tal-likwidità internasoda ġewwa n-netwerk.
  - (e) Dokumentazzjoni li turi li l-ICAAP tidentifika b'mod ċar ir-riskju ta' koncentrazzjoni ġej minn skoperturi kbar lill-korp reġjonali jew ċentrali u li dan huwa ġestit attivament.
  - (f) Dokumentazzjoni li turi li l-ġestjoni tar-riskju ta' koncentrazzjoni hija konsistenti mal-pjan ta' rkupru tan-netwerk.
-

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/446

tat-23 ta' Marzu 2016

**li temenda u testendi d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/34/PESK dwar missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-taħriġ tal-Forzi Armati tal-Mali (EUTM Mali)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 28, l-Artikolu 42(4) u l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-17 ta' Jannar 2013, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2013/34/PESK <sup>(1)</sup> dwar missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-taħriġ tal-Forzi Armati tal-Mali (EUTM Mali).
- (2) Fit-18 ta' Frar 2013, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2013/87/PESK <sup>(2)</sup> dwar il-bidu tal-EUTM Mali.
- (3) Wara l-Analiżi Strateġika, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà rakkomanda li l-mandat tal-EUTM Mali jiġi adattat u estiż b'perijodu ta' sentejn, sat-18 ta' Mejju 2018.
- (4) Jehtieġ ukoll li jiġi stabbilit l-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri l-ispejjeż marbutin mal-EUTM Mali għall-perijodu mid-19 ta' Mejju 2016 sat-18 ta' Mejju 2018.
- (5) Id-Deċiżjoni 2013/34/PESK għandha tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/34/PESK hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"1. L-Unjoni għandha ttwettaq missjoni ta' taħriġ militari, (EUTM Mali), biex tipprovdi, fil-Mali, konsulenza militari u ta' taħriġ lill-Forzi Armati tal-Mali (FAM) li joperaw taħt il-kontroll ta' awtoritajiet ċivili legittimi, sabiex isir kontribut lejn ir-restawr tal-kapaċità militari tagħhom bil-għan li jkunu jistgħu iwettqu operazzjonijiet militari immirati lejn ir-restawr tal-integrità territorjali tal-Mali u jnaqqsu t-theddida pprezentata minn gruppi terroristiċi. L-EUTM Mali ma għandiex tkun involuta f'operazzjonijiet ta' kumbattiment. L-azzjonijiet tagħha għandhom jistendu sal-Liwja tax-xmara Niger, inklużi l-municipalitajiet ta' Gao u Timbuktu.

2. L-objettiv tal-EUTM Mali għandu jkun ir-rispons għall-htigijiet operattivi tal-FAM billi jingħata:

- (a) appoġġ għat-taħriġ għall-benefiċċju tal-FAM;

<sup>(1)</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/34/PESK tas-17 ta' Jannar 2013 dwar missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-taħriġ tal-Forzi Armati ta' Mali (EUTM Mali) (ĠU L 14, 18.1.2013, p. 19).

<sup>(2)</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/87/PESK tat-18 ta' Frar 2013 dwar il-bidu ta' missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-taħriġ tal-Forzi Armati ta' Mali (EUTM Mali) (ĠU L 46, 19.2.2013, p. 27).

- (b) tahrig u konsulenza dwar il-kmand u l-kontroll, il-katina logistika u r-riżorsi umani, kif ukoll tahrig dwar id-Dritt Umanitarju Internazzjonali, il-protezzjoni taċ-ċivili u d-drittijiet tal-bniedem;
- (c) kontribut, fuq talba mill-Mali u b'koordinazzjoni ma' MINUSMA, lill-proċess ta' Diżarm, Demobilizzazzjoni u Reintegrazzjoni ddefinit mill-Ftehim ta' Paċi, permezz tal-ghoti ta' sessjonijiet ta' tahrig sabiex tiġi ffaċilitata r-rikostituzzjoni ta' Forzi Armati tal-Mali inklużivi;
- (d) appoġġ għall-proċess ta' Sahel tal-G5, fi hdan l-attivitajiet tal-EUTM Mali b'appoġġ għall-FAM, billi jinghata kontribut lit-tishih tal-koordinazzjoni u l-interoperabbiltà mal-forzi armati nazzjonali tal-G5."

(2) Fl-Artikolu 10, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-ispejjeż komuni tal-EUTM Mali għall-perijodu mid-19 ta' Mejju 2016 sat-18 ta' Mejju 2018 għandu jkun ta' EUR 33 400 000. Il-perċentwal tal-ammont ta' referenza msemmi fl-Artikolu 25(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/528 (\*) għandu jkun 60 % u l-perċentwal għall-impenn imsemmi fl-Artikolu 34(3) ta' dik id-Deċiżjoni għandu jkun 10 %.

(\*) Deċiżjoni tal-kunsill (PESK) 2015/528 tas-27 ta' Marzu 2015 li tistabbilixxi mekkaniżmu sabiex jiġi amministrat il-finanzjament tal-ispejjeż komuni tal-operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea li jkollhom implikazzjonijiet militari jew ta' difiża (Athena) u li thassar id-Deċiżjoni 2011/871/PESK (ĠU L 84, 28.3.2015, p. 39)."

(3) Fl-Artikolu 12, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-mandat tal-EUTM Mali għandu jintemm fit-18 ta' Mejju 2018."

#### *Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
A.G. KOENDERS

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/447****tat-22 ta' Marzu 2016****li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2460 dwar ċerti miżuri protettivi b'rabta mal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5 fi Franza***(notifikata bid-dokument C(2016) 1608)***(It-test bil-Franċiż biss huwa awtentiku)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(4) tagħha,Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti animali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2460 <sup>(3)</sup> giet adottata wara t-tixrid tal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja (HPAI) fi Franza u l-istabbiliment mill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru ta' żona kbira ristretta ulterjorment madwar iż-żoni ta' protezzjoni u ta' sorveljanza. Dik iż-żona ristretta ulterjorment tinkludi diversi départements jew partijiet minnhom fil-Lbiċ ta' Franza.
- (2) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2460, kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/237 <sup>(4)</sup> tapplika sal-31 ta' Marzu 2016.
- (3) In-numru ta' tifqigħat tal-HPAI naqas, iżda għadhom qed jiġu individwati xi tifqigħat ġewwa ż-żona li diġà qiegħda taht restrizzjonijiet. Minhabba s-sitwazzjoni epidemjoloġika u fid-dawl tal-implimentazzjoni tal-istrategġija ta' kontroll tal-marda adottata fi Franza, huwa xieraq li jitwal il-perjodu tal-applikazzjoni tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2460 sal-15 ta' Settembru 2016. Madankollu, il-Kummissjoni se tirrevedi l-perjodu tal-applikazzjoni jekk is-sitwazzjoni tal-marda titjeb minn qabel.
- (4) Għaldaqstant, id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2460 għandha tiġi emendata skont dan.
- (5) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Fl-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2460, id-data "il-31 ta' Marzu 2016" tinbidel bid-data "il-15 ta' Settembru 2016".

<sup>(1)</sup> ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.<sup>(2)</sup> ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.<sup>(3)</sup> Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2460 tat-23 ta' Diċembru 2015 li tikkonċerna ċerti miżuri protettivi marbuta mal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5 fi Franza (ĠUL 339, 24.12.2015, p. 52).<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/237 tas-17 ta' Frar 2016 li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2460 li tikkonċerna ċerti miżuri protettivi marbuta mal-influenza avjarja b'patogeniċità gholja tas-sottotip H5 fi Franza (ĠUL 44, 19.2.2016, p. 12).

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Franciża.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kummissjoni*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Membru tal-Kummissjoni*

---

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/448****tat-23 ta' Marzu 2016****li temenda l-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2003/467/KE b'rabta mal-kwalifika ta' uffiċjalment hielsa mit-tuberkulożi u mill-bruċellożi ta' Malta fir-rigward tal-merhliet bovini***(notifikata bid-dokument C(2016) 1697)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-problemi tas-saħħa tal-annimali li jaffettwaw il-kummerċ ta' annimali bovini u suwini ġewwa l-Komunità <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-paragrafu 4 tal-Annex A.I. u l-paragrafu 7 tal-Anness A.II. tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 64/432/KEE tapplika għall-kummerċ ta' annimali bovini fl-Unjoni. Din tistipula l-kundizzjonijiet li bihom Stat Membru jista' jiġi ddikjarat uffiċjalment hieles mit-tuberkulożi jew uffiċjalment hieles mill-bruċellożi fir-rigward tal-merhliet bovini.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/467/KE <sup>(2)</sup> tistipula li l-Istati Membri mnizzla fil-Kapitolu 1 tal-Anness I u fil-Kapitolu 1 tal-Anness II tagħha huma ddikjarati bhala uffiċjalment hielsa mit-tuberkulożi u uffiċjalment hielsa mill-bruċellożi, rispettivament, fir-rigward tal-merhliet bovini.
- (3) Malta ressqet dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità tat-territorju ta' dak l-Istat Membru mal-kundizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva 64/432/KEE għall-kwalifika ta' uffiċjalment hieles mit-tuberkulożi u mill-bruċellożi fir-rigward tal-merhliet bovini. Ghadaqstant, Malta ghandha tiġi elenkata fl-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2003/467/KE bhala Stat Membru uffiċjalment hieles mit-tuberkulożi u uffiċjalment hieles mill-bruċellożi fir-rigward tal-merhliet bovini.
- (4) L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2003/467/KE ghandhom għalhekk jiġu emendati skont dan.
- (5) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni (KE) Nru 2003/467/KE huma emendati skont l-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kummissjoni*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Membru tal-Kummissjoni*

<sup>(1)</sup> ĠU 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/467/KE tat-23 ta' Ġunju 2003 li tistabilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment hielsa mit-tuberkulożi, bruċellożi u lewkożi bovina enzootika ta' xi Stati Membri u reġjuni fl-Istati Membri rigward annimali bovini (ĠU L 156, 25.6.2003, p. 74).



## ANNEX

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2003/467/KE huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness I, il-Kapitolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

## "KAPITOLU 1

**Stati Membri uffiċjalment hielsa mit-tuberkulożi**

Kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Il-Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
EE	L-Estonja
FR	Franza
LV	Il-Latvja
LT	Il-Litwanja
LU	Il-Lussemburgu
HU	L-Ungerija
MT	Malta
NL	In-Netherlands
AT	L-Awstrija
PL	Il-Polonja
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Iżvezja"

(2) Fl-Anness II, il-Kapitolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

## "KAPITOLU 1

**Stati Membri uffiċjalment hielsa mill-brucellożi**

Kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Il-Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
EE	L-Estonja

Kodiċi ISO	Stat Membru
IE	L-Irlanda
FR	Franza
LV	Il-Latvja
LT	Il-Litwanja
LU	Il-Lussemburgu
MT	Malta
NL	In-Netherlands
AT	L-Awstrija
PL	Il-Polonja
RO	Ir-Rumanija
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Iżvezja”



ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**